

Istruzioni d'uso

Registrotore DVD

Modello N. **DMR-EX86**

DIGA



La ringraziamo per l'acquisto di questo prodotto.
Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il presente prodotto, e conservare questo manuale per usi futuri.



HDMI

VIERA Link

DVB[®]

Digital Video
Broadcasting

Nota per le funzioni DVB

- DVB e i loghi DVB sono marchi di DVB Project.
- Questo registratore DVD è progettato soltanto per la visualizzazione e la registrazione dei canali gratuiti, non delle TV a pagamento o dei canali cifrati.

Informazioni sulle descrizioni contenute in queste istruzioni per l'uso

- Le pagine da consultare sono indicate sotto forma di "⇒ ○○".

- Questa unità non supporta trasmissioni analogiche.

Numero di regione DVD supportati da quest'unità

I numeri regionali sono assegnati ai registratori DVD e DVD-Video a seconda della località in cui sono venduti.

- Il numero di regione di quest'unità è "2".
- Quest'unità riproduce DVD-Video che portano l'indicazione di regione "2" o "ALL".

Esempio:



Web Site: <http://www.panasonic-europe.com>

EC

VQT4W61

ATTENZIONE

■ Unità

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Non esporre questa unità alla pioggia, umidità, gocciolamenti o spruzzi.
 - Non posare oggetti contenenti liquidi, come un vaso di fiori, su questa unità.
 - Utilizzare solo gli accessori consigliati.
 - Non rimuovere le coperture.
 - Non riparare quest'unità da soli. Per qualsiasi riparazione rivolgersi a un tecnico qualificato.
 - Non introdurre oggetti metallici all'interno di questa unità.
 - Non appoggiare oggetti pesanti su questa unità.

■ Cavo di alimentazione CA

- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata su questa unità.
 - Inserire fino in fondo la spina del cavo di alimentazione nella presa.
 - Non tirare, piegare, o appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
 - Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
 - Tenere la spina del cavo di alimentazione tra le dita quando la si scollega.
 - Non utilizzare una spina o una presa di rete danneggiate.
- La presa di rete è il dispositivo per scollegare. Installare l'unità in modo che la presa di rete possa essere scollegata immediatamente dalla presa di corrente.

AVVERTENZA

■ Unità

- Questa unità utilizza un laser. L'uso di apparecchi di controllo o di regolazione, o procedure di utilizzazione diverse da quelle indicate in questo manuale di istruzioni, possono causare l'esposizione a radiazioni pericolose.
- Non mettere sull'unità sorgenti di fiamme nude, come candele accese.
- Durante l'uso, questa unità potrebbe essere soggetta all'interferenza radio causata dal cellulare. Se si dovesse verificare tale interferenza, aumentare la distanza tra questa unità e il cellulare.
- Questa unità è progettata per l'uso nei paesi con clima mite.

■ Collocazione

- Collocare questa unità su una superficie piana.
- Per ridurre il rischio d'incendio, folgorazioni o danni all'unità,
 - Per mantenere una buona ventilazione, non installare o sistemare questa unità in uno scaffale dei libri, armadietto incorporato od altro spazio ristretto.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione di questa unità con giornali, tovaglie, tende ed altri oggetti simili.
 - Non posizionare l'unità su amplificatori o apparecchi che potrebbero riscaldarsi. Il calore può danneggiare l'unità.
 - Non esporre questa unità alla luce diretta del sole, a temperature elevate, a eccessiva umidità e a forti vibrazioni.

■ Batterie

- Se la batteria viene sostituita in modo non corretto esiste il rischio che esploda. Sostituirla esclusivamente con una del tipo consigliato dal produttore.
- L'uso scorretto delle batterie può causare perdite di elettrolito e causare incendi.
 - Non utilizzare batterie nuove e vecchie o batterie di tipi diversi insieme.
 - Non riscaldare o esporre a fiamme le batterie.
 - Non lasciare la batteria/le batterie per lungo tempo all'interno dell'auto, esposte alla luce solare diretta e con le porte e i finestrini chiusi.
 - Non aprire o mettere in corto le batterie.
 - Non ricaricare batterie alcaline o al manganese.
 - Non usare batterie la cui guaina non è intatta.
 - Rimuovere le batterie se si prevede di non utilizzare il telecomando per lungo tempo. Conservarle in un luogo fresco ed asciutto.
- Quando si smaltiscono le batterie, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere informazioni sul metodo corretto di smaltimento.



DANGER – VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. FDA21 CFR/CLASS III	
CAUTION	– CLASS 3B VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN, AVOID EXPOSURE TO THE BEAM. IEC60825-1/CLASS 3B
ATTENTION	– RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE, CLASSE 3B, EN CAS D'OUVERTURE, ÉVITER UNE EXPOSITION AU FAISCEAU.
FORSIGTIG	– SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING KLASSE 3B, NÅR LÅGET ER ÅBENT, UNDGÅ AT BLIVE UDSÅT FOR STRÅLEN.
VARO	– AVATTRESSA OLET ALTTIINA LÜÖKÄN 3B NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖNTÄ LASERSÄTELYÄ, VARO ALTISTUMISTA SÄTEELLE.
VARNING	– KLASS 3B SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD, UNDVIK EXPONERING FÖR STRÅLEN.
VORSICHT	– SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG KLASSE 3B, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET, NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	– 打开时有可见及不可见激光辐射。避免光束照射。
注意	– ここを開くとクラス3Bの可視及び不可視レーザー放射が出る。ビームの目又は皮膚への照射は危険。見たり触れたりしないこと。 VQL2Q40

(All'interno del prodotto)

Precauzioni di sicurezza	2
ATTENZIONE	2
AVVERTENZA	2
Iniziare a usare il prodotto	
Accessori inclusi	4
Informazioni sul telecomando	4
Precauzioni per l'uso di HDD (disco fisso)	5
Cura dell'unità	5
Guida rapida	
Guida ai comandi	6
Accesso facile a tante funzioni	
— Display FUNCTION MENU	7
PASSAGGIO 1 Collegamenti	8
PASSAGGIO 2 Impostazioni di ricezione del canale e impostazioni dell'aspetto TV	10
Informazioni su HDD e disco	11
Informazioni sulla memoria USB	13
File musicali e immagini fisse (JPEG)	14
Gestione dei supporti multimediali (disco/memoria USB)	15
Operazioni base	
Visualizzazione di programmi televisivi	16
Riproduzione di contenuti video registrati/ Riproduzione di dischi sola-riproduzione	17
Registrazione di trasmissioni televisive	18
Cancellare titoli	19
Operazioni avanzate	
Note per la registrazione	20
Registrazione avanzata	21
Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione	21
Quando viene visualizzata la schermata di conferma della formattazione	21
Quando si rimuove un disco registrato	21
Registrazione flessibile	22
Riproduzione durante la registrazione	22
Trasmissioni di registrazioni da apparecchi esterni	23
Registrazioni via timer via televisione	23
Registrazione dal ricevitore digitale satellitare	23
Registrazione via timer sincronizzata con dispositivi esterni (ricevitore digitale satellitare) — EXT LINK	23
Copia da un videoregistratore a cassette	24
Registrazione manuale	24
Registrazione via timer	25
Programmazione manuale di registrazioni via timer	25
Controllo, modifica o cancellazione di un programma	25
Per cancellare la registrazione quando è già cominciata	26
Lingua per trasmissioni digitali multi-audio o con più sottotitoli	26
Registrazione Relief	26
Registrazione Auto Renewal	26
Note sulla registrazione via timer	26
Riproduzione avanzata	27
Funzionamento durante la riproduzione	27
Cambio dell'audio durante la riproduzione	27
Selezione dei programmi registrati (titoli) da riprodurre —DIRECT NAVIGATOR	28
Modifica dell'aspetto di DIRECT NAVIGATOR	28
Consente di ordinare i titoli per agevolare la ricerca	28
Per riprodurre i titoli raggruppati HDD	28
Per editare il gruppo di titoli HDD	28
Riproduzione di file musicali e immagini ferme (JPEG)	29
Mostra la schermata menu	29
Riproduzione di file musicali	29
Riproduzione di immagini fisse	30
Avvia presentaz.	30
Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme	31
Riproduzione della musica	32
Per riprodurre CD musicali	32
Per riprodurre musica registrata su HDD	32
Funzioni utili durante la riproduzione di musica	32
Funzioni comode	33
Display FUNCTION MENU	33
Per mettere in pausa il programma TV che si sta guardando —Pause Live TV	33
Operazioni in collegamento con il televisore (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)	34

Facile controllo con il telecomando VIERA	35
---	----

Editare

Editing di titoli/capitoli	36
Creazione, editing e riproduzione di Liste di riproduz. (Video)	38
Modificare immagini ferme e musica	40
Creazione, editing e riproduzione di Liste di riproduz. (Immagine)	42
Digitare testi	44

Copiare

Copia di titoli o Liste di riproduz. (Video)	45
Copia [Video (HDD a DVD)]	46
Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata	47
Copia di un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL	48
Copiare video (MPEG2) da un apparecchio video	49
Copia di immagini fisse/Lista di ripr. (Immagine)	50
Copia di nuove immagini fisse sulla memoria USB —Copia nuove imm.	50
Utilizzo delle lista di copia	50
Copiare immagini ferme su una memoria USB	51
Copia musica all'HDD	52
Copia di musica da un CD	52
Copiare musica da una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL	52

Menu delle impostazioni

Uso dei menu sullo schermo/Messaggio di stato	54
Gestione Hard Disk e disco	56
Procedure comuni	56
Impostare la protezione	56
Eliminazione di tutti i titoli e Liste di riproduz. (Video) —Elimina tutti i titoli	57
Denominazione di un disco	57
Cancellazione di tutto il contenuto—Formattazione	57
Selezione dello stile dello sfondo—Top Menu	58
Scelta se visualizzare il Top Menu per primo —Selezione riproduz. Autom.	58
Perché i dischi possano venire riprodotti con altri lettori —Finalizzazione	58
Creazione Top Menu—Crea Top Menu	58
Modifica delle impostazioni dell'unità	59
Procedure comuni	59
Sintonia	59
Disco	61
Immagine	61
Audio	62
Display	62
Connessioni	63
Altri	64
Altre impostazioni	66
Funzione Child Lock	66
Uso del televisore	66

Riferimento

Collegamenti aggiuntivi	66
Collegamento di un televisore con AUDIO/VIDEO	66
Collegamento di un videoregistratore con AUDIO/VIDEO	66
Collegamento di un amplificatore con un terminale di ingresso digitale	67
Collegamento di un amplificatore stereo	67
Collegamento di un televisore e di un videoregistratore o di un ricevitore digitale satellitare	67
Domande poste spesso	68
Messaggi	69
Diagnostica	71
Dati tecnici	77
Glossario	78
Indice	Copertina posteriore

Iniziare a usare il prodotto

Guida rapida

Operazioni base

Operazioni avanzate

Editare

Copiare

Menu delle impostazioni

Riferimento

Accessori inclusi

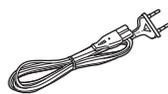


Si prega di verificare e identificare gli accessori in dotazione.
(Codici prodotto corretti a partire da febbraio 2013. Possono essere soggetti a modifiche).



(N2QAYB000463)

1 Telecomando



1 Cavo di alimentazione c.a.
Da utilizzare unicamente con questo dispositivo. Non usarlo con altri apparecchi.
Inoltre non utilizzare cavi di un altro dispositivo con questa unità.



1 Cavo coassiale RF

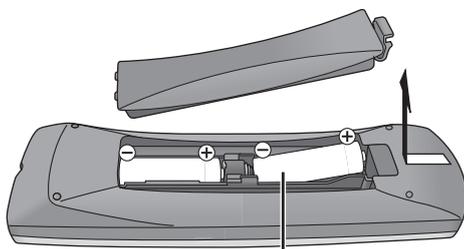


2 Batterie
del telecomando

Informazioni sul telecomando

■ Batterie

- Inserire con le polarità (+ e -) allineate con quelle del telecomando.

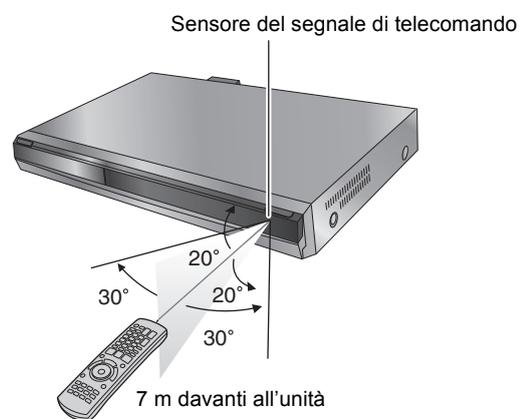


R6/LR6, AA

- Utilizzare batterie alcaline o al manganese.

Operazioni col telecomando (⇒ 6)

■ Uso



La distanza e le angolazioni sono indicative.

Precauzioni per l'uso di HDD (disco fisso)

Un HDD è uno strumento di registrazione di precisione e data la sua capacità di eseguire lunghe registrazioni e di funzionare ad alta velocità è un dispositivo speciale suscettibile di essere danneggiato con facilità.

Come regola di base, eseguire una copia di riserva (backup) su disco del materiale importante.

■ L'HDD è un dispositivo che non è progettato per resistere a vibrazioni/urti o polvere

A seconda dell'ambiente operativo e dell'utilizzo dell'HDD alcuni contenuti possono essere danneggiati e la riproduzione e la registrazione potrebbero non essere più possibili. Specialmente durante il funzionamento, non assoggettare l'unità a vibrazioni o urti e non rimuovere il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di corrente. Nel caso di una interruzione di corrente, i contenuti della registrazione o riproduzione in corso potrebbero andare perduti.

■ L'HDD è un dispositivo di memorizzazione temporanea

L'HDD non è un dispositivo di memoria di massa di durata indefinita. Utilizzarlo solo per memorizzare temporaneamente materiale per la visualizzazione, l'editing o la copia. Si consiglia di salvare le registrazioni su un disco o di conservare i dati originali o i CD dai quali questi sono stati copiati.

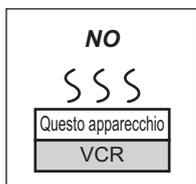
■ Salvare immediatamente (backup) tutti i contenuti non appena si intuisce che vi possa essere un problema con l'HDD

Se vi sono delle irregolarità nell'HDD, si possono percepire strani rumori o possono verificarsi problemi con l'immagine (disturbi, ecc.). L'uso del HDD in queste condizioni può peggiorare il problema e, nei casi più gravi, può danneggiare irrimediabilmente l'HDD. Non appena si nota questo tipo di problema, copiare tutti i contenuti su disco e richiedere assistenza tecnica. I contenuti registrati (dati) di un HDD divenuto inutilizzabile non sono recuperabili.

● Quando si accende o si spegne l'unità, potrebbe udirsi un suono imprevisto. Questo non costituisce un problema.

■ Precauzioni di installazione

- Non posizionare in uno spazio chiuso dove la ventola di raffreddamento posteriore e le fessure di raffreddamento sono coperte.
- Posizionare l'unità su una superficie piana e non soggetta a vibrazioni o urti.
- Non posizionare su alcun dispositivo che possa generare calore come un videoregistratore a cassette, ecc.
- Non posizionare in un'area spesso soggetta a cambiamenti di temperatura.
- Posizionare in un'area non soggetta a condensa. La condensa è un fenomeno in cui l'umidità si forma su una superficie fredda in seguito a un elevato sbalzo di temperatura. La condensa può causare danni interni all'unità.



● Condizioni in cui può esservi condensa

- Quando vi sono cambiamenti estremi di temperatura (spostamento da un luogo molto caldo ad uno molto freddo o viceversa, oppure in presenza di un condizionatore d'aria o di aria fredda che investe direttamente l'unità). Quando l'HDD (che si riscalda durante il funzionamento) viene colpito da aria fredda al suo interno si potrebbe formare della condensa causando danni alle testine dell'HDD stesso ecc.
- Quando nella stanza vi è umidità elevata o molto vapore.
- Durante periodi piovosi.

Nella situazione di cui sopra, **senza accendere l'unità**, lasciare che questa si acclimi alla temperatura ambiente ed attendere 2-3 ore perché la condensa sparisca.

■ Il fumo di sigarette, ecc., può causare disfunzioni o guasti

L'unità può rompersi se fumo di sigarette oppure spray/vapori, ecc. insetticidi penetrano al suo interno.

■ Durante il funzionamento

- Non spostare l'unità o assoggettarla a vibrazioni o urti. (L'HDD potrebbe danneggiarsi).
- Non scollegare il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete o azionare l'interruttore di sicurezza. Mentre l'unità è accesa, l'HDD ruota ad alta velocità. Suoni o movimenti dovuti alla rotazione sono normali.

■ Quando si sposta l'unità

- ① Spegnere l'unità. (Attendere fino a che "BYE" non scompare dal display.)
- ② Rimuovere il cavo di alimentazione c.a. dalla presa di rete.
- ③ Spostare l'unità solo che è stata completamente arrestata (circa 2 minuti) al fine di evitare di sottoporla a vibrazioni o urti. (Anche dopo aver spento l'unità, l'HDD continua a funzionare per un breve periodo.)

■ Tempo di registrazione rimanente su HDD

Questa unità utilizza un sistema di compressione dati VBR (bitrate variabile) per variare i segmenti di dati registrati a seconda dei segmenti di dati video; per questo l'autonomia di registrazione e lo spazio rimanente visualizzati possono risultare diversi.

Se il tempo rimanente fosse insufficiente, cancellare i titoli non necessari per creare spazio sufficiente prima di iniziare la registrazione. (La cancellazione di una Lista di ripr. (Video) non aumenterà il tempo.)

■ Indennità riguardanti i contenuti registrati

Panasonic non accetta alcuna responsabilità per danni diretti o indiretti dovuti a qualsiasi tipo di problema risultante dalla perdita di contenuti (dati) registrati o editati e non garantisce alcun contenuto se la registrazione o l'editing non funzionano correttamente. Allo stesso modo, quanto sopra è valido anche nel caso che qualsiasi tipo di riparazione venga eseguita sull'unità (inclusi altri componenti non correlati all'HDD).

Cura dell'unità

Le parti di precisione di questa unità possono essere facilmente influenzate dall'ambiente specialmente da temperatura, umidità e polvere. Anche il fumo di sigarette può causare disfunzioni o guasti.

Per pulire questa unità, strofinare con un panno morbido ed asciutto.

- Non utilizzare mai alcol, diluente o benzina per pulire questa unità.
- Prima di utilizzare panni chimici, leggere con attenzione le istruzioni allegate al panno.

Osservare i punti seguenti per assicurare un continuo piacere nell'ascolto e nella visione.

Con il tempo, polvere e sporco possono attaccarsi alle lenti di questa unità, rendendo impossibile la registrazione o la riproduzione di dischi.

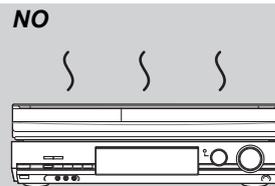
Utilizzare l'apposito dispositivo per la pulizia delle lenti (opzionale) per pulire le lenti di questa unità.

Dispositivo per la pulizia delle lenti: RP-CL720AE

- Questo dispositivo per la pulizia delle lenti può non essere in vendita in tutti i paesi, per es. non è disponibile in Germania. Per ulteriori informazioni consultare il rivenditore Panasonic.

NO
Non posare l'unità su amplificatori o componenti che si surriscaldano.

Il calore può danneggiare questa unità.



Nota

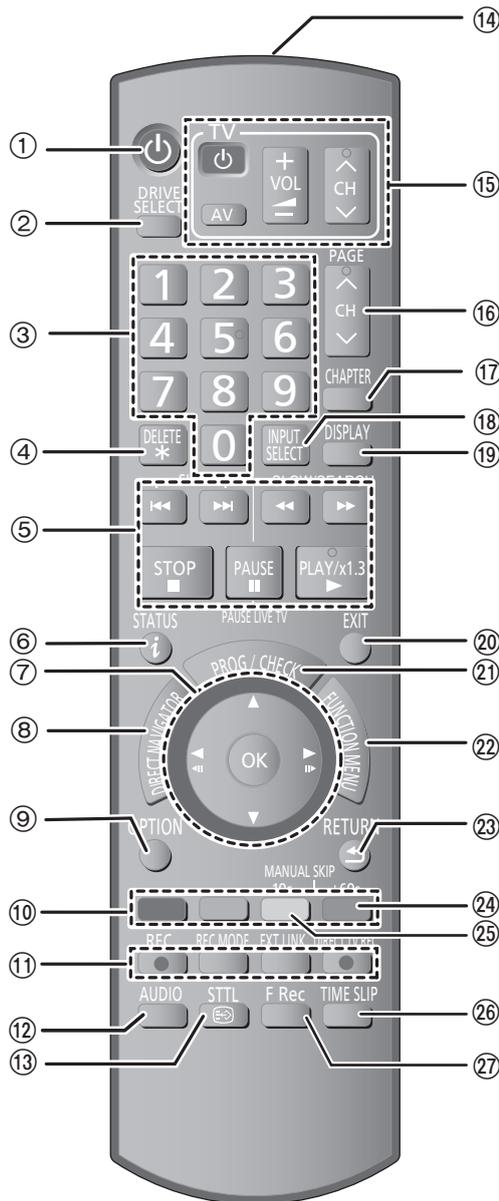
Non ostruire l'uscita della ventola del pannello posteriore.

Prima di spostare questa unità, controllare che non contenga dischi.

Non facendolo si corre il rischio di danneggiare seriamente il disco e questa unità.

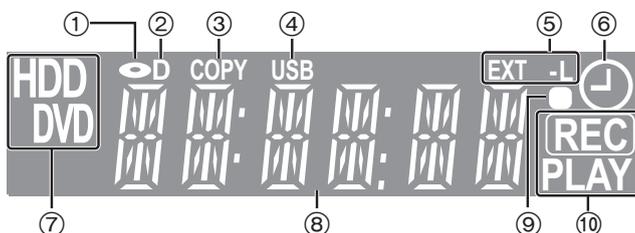
Telecomando

Le istruzioni per le varie operazioni sono in generale per il telecomando.



- ① Accendere l'unità (⇒ 10)
- ② Selezionare l'unità [HDD o DVD] (⇒ 17, 18)
L'unità cambia ogni volta che si preme [DRIVE SELECT].
- ③ Seleziona i canali e i numeri dei titoli, ecc./Immette i numeri
- ④ Per cancellare titoli registrati, programmi con timer, immagini fisse o musica non desiderati (⇒ 19, 26, 41)
- ⑤ Operazioni di base per la registrazione e la riproduzione [PAUSE LIVE TV] Messa in pausa del programma TV che si sta guardando (⇒ 33)
- ⑥ Mostra le informazioni sul canale digitale (⇒ 16)/Mostra i messaggi di stato (⇒ 55)
- ⑦ Selezione/OK, Avanzamento per fotogrammi (⇒ 27)
- ⑧ Mostra DIRECT NAVIGATOR (⇒ 28, 36)
- ⑨ Mostra il menu OPTION (⇒ 36)
Usando il pulsante OPTION si possono raggiungere le varie funzioni (Presentazione, Impostazioni Standby, ecc.) più velocemente e più facilmente.
- ⑩ Pulsanti colorati
 - per cambiare schermata DIRECT NAVIGATOR (⇒ 28, 30, 32)
 - per cambiare fra VIDEO/L. ripr. (⇒ 47)
 - per cambiare IMMAG./L. ripr. (⇒ 50)
 - per disattivare la programmazione del timer (⇒ 26)
 - per scegliere il tipo di carattere per digitare testi (⇒ 44)
 - per le impostazioni di sintonizzazione (⇒ 59)
- ⑪ Funzioni di registrazione
 - [REC] Inizio della registrazione (⇒ 18)
 - [REC MODE] Cambio della modalità di registrazione (⇒ 18)
 - [EXT LINK] Registrazione via timer sincronizzata con componenti esterni (⇒ 23)
 - [DIRECT TV REC] Registrazione TV diretta (⇒ 34)
- ⑫ Scelta dell'audio (per la riproduzione) (⇒ 27)
- ⑬ Mostra sottotitoli (È possibile visualizzare i sottotitoli se il programma a trasmissione digitale ha i sottotitoli.) (⇒ 16)
- ⑭ Trasmette il segnale del telecomando
- ⑮ Uso del televisore (⇒ 66)
- ⑯ Selezione canale (⇒ 16)
- ⑰ Crea capitolo (⇒ 27)
- ⑱ Scegli ingresso (AV1, AV2 o AV3) (⇒ 23, 24)
- ⑲ Mostra i menu sullo schermo (⇒ 54)
Menu per la riproduzione del disco e per modificare il multi audio DVB o i sottotitoli ecc.
- ⑳ Esci dalla schermata del menu
- ㉑ Mostra la schermata Registrazione temporizzata (⇒ 25)
- ㉒ Mostra FUNCTION MENU (⇒ 33)
Utilizzando FUNCTION MENU è possibile accedere alle funzioni principali (Riproduzione, Registrazione, ecc.) in modo facile e veloce.
- ㉓ Torna alla schermata precedente
- ㉔ Salta circa 1 minuto in avanti (⇒ 27)
- ㉕ Salta circa 10 secondi indietro (⇒ 27)
- ㉖ Salta il tempo specificato (⇒ 27)
- ㉗ Avvia la Registrazione Flessibile (⇒ 22)

Display di questa unità

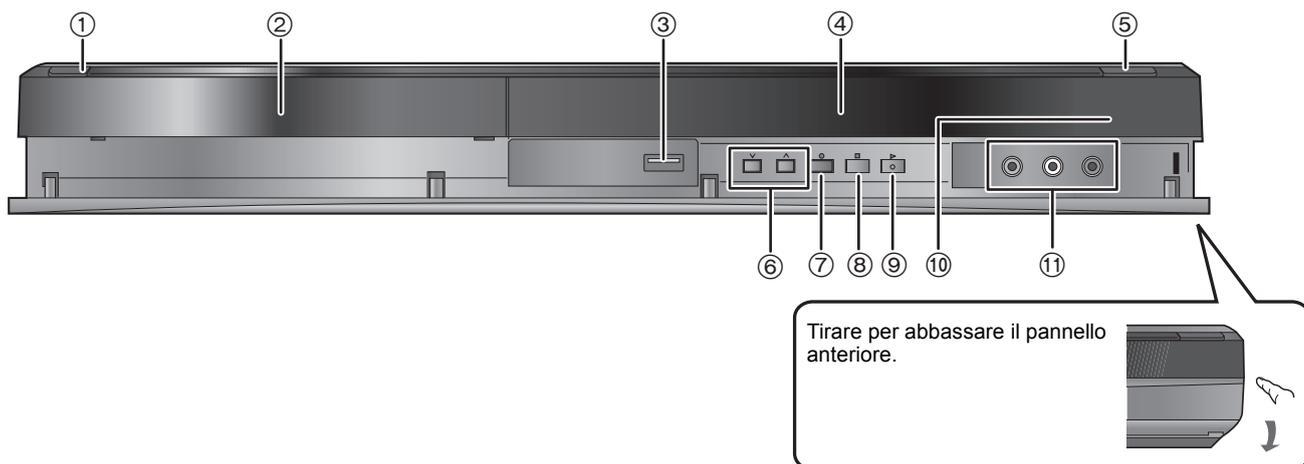


- ① Indicatore del disco
- ② Indicatore della trasmissione digitale
Si accende quando l'unità sta ricevendo una trasmissione digitale.
- ③ Indicatore della copia
- ④ Indicatore della porta USB
- ⑤ Indicatore di registrazione via timer sincronizzata con componente esterno
- ⑥ Indicatore di registrazione via timer
- ⑦ Indicatore unità [HDD o DVD]

- ⑧ Indicatore sezione display principale
- ⑨ Riscontro visivo del telecomando
Lampeggia quando le operazioni sono controllate dal telecomando.
- ⑩ Indicatore registrazione/riproduzione



Unità principale



- ① **Interruttore standby/accensione (⏻/⏻) (⇒ 10)**
Premere per commutare l'unità dalla modalità di accensione a quella di attesa o viceversa. Nella modalità di attesa, l'unità continua a consumare una piccola quantità di corrente.
- ② **Piatto disco (⇒ 15)**
- ③ **Porta USB (⇒ 15)**
- ④ **Display (⇒ 6)**
- ⑤ **Apri/chiude piatto portadisco (⇒ 15)**
- ⑥ **Selezione canale (⇒ 16)**

- ⑦ **Inizio registrazione (⇒ 18)/Specifica l'ora di arresto della registrazione (⇒ 18)**
- ⑧ **Stop (⇒ 17, 18, 27)**
- ⑨ **Inizio della riproduzione (⇒ 17)**
- ⑩ **Sensore del segnale del telecomando (⇒ 4)**
- ⑪ **Collegamento per VCR, camcorder ecc. (⇒ 24, 66)**

Terminali del pannello posteriore (⇒ 8, 9, 66, 67)

Accesso facile a tante funzioni — Display FUNCTION MENU

Il "FUNCTION MENU" viene visualizzato automaticamente all'accensione dell'unità. (Quando l'opzione "Display FUNCTION MENU" è impostata su "On" nel menu Impostazioni)

È possibile accedere alle funzioni principali in modo rapido e veloce.

1

Selezionare una funzione.
Le voci selezionabili sono visualizzate a destra.

Premere [OK].

DIGA FUNCTION MENU

HDD Rimanente 30:00 SP

① Riproduzione	Video
② Registrazione	Immagine
③ Elimina	Musica
④ Copia	
⑤ Altre funzioni	
⑥ Selezione unità	

OK RETURN

2

Selezionare una voce.

Premere [OK].

<p>① Riproduzione</p> <p>Video (⇒ 17, 28) Immagine (⇒ 30) Musica (⇒ 29, 32) Top Menu (⇒ 17) Menu (⇒ 17)</p>	<p>Selezionare quando si desidera riprodurre i contenuti. Viene visualizzata la schermata DIRECT NAVIGATOR o la schermata menu ecc.</p>
<p>② Registrazione (⇒ 25)</p>	<p>Selezionare quando si desidera effettuare una registrazione via timer manuale, o controllare la registrazione via timer. La lista delle registrazioni via timer verrà visualizzata.</p>
<p>③ Elimina</p> <p>Video (⇒ 19) Immagine (⇒ 41) Musica (⇒ 41)</p>	<p>Selezionare il titolo o il tipo di file che si desidera eliminare. Verrà visualizzata la schermata ELIMINA Navig..</p>
<p>④ Copia</p> <p>Video (HDD a DVD) (⇒ 46) Copia avanzata (⇒ 47) Copia CD Musicale (⇒ 52) Copia musica (⇒ 52)</p>	<p>Selezionare il metodo di copia.</p>
<p>⑤ Altre funzioni</p> <p>Liste di riproduz. (⇒ 38, 42) Reg. flessibile (⇒ 22) Gestione HDD (⇒ 56) Gestione DVD (⇒ 56) Impostazioni (⇒ 59)</p>	<p>Selezionare ed eseguire una funzione diversa da quelle sopra descritte, come la registrazione o le impostazioni.</p>
<p>⑥ Selezione unità</p> <p>HDD DVD USB</p>	<p>Cambiare il drive utilizzato.</p>

Nota

Se non è necessario visualizzare FUNCTION MENU all'accensione dell'unità, impostare "Display FUNCTION MENU" su "Off" nel menu Impostazioni (⇒ 62).

Utilizzo di un cavo Scart da 21 piedini

- È possibile utilizzare una serie di funzioni Q Link collegando l'unità a un televisore compatibile con Q Link (⇒ 34).
- È possibile godere di elevata qualità collegando questa unità ad un televisore RGB compatibile (⇒ 79).

Impostazione necessaria

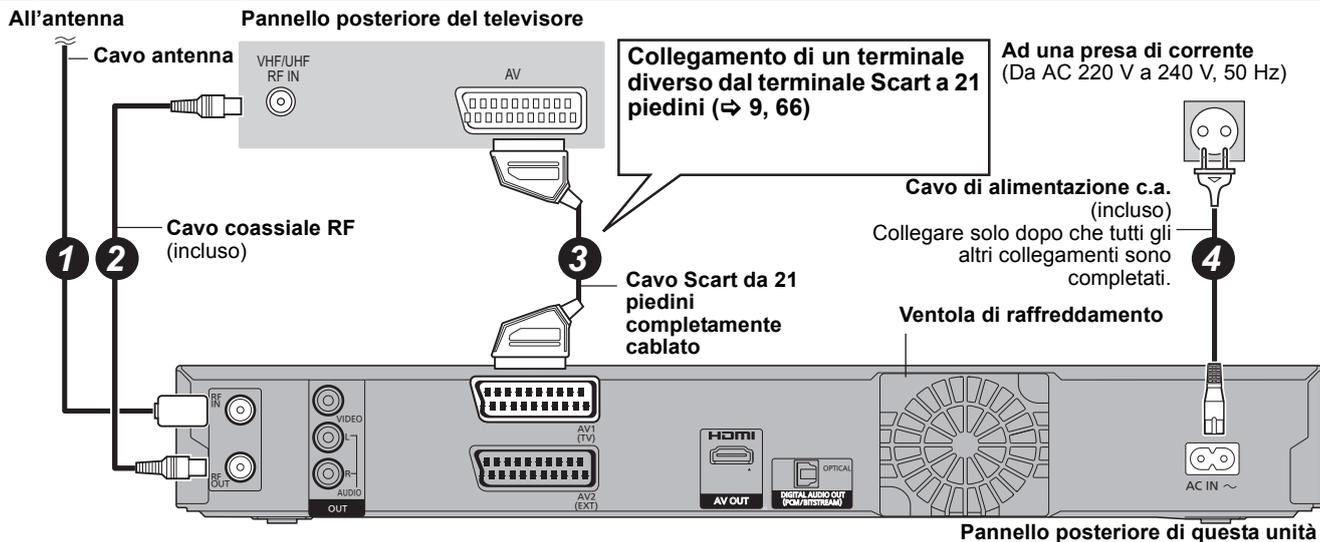
“Uscita AV1” nel menu Impostazioni (⇒ 63)

- Prima di fare i collegamenti, spegnere tutte le unità e leggere i manuali dei vari apparecchi.
- Selezionare lo schema di collegamento appropriato per il proprio ambiente A-B. Controllare le connessioni non elencate sotto insieme al rivenditore.
- Fare riferimento a “Collegamenti aggiuntivi” (⇒ 66) per il collegamento utilizzando altri terminali e collegamento con altri apparecchi.

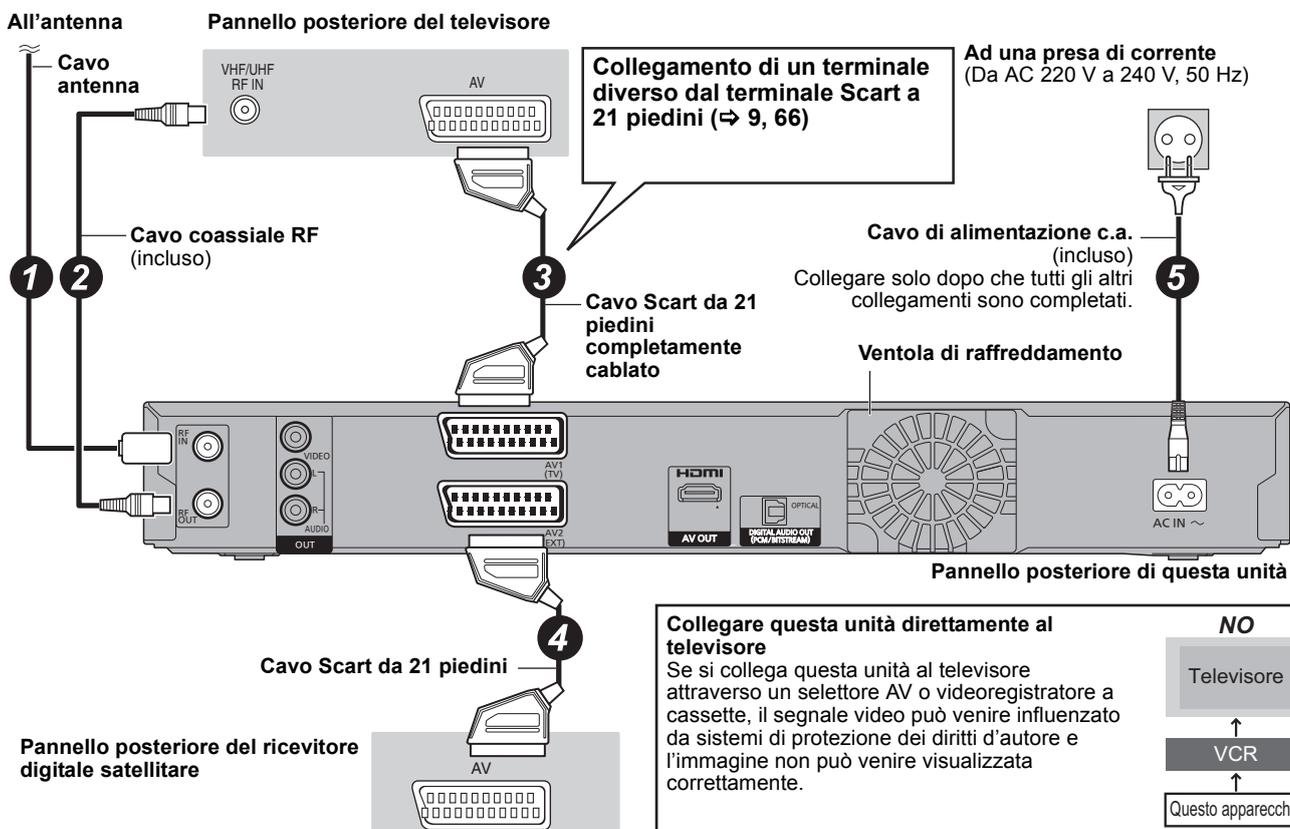
Se si prevede di non dovere usare l'unità per qualche tempo

Per risparmiare corrente, scollegare la spina dalla presa di corrente. Questa unità consuma una piccola quantità di corrente anche da spenta [circa 0,3 W (“Risparmio energetico” è attivato e “RF OUT (Segnale Antenna)” è impostato su “Off”.)]

A Collegamento di un televisore



B Collegamento di un televisore e di un ricevitore digitale satellitare



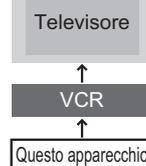
Impostazione necessaria

Impostazione di “Ingresso AV2” nel menu Impostazioni (⇒ 64)

Collegare questa unità direttamente al televisore

Se si collega questa unità al televisore attraverso un selettore AV o videoregistratore a cassette, il segnale video può venire influenzato da sistemi di protezione dei diritti d'autore e l'immagine non può venire visualizzata correttamente.

NO



Se si collega ad un televisore con videoregistratore incorporato

Se sono presenti terminali di ingresso sia per televisore che per videoregistratore, collegarli ai terminali di ingresso del televisore.

È possibile vedere immagini di alta qualità aggiungendo il collegamento con cavo HDMI al collegamento del cavo Scart da 21 piedini fra questa unità e il proprio TV.

Collegamento a un apparecchio TV con un cavo HDMI (High Definition Multimedia Interface)

Quando viene effettuato il collegamento ad un'unità compatibile HDMI, viene trasmesso un segnale audio e video digitale non compresso. Con un unico cavo è possibile ottenere audio e video digitale di alta qualità. Collegandosi ad un televisore HDMI compatibile ad alta definizione HDTV (High Definition Television), è possibile scegliere un output video 1080p, 1080i o 720p HD.

- Fonti video convertite alla risoluzione a 1920×1080, seppur di alta qualità, mostreranno una risoluzione dell'immagine inferiore rispetto a fonti originali 1080p full-HD. Contattare il rivenditore per ulteriori informazioni.
- Utilizzare cavi High Speed HDMI con il logo HDMI (come mostrato sul coperchio).
- Utilizzare cavi HDMI ad alta velocità. Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con lo standard HDMI.

Si consiglia di servirsi del cavo HDMI della Panasonic. Quando si emette in uscita il segnale 1080p, si consiglia di utilizzare cavi HDMI da 5,0 metri o meno.

La funzione VIERA Link "HDAVI Control™"

Collegandosi ad un televisore Panasonic (VIERA) o ad un ricevitore munito di funzione "HDAVI Control", sono possibili operazioni coordinate.

[⇒ 34, Operazioni in collegamento con il televisore (VIERA Link "HDAVI Control™"/Q Link)]

- Non è possibile utilizzare cavi non compatibili con HDMI.
- Si consiglia di usare un cavo HDMI Panasonic.

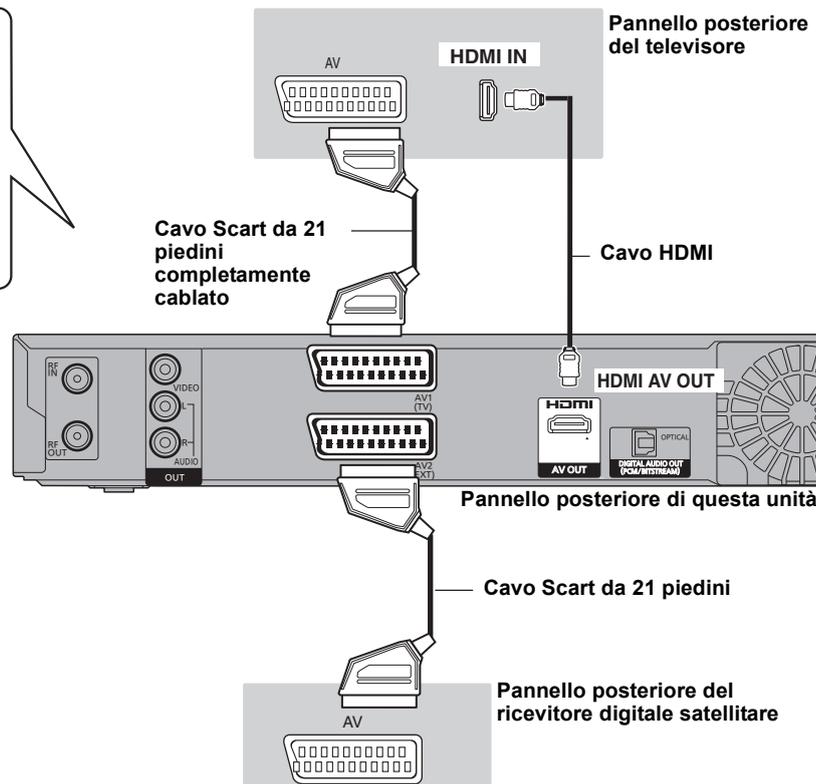
Collegamento con un televisore Panasonic (VIERA)

Se si utilizza un cavo Scart a 21 piedini, saranno disponibili le seguenti funzioni.

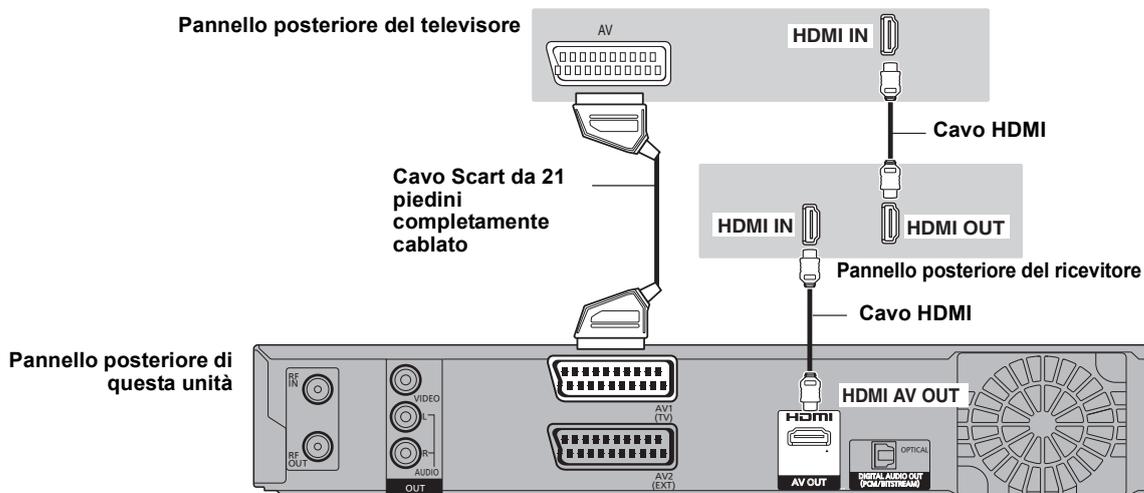
- Download dal televisore (⇒ 34)
- Registrazione TV diretta (⇒ 34)
- Visione di immagini dal ricevitore digitale satellitare
(In questo caso, accertarsi che l'input della televisione sia impostato su "AV").

Impostazione necessaria

- Impostare "Uscita Audio Digitale" su "HDMI e ottico" (⇒ 63).
(L'impostazione predefinita è "HDMI e ottico".)

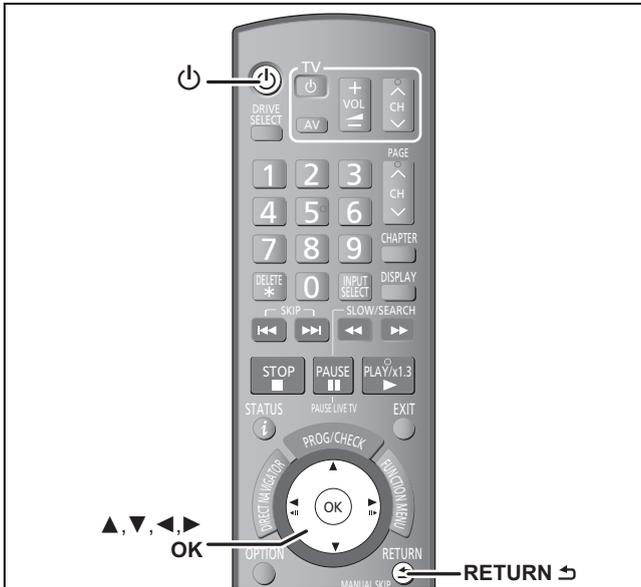


Collegamento con un televisore HDMI compatibile e un ricevitore



Nota

- Se si sta effettuando il collegamento ad un televisore compatibile solo con l'output audio a 2 canali, l'audio a 3 o più canali verrà rimesso (⇒ 78) e trasmesso come audio a 2 canali, anche se l'unità è collegata tramite un cavo HDMI. (Alcuni dischi non possono essere rimessi).
- Non è possibile collegare l'unità a dispositivi DVI non compatibili con il protocollo HDCP.
- Per le unità compatibili con il sistema di protezione del copyright HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) dotati di un terminale di input DVI digitale (monitor di PC, ecc.):
Con alcune unità è possibile che le immagini non vengano visualizzate correttamente o non compaiano del tutto, quando si effettua il collegamento con un cavo di commutazione DVI/HDMI. (L'audio non può essere trasmesso).



1 Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.

2 Premere [⏻] per accendere l'unità.

Al collegamento a un televisore con funzione VIERA Link o Q Link (⇒ 34), avrà inizio il download dal televisore. Potete scaricare le posizioni di sintonizzazione dal televisore per i canali inclusi nella copertura canali di questa unità.

Se sul televisore viene visualizzato il menu per l'impostazione del paese.

Premere [▲, ▼] per selezionare il paese e premere [OK].

Setup autom. DVB comincia.

L'unità cercherà i canali terrestri digitali. I canali TV verranno localizzati e memorizzati pronti per l'uso. Questo richiede 5 minuti.

Setup autom. DVB			
Scansione	Can. 5	69	
Can.	Nome Canale	Tipo	Qualità
1	ABC	TV	9
2	ABC 2	Dati	9

3 Premere [▲, ▼] per selezionare "On", "Off" o "All'ora impostata", quindi premere [OK] quando viene visualizzato il menu di impostazione "Risparmio energetico".



On: Il sistema si predispone in modalità Risparmio energetico quando l'unità è in modalità standby. È possibile eseguire l'avvio rapido dalla modalità standby. (Modalità Avvio rapido)

All'ora impostata:

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per impostare l'ora di inizio e di fine, quindi premere [OK].

- "Risparmio energetico" viene impostato in modo da attivarsi durante il periodo di tempo stabilito.

Le caratteristiche della funzione Risparmio energetico quando l'unità è in standby sono indicate di seguito.

Risparmio energetico	Attivato (On/All'ora impostata)*1	Disattivato (Off)
Consumo energetico	Circa 0,3 W*3	Circa 10 W
Tempo di avvio	Non rapido	Rapido*2
Guardare le immagini (ad es. Pay TV) dal dispositivo collegato ad AV2	No	Sì

*1 "Display Unità" è impostato su "Automatico" nel menu Impostazioni. (⇒ 62)

*2 È possibile avviare e iniziare a registrare in pochi secondi.

– A seconda del tipo di TV o di terminale collegato, per la visualizzazione su schermo può essere necessario un po' di tempo.

*3 Quando "RF OUT (Segnale Antenna)" è impostato su "Off" nel menu Impostazioni (⇒ 65)

Se sul televisore viene visualizzata la schermata di impostazione dell'aspetto TV.

Premere [▲, ▼] per scegliere l'aspetto TV e premere [OK].

- **16:9:**

Quando ci si collega ad un televisore widescreen da 16:9

- **Pan & Scan:**

Quando ci si collega a un televisore da 4:3, l'immagine laterale è tagliata per una riproduzione di immagini in 16:9 (⇒ 78).



- **Letterbox:**

Se collegato a un televisore 4:3, l'immagine 16:9 è visualizzata nello stile letterbox (⇒ 78).



Quando sul televisore appaiono le immagini, la funzione di setup è completa.

Per fermarsi a metà strada

Premere [RETURN ↵].

■ **Se appare il menu di impostazione dell'orologio**

Regolare l'orologio manualmente (⇒ 64).

■ **Per controllare che le stazioni siano state sintonizzate correttamente (⇒ 60)**

■ **Per riavviare l'impostazione (⇒ 59)**

HDD e dischi utilizzabili per la registrazione e la riproduzione

(○: Possibile, -: Impossibile)

Tipo di disco Simbolo standard	Logo	Dati che possono essere registrati e riprodotti	Riscrivibile	Riproducibile su altri lettori*1	Registrazione di immagini con rapporto di forma 16:9*2	Possibilità di esecuzione di una sola copia (CPRM)
Disco fisso (HDD) HDD	-	Video Immagine ferma Musica	○	-	○	○
DVD-RAM RAM		Video Immagine ferma	○	○	○	○ Solo dischi CPRM (⇒ 78) compatibili.
DVD-R -R prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione (Solo video)		Video*4 o Immagine ferma*4	-	○	○	-
DVD-R DL*3 -R DL prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione		Video	-	○	○	-
DVD-RW -RW(V) prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione		Video	○	○	○	-
+R prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione	-	Video	-	○	-(formato 4:3)	-
+R DL *3 +R DL prima della finalizzazione DVD-V dopo la finalizzazione	-	Video	-	○	-(formato 4:3)	-
+RW +RW	-	Video	○	○	-(formato 4:3)	-

*1 **-R -R DL -RW(V) +R +R DL**

Finalizzazione necessaria per riproduzione su dispositivi diversi (⇒ 58).
RAM Può essere letto su registratori DVD Panasonic e su lettori DVD-RAM compatibili.

-R DL, +R DL o **+RW** possono essere riprodotti solo su dispositivi compatibili con questi dischi.

*2 Per ulteriori informazioni (⇒ 20, Note per la registrazione)

*3 **-R DL +R DL** Non è possibile registrare direttamente su questi dischi (⇒ destra).

*4 **-R** Non è possibile mischiare su un unico disco video e immagini fisse.

● **RAM -RW(V) +R +R DL +RW** Per utilizzare un disco nuovo, è necessario formattarlo (⇒ 57).

● **+RW** Se non è possibile riprodurre il disco su dispositivi diversi, consigliamo di creare il menu principale (⇒ 58).

● Si consiglia di utilizzare dischi Panasonic.

Per i tempi di registrazione disponibili per dischi diversi in diverse modalità di registrazione, vedere "Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione" (⇒ 21).

● La formattazione e/o le limitazioni alla registrazione/inizializzazione possono impedire di riprodurre o registrare determinati dischi.

● Vedere le specifiche (⇒ 77) per le versioni dei dischi e le velocità di registrazione compatibili.

Formato di registrazione

Questa unità registra i video nei seguenti formati.

Formato di registrazione DVD Video **HDD RAM**

Questo è un metodo di registrazione che permette di registrare ed editare trasmissioni televisive ed altro.

● È possibile cancellare parti non desiderate di un titolo, creare Liste di riproduz. (Video), ecc.

● Possono essere registrate le trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta" su un disco CPRM compatibile.

Formato DVD-Video **-R -R DL -RW(V)**

Questo metodo di registrazione è quello usato per i DVD-Video in commercio.

● Non possono essere registrate le trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta" anche usando un disco CPRM compatibile.

● Dopo aver finalizzato il disco, è possibile la riproduzione del disco su lettori DVD ed altri lettori.

Formato +VR (+R/+RW Video Recording) **+R +R DL +RW**

Si tratta di un metodo per registrare immagini in movimento su dischi +R/+RW.

È possibile riprodurre i dischi registrati con questo metodo in modo analogo a quelli registrati in formato DVD-Video.

● Non possono essere registrate le trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta".

● Dopo aver finalizzato il disco o aver creato il menu principale, è possibile la riproduzione del disco su lettori DVD ed altri lettori.

Nota

● Quando "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On", le restrizioni sulla registrazione audio secondaria vengono applicate anche ai DVD-RAM. Portare questa impostazione su "Off" se la duplicazione ad alta velocità su **-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW** non è necessaria (L'impostazione di default è "On". ⇒ 61).

● I dischi +R registrati con questa unità e i dischi +R registrati utilizzando un altro registratore DVD Panasonic possono essere incompatibili. Tuttavia i dischi finalizzati sono compatibili e possono essere letti.

● Questa unità non è in grado di registrare segnali NTSC, pertanto i dischi che hanno già registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)

● La condizione dei dischi può impedire la registrazione, mentre la condizione di registrazione può impedire la lettura.

Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL con questa unità.

Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.

Quando si riproducono DVD-R DL (Dual Layer, lato singolo) e +R DL (Double Layer, lato singolo)

I dischi DVD-R DL (Dual Layer, lato singolo) e +R DL (Double Layer, lato singolo) hanno due strati registrabili su un lato. Nel caso in cui non vi fosse spazio sufficiente a registrare un programma sul primo strato, ciò che resta viene registrato sul secondo strato. Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, l'unità passa automaticamente da uno strato all'altro, e il titolo viene riprodotto analogamente a un normale programma. Tuttavia è possibile che il video e l'audio si interrompano momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro.

DVD-R DL
+R DL



**Quando si passa da uno strato all'altro:
Il video e l'audio possono interrompersi
per qualche momento**

Secondo strato registrabile

Lo spazio disponibile

Primo strato registrabile

Titolo 1 Titolo 2

Direzione di riproduzione

(Sezione interna del disco)

(Sezione esterna del disco)

Dischi di sola riproduzione

Tipo di disco	Logo	Simbolo standard	Usi
DVD-Video		DVD-V	Dischi di film o musica ad alta qualità
DVD-RW (formato di registrazione DVD Video)		-RW(VR)	DVD-RW video registrato con un altro masterizzatore DVD <ul style="list-style-type: none"> ● Potete riprodurre programmi che permettono registrazioni "Registrazione una sola volta" se sono state registrate su dischi CPRM compatibili. ● Formattando (⇒ 57) il disco, potete registrare su di esso in formato DVD-Video. ● Potrebbe essere necessario finalizzare il disco sul componente usato per la registrazione.
DVD-R DVD-R DL	 	MP3/JPEG	<ul style="list-style-type: none"> ● DVD-R e DVD-R DL con musica registrata in MP3 ● DVD-R e DVD-R DL con immagini fisse registrate in JPEG
CD		CD	Musica e audio registrati (inclusi CD-R/RW*)
	—	MP3/JPEG	<ul style="list-style-type: none"> ● CD-R e CD-RW con musica registrata in MP3 ● CD-R e CD-RW con immagini fisse registrate in JPEG
Video CD		VCD	● Musica e video registrati (inclusi CD-R/RW*)
SVCD			

- * Chiudere la sessione dopo la registrazione. La registrazione può risultare impossibile su alcuni dischi a causa delle condizioni di registrazione.
- Il detentore dei diritti dei dischi può controllare il modo in cui vengono riprodotti. Potreste quindi non essere in grado di fare certe operazioni, altrimenti possibili. Leggere con attenzione le istruzioni del disco.
 - Non è possibile garantire il funzionamento e la qualità del suono dei CD non conformi alle specifiche CD-DA (CD con controllo della copia, ecc.).

Dischi non riproducibili

- DVD-RAM da 2,6 e 5,2 GB, 12 cm
- DVD-R for Authoring da 3,95 e 4,7 GB
- DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL registrati su un'altra unità e non finalizzati (⇒ 78).
- Dischi registrati in formato AVCHD.
- DVD-Video con un numero di regione diverso da "2" o "ALL"
- DVD-Audio
- Blu-ray, HD DVD
- DVD-ROM, +R (8 cm), CD-ROM, CDV, CD-G, Photo CD, CVD, SACD, MV-Disc, PD
- DVD-RAM con cartuccia (TIPO 1)

Tipi di disco o titoli registrati su HDD per il tipo di televisore collegato

Quando si utilizzano dischi registrati in PAL o NTSC, o si riproduce un titolo su HDD utilizzando PAL o NTSC, fare riferimento a questa tabella.

(○: Riproducibile, —: non riproducibile)

Tipo di televisore	Dischi/titoli registrati su HDD	Si/No
Televisore multisistema	PAL	○
	NTSC	○
Televisore PAL	PAL	○
	NTSC	○*1 (PAL60)
Televisore NTSC	PAL	—
	NTSC	○*2

*1 Se il vostro televisore non è in grado di leggere segnali PAL 525/60, l'immagine non viene riprodotta correttamente.

*2 Selezionare "NTSC" in "Sistema TV" (⇒ 63).

● Quando si riproduce un disco o un titolo registrato su HDD, accertarsi che l'impostazione "Sistema TV" corrisponda al disco o al titolo (PAL o NTSC) (⇒ 63).

Memorie USB utilizzabili con questa unità

Memorie USB compatibili	Memorie USB definite come dispositivi di memorizzazione di massa USB, e videocamere digitali che utilizzano il protocollo PTP: <ul style="list-style-type: none"> – Memorie USB che supportano USB 1.0/1.1 e USB 2.0 Full Speed/High Speed. • Possono essere utilizzate memorie USB fino a 128 GB. • Memorie USB che supportano il trasferimento bulk only. CBI (Control/Bulk/Interrupt) non è supportato. • Non sono supportate le fotocamere digitali che richiedono l'installazione di un programma aggiuntivo quando vengono collegate a un PC. • Il dispositivo MTP (Media Transport Protocol) non è supportato. • Un lettore di schede USB multiporta non è supportato. 	
Formatta	I sistemi di file FAT16 e FAT32 sono supportati. <ul style="list-style-type: none"> • Il sistema di file UDF/NTFS/exFAT non è supportato. • In base alle dimensioni del settore, alcuni file potrebbero non funzionare. • Nelle memorie USB con multi-partizione viene supportata solo la prima partizione. 	
Indicato in queste istruzioni con	USB	
I dati si possono riprodurre o copiare	(○: Possibile, -: Impossibile)	
	MP3	Immagini fisse (JPEG)
Formato file		
Riproduzione	○	○
Copia su HDD	○	○
Istruzioni	È possibile riprodurre e copiare su Hard Disk MP3 i file registrati con un computer su una memoria USB (⇒ 29, 52).	È possibile riprodurre e copiare su Hard Disk o DVD-RAM immagini fisse registrate con un computer su una memoria USB (⇒ 30, 50, 51).

- Anche se le condizioni sopra indicate sono soddisfatte, è possibile che vi siano memorie USB non utilizzabili per questa unità.
- Se si collega una videocamera digitale Panasonic con HDD ecc. alla porta USB di questa unità, è possibile copiare i video SD registrati con la videocamera sull'HDD di questa unità o su DVD-RAM.

Nota

- La porta USB di questa unità non supporta dispositivi USB bus-powered.

MP3

Supporti riproducibili	HDD -R -R DL CD USB
Formato file	MP3 • I file devono avere l'estensione ".mp3" o ".MP3".
Numero di cartelle (gruppi o album)	Numero massimo di cartelle (gruppi o album) riconoscibile: 300 cartelle (gruppi o album) (inclusa la cartella di livello base)
Numero di file (brani)	Numero massimo di file (brani) riconoscibili*1: 3000 file (brani)
Bit rate	Da 32 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento	16 kHz/22,05 kHz/24 kHz/32 kHz/44,1 kHz/48 kHz
Tag ID3	Compatibile (HDD USB)

• Qualora vi fossero molti dati di immagine fissa, ecc. contenuti all'interno di un file MP3 la riproduzione potrebbe non essere possibile.

Immagini fisse (JPEG*2)

Supporti riproducibili	HDD RAM -R -R DL CD USB
Formato file	JPEG • I file devono avere l'estensione ".jpg" o ".JPG".
Pixel compatibili	Tra 34×34 e 6400×6400 (Il sottocampionamento è da 4:2:2 o 4:2:0)
Numero di cartelle*3	-R -R DL CD USB Numero massimo di cartelle riconoscibili: 300 cartelle HDD RAM Questa unità può gestire massimo 300 cartelle
Numero di file*3	-R -R DL CD USB Numero massimo di file riconoscibili*1: 3000 file HDD RAM Questa unità può gestire massimo 3000 cartelle
MOTION JPEG PROGRESSIVE JPEG	Non supportato

*1 Il numero totale di file riconoscibili inclusi MP3, JPEG e altri tipi di file è 4000.

*2 La visualizzazione delle immagini fisse può richiedere qualche momento.

*3 Quando ci sono molti file e/o cartelle, alcuni file possono non venire visualizzati o riprodotti.

-R -R DL CD

- Formati compatibili: ISO9660 livello 1 o 2 (salvo formati estesi) e Joliet
- Questa unità è compatibile con la multissessione/multibordo (tranne che per DVD-R DL) ma, se ci sono molte sessioni, l'inizio della lettura o riproduzione richiede più tempo.
- Il completamento dell'operazione può richiedere un po' di tempo quando ci sono molti file (brani) e/o cartelle (gruppi o album) e alcuni file (brani) potrebbero non essere visualizzati o non essere riproducibili.
- Le lettere dell'alfabeto ed i numeri arabi vengono visualizzati correttamente. Gli altri caratteri possono invece non venir visualizzati correttamente.
- L'ordine di visualizzazione di questa unità può differire da quello in un computer.
- A seconda di come è stato creato il disco (software di scrittura), i file (brani) e le cartelle (gruppi o album) potrebbero non essere riprodotti nell'ordine con il quale sono stati numerati.
- Questa unità non è compatibile col formato packet-write.
- A seconda delle condizioni di registrazione, il disco potrebbe non essere riprodotto.

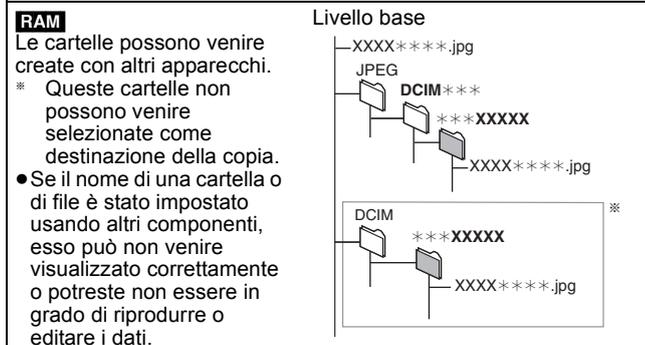
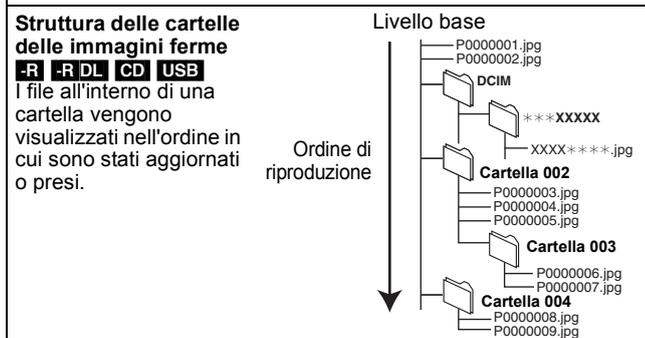
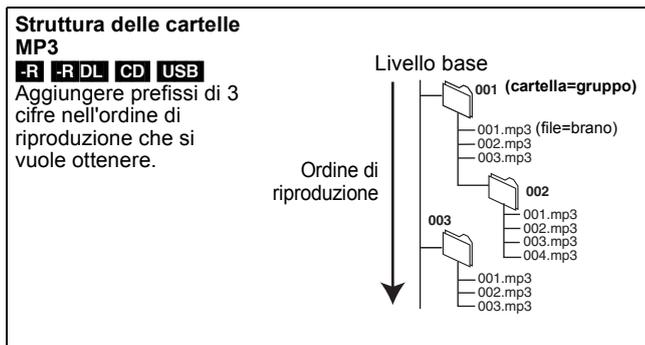
HDD RAM

- Formati compatibili: Conformi allo standard DCF*4 (file di una fotocamera digitale, ecc.)

*4 Design rule for Camera File system: standard unificato stabilito dalla Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).

■ Struttura di cartelle visualizzate de questa unità

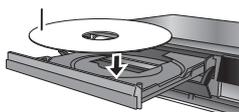
Su questa unità è possibile riprodurre file musicali (MP3) e immagini fisse (JPEG) creando cartelle come indicato di seguito. Tuttavia, a seconda del metodo di scrittura dei dati (software di scrittura), la riproduzione potrebbe non essere eseguita nell'ordine in cui sono state numerate le cartelle.



Inserimento dischi

- ① Premere [▲ OPEN/CLOSE] per aprire il piatto.

Disco con cartuccia.



- ② Premere [▲ OPEN/CLOSE] per chiudere il piatto.

Funzione di selezione automatica del drive

DVD-V **VCD**

- Se l'unità sta registrando sull'HDD o è ferma, passa automaticamente al drive DVD quando si inserisce un disco.
- Se si espelle un disco e si chiude il piatto portadisco, viene selezionata automaticamente l'unità HDD.

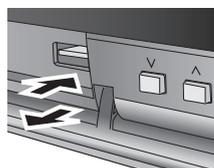
Nota

- Se si usano DVD-RAM o DVD-R, rimuovere il disco dalla cartuccia. Non possono essere utilizzati dischi con cartuccia.
- **RAM** Non è possibile registrare o riprodurre continuamente da un lato all'altro di un disco a doppio lato. Il disco deve venire espulso e rovesciato quando necessario.

Inserimento, rimozione di memoria USB

Inserimento della memoria USB

- Prima di inserire la memoria USB in questa unità, assicurarsi che sia stata fatta una copia di sicurezza dei dati memorizzati.
- Controllare l'orientamento del connettore USB e inserirlo correttamente.
- Inserire un dispositivo USB mentre l'unità è ferma, in modo che venga visualizzata la schermata "Dispositivo USB". Selezionare una voce e premere [OK] per passare alle operazioni relative alla memoria USB (⇒ 29, 50, 51).



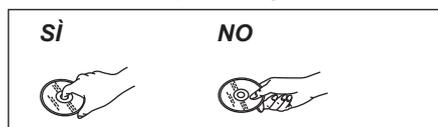
Rimuovere la memoria USB

- Completare tutte le operazioni relative alla memoria USB ed estrarre la memoria USB.
- Se si estrae una memoria USB alla quale si sta accedendo, i dati potrebbero subire danni.

Cura del disco

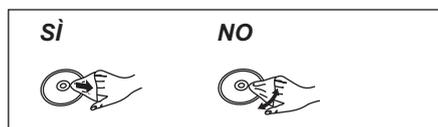
■ Come tenere un disco

Non toccare la superficie registrata.



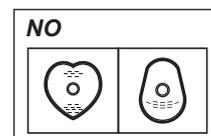
■ Se il disco è sporco o coperto da condensa

Usare un panno inumidito e ben strizzato, quindi asciugare il disco.



■ Precauzioni d'uso

- Fare attenzione a sporco e graffi.
- Non applicare adesivi o etichette ai dischi (potrebbero causare danni e rotazione irregolare, rendendoli inutilizzabili).
- Scrivere sul lato dell'etichetta del disco solo con pennarelli morbidi ed inchiostro a base di olio. Non usare penne a sfera o altri strumenti.
- Non usare spray per la pulizia, benzina, diluenti, fluidi antistatici o solventi di altro tipo.
- Non usare protezioni o custodie antigraffio.
- Non sovrapporre l'uno all'altro o lasciar cadere i dischi. Non posare oggetti su di essi.
- Non usare dischi dei seguenti tipi:
 - Dischi con adesivo lasciato da etichette o adesivi tolti (ad esempio dischi affittati).
 - Dischi distorti o crepati.
 - Dischi di forma irregolare, per esempio a forma di cuore.
- Non lasciarli nei luoghi seguenti:
 - Luoghi esposti alla luce solare diretta.
 - In luoghi polverosi o umidi.
 - Vicino a sorgenti di calore.
 - Luoghi esposti a differenze significative di temperatura (con possibile condensa).
 - In caso di elettricità statica ed onde elettromagnetiche.
- Per proteggere i dischi da sporco e graffi, rimetterli nelle loro custodie quando non vengono utilizzati.

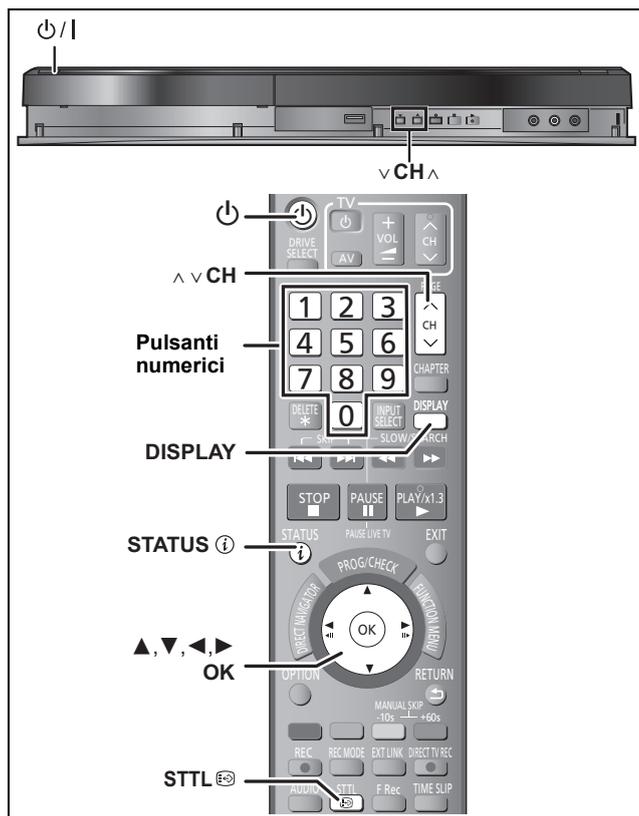


Il fabbricante non accetta alcuna responsabilità e non offre alcun compenso per la perdita di materiale registrato o modificato causata da problemi di questa unità o dei supporti di registrazione, e non accetta responsabilità e non offre compensi per altri danni causati da simili perdite.

Esempi di simili perdite sono

- Dischi registrati ed editati con questa unità riprodotti da un masterizzatore DVD o unità disco di computer di altra marca.
- Dischi usati nel modo descritto qui sopra e poi riprodotti di nuovo con questa unità.
- Dischi registrati ed editati da un masterizzatore DVD o unità disco di computer di altra marca vengono riprodotti con questa unità.

Questo masterizzatore DVD ha un sintonizzatore che gli permette di ricevere e registrare canali terrestri digitali.



Selezione canale

- 1 Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.
- 2 Premere [P] per accendere l'unità.
- 3 Premere [^ v CH] per scegliere il canale.



- È possibile impostare i canali anche con i pulsanti numerici.
Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]
115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

Per visualizzare il sottotitolo

Quando appare "Sottotitoli" nelle informazioni sul canale digitale (⇒ destra)

Premere [STTL].

- Premere nuovamente per nascondere i sottotitoli.
- I programmi vengono registrati con i sottotitoli quando si esegue la registrazione con i sottotitoli visualizzati (⇒ 18).

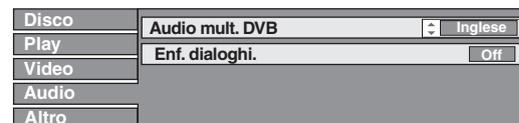
Per selezionare una lingua per il multiaudio DVB o i sottotitoli DVB

Quando vi sono più audio o sottotitoli nel canale corrente, è possibile selezionare una lingua.

- 1 Premere [DISPLAY].

- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere il menu "Audio" o "Altro" e premere [▶].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Audio mult. DVB" o "Sottotitoli DVB", quindi premere [▶].

Ad es., Audio mult. DVB



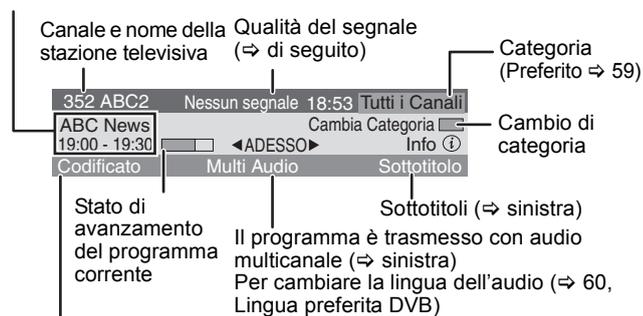
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere la lingua.

Informazioni sul canale digitale

Ad unità ferma

Premere [STATUS] per visualizzare la schermata delle informazioni.

Nome del programma ed ora di trasmissione



Durante trasmissioni criptate (Questa unità non è in grado di riceverle.)

Per passare alle informazioni sul programma successivo Premere [◀, ▶].

Per visualizzare informazioni dettagliate sul programma

Premere nuovamente [STATUS] (solo quando viene visualizzato "Info").

Per nascondere la schermata delle informazioni

Premere una o due volte [STATUS].

Qualità del segnale

Nessun

segnale: Non viene ricevuto il segnale delle trasmissioni digitali.

Nessun

Canale: Al momento non è disponibile nessuna trasmissione.

Se viene visualizzato "Nessun segnale":

- Verificare che il canale digitale corrente stia trasmettendo correttamente.

Nota

È anche possibile selezionare l'altro canale quando viene visualizzata la schermata delle informazioni premendo [▲, ▼] e [OK].

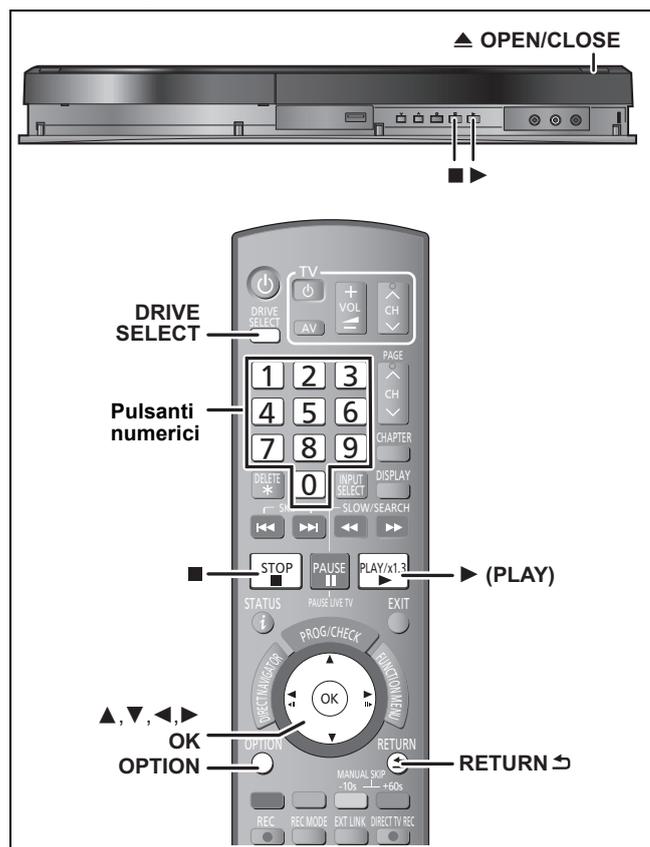
Se viene visualizzata l'indicazione Messaggio Nuovo Canale

Quando viene aggiunto un canale DVB, questa unità viene informata automaticamente. Quando viene visualizzato il messaggio di conferma. Se si seleziona "Sì" sul display, si avvia la funzione di configurazione automatica Auto-Setup (tutte le impostazioni dei canali vengono eliminate. Vengono anche eliminate le programmazioni delle registrazioni via timer.)



Le impostazioni visualizza/nascondi possono essere modificate (⇒ 59, Messaggio Nuovo Canale).

Per informazioni dettagliate vedere “Riproduzione avanzata” (⇒ 27).



Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere questa unità.

1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'HDD o il drive DVD.

L'indicatore HDD o DVD si illumina sul display dell'unità.

2 Se si è selezionato il drive DVD Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare aprire il piatto portadischi e caricarvi un disco.

- Premere di nuovo il pulsante per far richiudere il piatto portadischi.

3 Premere [▶] (PLAY).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)
La riproduzione inizia dal titolo registrato più recente.

DVD-V VCD
La riproduzione inizia dal punto del disco specificato.

CD
La riproduzione inizia dall'inizio del disco.

Funzionamento del menu per altri tipi di contenuti

- MP3 (⇒ 29)
- Immagini fisse (JPEG) (⇒ 30)
- Musica sull'HDD (⇒ 32)
- CD musicale (⇒ 32)

Nota

- Durante la registrazione, in modalità di standby per la registrazione via timer o in modalità di standby per EXT LINK non è possibile riprodurre dischi con una impostazione di “Sistema TV” (PAL/NTSC) (⇒ 63) diversa. Impostare “Sistema TV” su un valore corrispondente a quello dei dischi prima di riprodurli.
- Quando si riproduce un titolo registrato sull'hard disk, accertarsi di far corrispondere l'impostazione “Sistema TV” (PAL/NTSC) al titolo registrato (⇒ 63).
- A seconda del disco, la visualizzazione dei menu e di immagini, la riproduzione audio, ecc. potrebbero richiedere qualche tempo per iniziare.
- Il detentore dei diritti dei dischi può controllare il modo in cui vengono riprodotti. Potreste quindi non essere in grado di fare certe operazioni, altrimenti possibili. Leggere con attenzione le istruzioni del disco.

■ Se un menu appare sul televisore

DVD-V

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere una voce e poi premere [OK].

- Alcune voci possono anche venire scelte con i pulsanti numerici.
- Se viene richiesto di premere il pulsante “ENTER” sul menu sullo schermo o sul documento di istruzioni del disco, premere [OK].

VCD

Premere i pulsanti numerici per scegliere una voce.

Ad es., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

- Per tornare al menu principale

DVD-V

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Top Menu” o “Menu” e premere [OK].

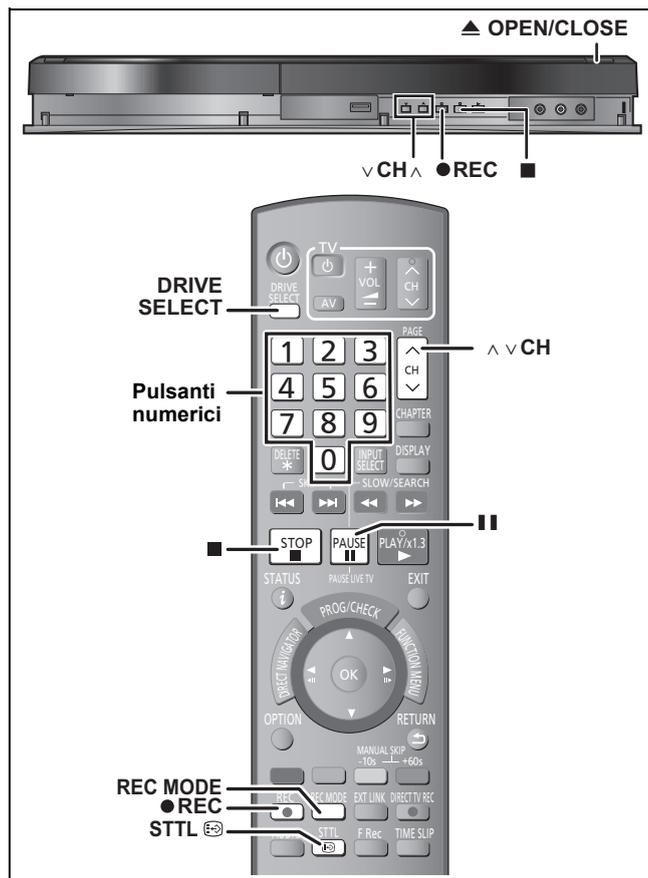
VCD

Premere [RETURN ↵].

Nota

Mentre i menu sono visualizzati, i dischi continuano a girare. Premere [■] alla fine della riproduzione per proteggere il motore di questa unità, lo schermo del televisore, ecc.

Fare riferimento a “Note per la registrazione” (⇒ 20) e “Registrazione avanzata” (⇒ 21) per informazioni dettagliate.



HDD **RAM** **-R** **-RW(V)** **+R** **+RW**

• Quanto va dall'inizio della registrazione alla sua fine costituisce un titolo.

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.
- Accendere questa unità.

1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

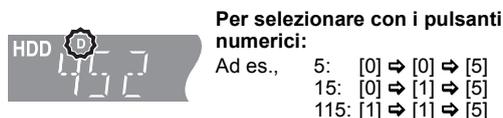
L'indicatore HDD o DVD si illumina sul display dell'unità.

2 Se si è selezionato il drive DVD

Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare aprire il piatto portadisco e caricarvi un disco.

- Premere di nuovo il pulsante per far richiudere il piatto portadisco.

3 Premere [^ v CH] per scegliere il canale.



“D” significa canali digitali.

4 Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione (XP, SP, LP o EP).

- Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione (⇒ 21)
Ad es.:

Modalità registrazione	
Mod. Reg.	Rimanente
XP	32:35
SP	65:11
LP	130:25
EP	260:04

- Per registrare suoni utilizzando LPCM (solo modalità XP):
Impostare l'opzione “Modalità Audio per Reg. XP” su “LPCM” nel menu Impostazioni (⇒ 62).

5 Premere [● REC] per iniziare la registrazione.



La registrazione avviene sullo spazio disponibile dell'HDD o sul disco. Nessun dato precedente viene cancellato.

- Non è possibile cambiare canale o modalità di registrazione durante la registrazione.
- È possibile registrare mentre l'unità si trova in modalità di attesa registrazione via timer. Una volta giunta l'ora della registrazione via timer, tuttavia, le registrazioni in corso si interromperanno e avrà inizio la registrazione via timer.

■ Per fermare temporaneamente la registrazione

Premere [||].

Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo. Potete anche premere [● REC] per riprendere. (Il titolo non viene diviso in titoli separati).

■ Per fermare la registrazione

Premere [■].

Nota

- **USB** Non è possibile registrare su di una memoria USB.
- Sui dischi DVD-R che comprendono immagini JPEG non sarà possibile registrare video.
- **-R -RW(V) +R +RW** Terminata la registrazione, la gestione delle informazioni di registrazione viene completata entro 30 secondi.
- **RAM -RW(V) +R +RW** Per utilizzare un disco nuovo, è necessario formattarlo.
- Se si registra una trasmissione radio o TV digitale che non viene ricevuta correttamente, anche le informazioni sul canale digitale (⇒ 16) vengono registrate e rimangono visibili durante la riproduzione.

Per riprodurre DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video) e +R (registrati con questa unità) su altri lettori DVD, è necessario finalizzarli (⇒ 58).

Al fine di riprodurre +RW su altri lettori, si consiglia di creare un Top Menu. (⇒ 58)

Quando si registra una trasmissione digitale con sottotitoli o audio multiplo

Se un programma da registrare ha dei sottotitoli o più audio, è possibile includere nella registrazione i sottotitoli o l'audio selezionato.

Per registrare con i sottotitoli

Prima di avviare la registrazione, premere [STTL] per visualizzare i sottotitoli.

Se il programma ha più sottotitoli, selezionare la lingua desiderata (⇒ 16).

- Il sottotitolo non può essere cambiato dopo la registrazione.

Per registrare con l'audio selezionato

Prima di avviare la registrazione, selezionare la lingua desiderata per l'audio (⇒ 16).

Per specificare un orario per l'interruzione della registrazione— Registrazione con un tocco

Durante la registrazione

Premere [● REC] sull'unità principale per selezionare l'ora di registrazione.

- Potete specificare fino a 4 ore.
- Questa unità visualizza i cambiamenti nel modo visualizzato di seguito.
OFF 0:30 → OFF 1:00 → OFF 1:30 → OFF 2:00
Contatore ← OFF 4:00 ← OFF 3:00 ←
(cancellazione)

- Questo non può essere fatto durante la registrazione via timer (⇒ 25) o quando si utilizza la registrazione flessibile (⇒ 22).
- Questa unità va in standby quando non viene utilizzata per circa 5 minuti dopo aver completato la Registrazione One Touch, se “Standby automatico dopo reg.” è impostato su “On” nel menu Impostazioni. (Impostazione predefinita: “On”) (⇒ 65)

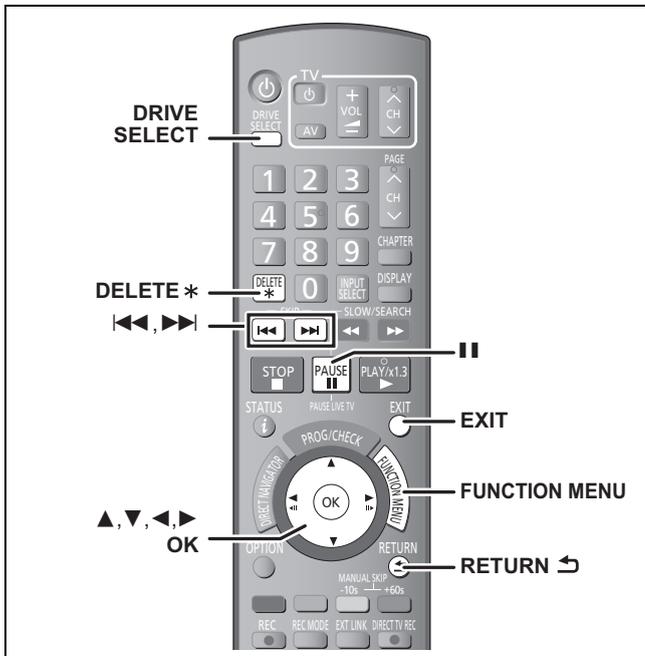
Per cancellare

Premere [● REC] dell'unità principale più volte fino a far comparire il contatore.

- Il momento di arresto della registrazione viene cancellato; ma la registrazione continua.

Per fermare la registrazione

Premere [■].



HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW
 (Non è possibile cancellare voci su dischi finalizzati).

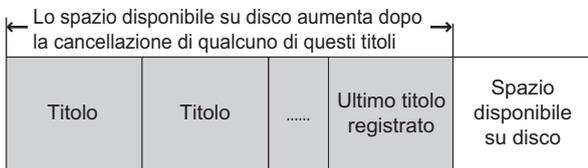
- Un titolo, una volta cancellato, non può venire ripristinato. Essere certi di voler procedere.
- Non è possibile cancellare durante la registrazione o la copia.

Preparativi

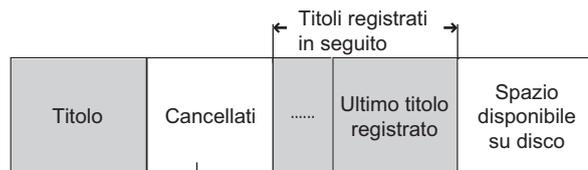
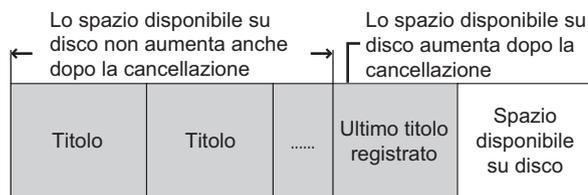
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).

■ Spazio su disco disponibile dopo la cancellazione

- **HDD RAM** Lo spazio occupato dai file eliminati diviene disponibile per la registrazione.



- **-RW(V) +RW** Lo spazio su disco disponibile aumenta solo se viene cancellato l'ultimo titolo registrato.



Questo spazio diventa disponibile per la registrazione dopo la cancellazione di tutti i titoli registrati successivamente.

- **-R -R DL +R +R DL** Lo spazio disponibile non aumenta anche dopo la cancellazione dei contenuti.

Utilizzo del ELIMINA Navig. per la cancellazione

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Elimina" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Video" e premere [OK].



- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo e premere [II].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [II] per cancellare.

Per far comparire altre pagine

Premere [◀◀, ▶▶] per far comparire altre pagine.

È possibile controllare i titoli selezionati usando il menu opzioni.

- consultare le operazioni del menu opzioni per la "Vista Titolo" (⇒ 36, passaggio 4).

- 5 Premere [OK].

- 6 Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

Il titolo viene cancellato.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Cancellazione durante la riproduzione

- 1 Durante la riproduzione
Premere [DELETE *].
 - 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK].
- Il titolo viene cancellato.

<p>Selezione dell'audio per la registrazione</p>	<p>Trasmissioni con suono in multicanale: È possibile selezionare la lingua audio quando si riceve audio in trasmissioni multicanale ["Multi Audio" appare in basso nel display delle informazioni dei canali digitali (⇒ 16)]. Tuttavia, l'audio non può essere cambiato dopo la registrazione.</p> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 10px;">  </div> <div> <p>Selezionare l'audio che si desidera registrare in "Audio mult. DVB" nel menu sullo schermo (⇒ 55).</p> </div> </div>
<p>Informazioni sull'aspetto quando si registra un programma</p>	<p>HDD RAM (Quando "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On") -R -RW(V) Il programma verrà registrato nel formato originale.</p> <p>Se l'opzione "Formato di registrazione" nel menu Impostazioni è impostata su "Automatico" (L'impostazione predefinita è "4:3" ⇒ 61), il programma verrà registrato nell'aspetto originale utilizzato all'avvio della registrazione (compreso il caso in cui la registrazione sia iniziata durante uno spot pubblicitario, ecc.). Se la registrazione è avvenuta con un aspetto diverso, selezionare l'aspetto corretto ("16:9" o "4:3").</p> <p>Tuttavia, nel caso seguente, il programma sarà registrato in 4:3.</p> <ul style="list-style-type: none"> • -R -RW(V) I programmi registrati utilizzando la modalità di registrazione "EP" o "FR (registrazioni di 5 ore o più)" saranno registrati con aspetto 4:3. <p>+R +RW Il programma verrà registrato in formato 4:3.</p> <div style="text-align: right;">  </div>
<p>Per copiare titoli in modalità ad alta velocità dall'HDD a DVD-R, ecc.</p>	<p>-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW Impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" prima di registrare su HDD. (L'impostazione di default è "On". ⇒ 61)</p> <p>È possibile copiare i titoli in modalità alta velocità (la velocità massima è 75X*); tuttavia prima di registrare sull'HDD è necessario settare le impostazioni audio e video (⇒ sopra).</p> <p>* La velocità massima può variare a seconda del disco.</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <p>Nei seguenti casi, la modalità Alta velocità non funziona.</p> <ul style="list-style-type: none"> • +R +R DL +RW Titoli registrati in modalità "EP" e modalità "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)" • +R +R DL +RW Titoli registrati in formato 16:9 • -R -R DL -RW(V) Titoli registrati in formato 16:9 utilizzando la modalità "EP" o la modalità "FR" (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)
<p>Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta"</p>	<p>Non è possibile registrare le trasmissioni che consentono "Registrazione una sola volta" su DVD-R, DVD-RW, +R, +RW o dischi DVD-RAM da 8 cm. Usare l'HDD o un DVD-RAM CPRM (⇒ 78) compatibile.</p> <p>RAM solo dischi CPRM compatibili.</p> <div style="display: flex; align-items: center; justify-content: center; margin: 10px 0;"> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> <div style="margin-right: 20px;">  </div> </div> <p>(○: Possibile, --: Impossibile)</p> <ul style="list-style-type: none"> • I titoli "Registrazione una sola volta" possono essere trasferiti solo dall'HDD a DVD-RAM CPRM compatibili (Vengono eliminati dall'HDD). Non possono essere copiati. • Anche quando si esegue una copia su nastro è possibile che il titolo non venga copiato correttamente a causa della protezione. • Non è possibile duplicare una Lista di ripr. (Video) creata da titoli "Registrazione una sola volta".
<p>Riproduzione di dischi su altri lettori DVD</p>	<p>-R -R DL -RW(V) +R +R DL I dischi devono venire finalizzati dopo la registrazione o la copia (⇒ 58). È necessario finalizzare i DVD-R, ecc. con questa unità dopo la registrazione o la copia di titoli su di essi. Potete riprodurli come se fossero normali DVD-Video acquistati. Il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o copiare.*</p> <p>* Potete registrare e copiare di nuovo su DVD-RW se lo riformattate.</p> <div style="text-align: center; margin: 10px 0;">  </div> <p>+RW Se non si è riusciti a riprodurre il disco su altri apparecchi, si raccomanda di creare un menu principale (⇒ 58).</p>
<p>Registrazione su DVD-R DL e +R DL</p>	<p>Su questa unità non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL. Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.</p>

• Non è possibile registrare contemporaneamente sul drive HDD e sul drive DVD.

Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione

A seconda del materiale registrato, i tempi di registrazione possono essere inferiori a quelli indicati. (I tempi riportati in questo grafico sono solo indicativi).

Modo di registrazione	HDD (250 GB)	DVD-RAM		DVD-R DVD-RW +R +RW (4,7 GB)	DVD-R DL ^{*3} (8,5 GB)	+R DL ^{*3} (8,5 GB)
		Lato singolo (4,7 GB)	Doppio lato ^{*1} (9,4 GB)			
XP (Modalità di registrazione con una elevata qualità delle immagini)	55 ore	1 ora	2 ore	1 ora	1 ora 45 min.	1 ora 45 min.
SP (Modalità di registrazione standard)	110 ore	2 ore	4 ore	2 ore	3 ore 35 min.	3 ore 35 min.
LP (Modalità di registrazione di lunga durata)	221 ore	4 ore	8 ore	4 ore	7 ore 10 min.	7 ore 10 min.
EP (Modalità di registrazione di lunghissima durata) ^{*4}	441 ore (331 ore ^{*2})	8 ore (6 ore ^{*2})	16 ore (12 ore ^{*2})	8 ore (6 ore ^{*2})	14 ore 20 min. (10 ore 45 min. ^{*2})	
FR (Flexible Recording Mode) ^{*4}	441 ore al massimo	8 ore al massimo	16 ore al massimo	8 ore al massimo	14 ore 20 min.	Circa 9 ore con qualità video equivalente alla modalità LP.

*1 Non è possibile registrare o riprodurre continuamente da un lato all'altro di un disco a doppio lato.

*2 Quando "Auton. di registr. in modo EP" è impostato su "EP (6 ore)" nel menu Impostazioni (⇒ 61).

La qualità del suono è migliore quando si usa "EP (6 ore)" di quando si usa "EP (8 ore)".

*3 Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità. La tabella mostra la durata della registrazione quando si esegue la copia.

+R DL Non è possibile copiare in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".

*4 Quando si registra su HDD in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)", non è possibile eseguire la copia ad alta velocità su dischi +R, +R DL o +RW.

● **RAM** Quando si registra su DVD-RAM utilizzando la modalità "EP (8 ore)" la riproduzione potrebbe non essere possibile con lettori DVD compatibili con DVD-RAM. Usare la modalità "EP (6 ore)" se la riproduzione avviene su di un altro componente.

HDD

● Potete registrare fino a 499 titoli sull'HDD. (Quando si registra continuamente per lunghi periodi, i titoli vengono automaticamente divisi ogni 8 ore).

RAM -R -RW(V)

● Potete registrare fino a 99 titoli per disco.

+R +RW

● Potete registrare fino a 49 titoli per disco.

FR (Flexible Recording Mode)

La caratteristica FR (Flexible Recording) è utilizzabile durante la copia o la programmazione di registrazioni via timer.

L'unità seleziona automaticamente una velocità di registrazione tra XP e EP (8 ore) che permetta alle registrazioni di entrare nello spazio rimanente sul disco con la qualità di registrazione migliore possibile.

Ad esempio, con una registrazione da 90-minuti su di un DVD-RAM nuovo, la qualità della registrazione viene regolata fra "XP" e "SP".

● Quando si registra sull'HDD, la qualità dell'immagine viene regolata automaticamente per adattare un titolo copiato su un disco da 4,7 GB.

● Tutte le modalità di registrazione dalla XP alla EP compaiono sul display.

Quando viene visualizzata la schermata di conferma della formattazione

RAM -RW(V) +R +R DL +RW

Se si inserisce un disco nuovo o un disco registrato su di un computer o altro apparecchio, appare una richiesta di conferma della formattazione. Per poter usare il disco, esso deve venire formattato. Il suo contenuto, tuttavia, viene cancellato.



Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e quindi [OK].

Per formattare un disco

"Cancellazione di tutto il contenuto—Formattazione" (⇒ 57)

Quando si rimuove un disco registrato

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

La schermata che segue appare quando non si è trattato il disco per consentire la lettura su altri apparecchi.



es. Disco registrato con Video

■ Quando si finalizza il disco

Premere [● REC] sull'unità principale.

● Non è possibile interrompere questo processo una volta che lo si è avviato.

● Se si vuole impostare lo sfondo, la selezione del menu di riproduzione o assegnare un nome a un disco, selezionare "Top Menu" (⇒ 58), "Selezione riprod. Autom." (⇒ 58) o "Nome disco" (⇒ 57) in "Gestione DVD" prima della finalizzazione.

■ Quando si apre il piatto portadisco senza aver finalizzato il disco

Premere [▲ OPEN/CLOSE] sull'unità principale.

Registrazione flessibile

(La registrazione che trova posto nello spazio rimanente)

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Questa unità imposta la miglior qualità dell'immagini possibile che permette alla registrazione di stare entro lo spazio disponibile sul disco. La modalità di registrazione cambia automaticamente in quella FR.

■ L'uso di "Reg. flessibile" è conveniente in questi casi.

RAM -R -RW(V) +R +RW

- Se la mancanza di spazio libero su disco rende difficile la scelta della modalità di registrazione desiderata
- Quando si vuole registrare un lungo programma con la qualità migliore possibile.

HDD

- Quando si vuole registrare un titolo su HDD in modo che possa essere copiato esattamente su di un disco da 4,7 GB
- Nel copiare non è necessario editare il titolo registrato o cambiare la modalità di registrazione per farlo stare in un disco.

Ad es., una registrazione da 90-minuti su disco

Scegliendo la modalità XP, il programma non sta in un solo disco.



Se si prova a registrare un programma di 90 minuti in modalità XP, solo i primi 60 minuti trovano spazio sul disco e gli altri 30 non vengono registrati.
 • È necessario un altro disco.

Scegliendo la modalità SP, il programma sta in un solo disco.



Tuttavia, sul disco rimarranno circa 30 minuti di spazio libero.

Scegliendo "Reg. flessibile", il programma sta in un solo disco.



■ Spazio necessario per la registrazione

Preparativi

- Scegliere il canale o l'ingresso dall'esterno desiderato.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

1

Ad unità ferma

Premere [F Rec].



Durata massima della registrazione

Questa è la durata massima della registrazione in modalità EP (8 ore).

2

Premere [◀, ▶] per scegliere "Ore" e "Min." quindi [▲, ▼] per impostare la durata della registrazione.

- Potete anche impostare la durata della registrazione con i pulsanti numerici.
- Non è possibile registrare più 8 ore.

3

Quando si vuole dare inizio alla registrazione

Premere [▲, ▼, ▶, ▶] per selezionare "Avvio", quindi premere [OK].

Per uscire dalla schermata senza registrare

Premere [RETURN ↵].

Per fermare la registrazione in corso

Premere [■].

Per visualizzare il tempo rimasto

Premere [STATUS ⓘ].

Ad es., HDD

Tempo rimanente della registrazione



Riproduzione durante la registrazione

HDD RAM

Riproduzione dall'inizio del titolo durante la registrazione—Riproduzione a seguire

Premere [▶] (PLAY) durante la registrazione.

Non viene emesso alcun suono durante la ricerca in avanti o all'indietro.

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per fermare la registrazione

Due secondi dopo la fine della riproduzione, premere [■].

Per fermare la registrazione via timer

Due secondi dopo la fine della riproduzione

- 1 Premere [■].
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Arresta registraz." e premere [OK].

Riproduzione durante la registrazione di un titolo precedentemente registrato—Registrazione e riproduzione simultanee

- Potete cambiare l'unità disco e riprodurre durante la registrazione. Premere [DRIVE SELECT].

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR] durante la registrazione.

2 Premere [▲, ▼, ▶, ▶] per scegliere un titolo e quindi premere [OK].

- Non viene emesso alcun suono durante la ricerca in avanti o all'indietro.

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per abbandonare lo schermo DIRECT NAVIGATOR

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Per fermare la registrazione

Dopo che la riproduzione termina

- 1 Premere [DIRECT NAVIGATOR] per uscire dalla schermata.
- 2 Premere [■].
- 3 Se viene visualizzata la schermata di conferma dell'interruzione della registrazione, premere [◀, ▶] per selezionare "Sì" o "Arresta registraz.", quindi premere [OK] per arrestare la registrazione.

Nota

"Riproduzione a seguire" e "Registrazione e riproduzione simultanee" possono essere utilizzate solo con programmi dello stesso formato di codifica (PAL/NTSC).

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Vedere anche "Note per la registrazione" (⇒ 20).

Registrazioni via timer via televisione

(ad es. di trasmissioni digitali)

HDD

Per fare registrazioni via timer col televisore, collegare un televisore con funzione Q Link (⇒ 34) utilizzabile per la registrazione via timer facendo uso di un cavo Scart a 21 piedini completamente cablato (⇒ 8).

1 Fare la registrazione via timer col televisore.

2 Spegnerne quest'unità.

L'inizio e la fine della registrazione sono controllati dal televisore.

• I titoli vengono registrati nell'HDD.

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Nota

- Quando questa unità è in EXT LINK standby ("EXT-L" viene mostrato sul display dell'unità), la registrazione dal televisore non viene avviata.
- I programmi vengono registrati da quest'unità come un solo titolo quando l'ora di fine della prima registrazione via timer e quella di inizio della seconda sono vicine.
Per dividere un titolo, passare a "Dividi titolo" (⇒ 37).

Registrazione dal ricevitore digitale satellitare

Preparativi

- Collegare un ricevitore satellitare digitale ai terminali di ingresso AV2 di quest'unità (⇒ 8).
- Impostare "Ingresso AV2" corrispondente al componente esterno nel menu Impostazioni (⇒ 64).
- Se il segnale emesso dal componente esterno è NTSC, portare "Sistema TV" su "NTSC" nel menu Impostazioni (⇒ 63).
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

1 Ad unità ferma

Premere [INPUT SELECT] per selezionare "AV2".

2 Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione.

3 Selezionare il canale sull'altro apparecchio.

4 Premere [● REC].

La registrazione inizia.

Per saltare porzioni non volute

Premere [■] per portare la riproduzione in pausa. (Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo).

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Nota

- Questa unità non è in grado di registrare segnali NTSC, pertanto i dischi che hanno già registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)

Registrazione via timer sincronizzata con dispositivi esterni (ricevitore digitale satellitare) — EXT LINK

Per registrare programmi da ricevitore satellitare digitale usando la programmazione del timer

Preparativi

- Accertarsi di collegare il terminale di ingresso AV2 su questa unità con il terminale Scart di un videoregistratore o di un ricevitore satellitare digitale con un cavo Scart a 21 pin (⇒ 67).
- Impostare "Ext Link" nel menu Impostazioni (⇒ 64) in modo da riflettere l'impostazione sulle unità collegate a questa.
- Impostare "Ingresso AV2" corrispondente al componente esterno nel menu Impostazioni (⇒ 64).

1 Fare la registrazione via timer con un componente esterno.

2 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.

Se si sceglie il DVD, inserire un disco (⇒ 15).

3 Premere [EXT LINK].

L'unità si spegne e "EXT-L" si illumina sul display dell'unità per indicare che la modalità di standby per la registrazione via timer è stata attivata.

Per cancellare la modalità di controllo di componenti esterni

Premere [EXT LINK] per far fermare la registrazione o per cancellare la modalità di attesa della registrazione via timer.

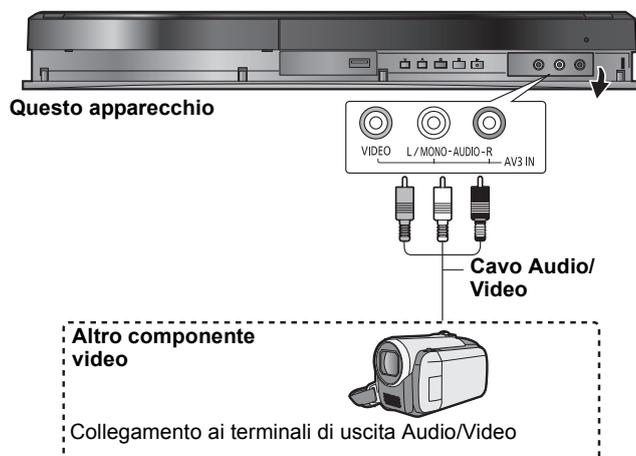
- Per evitare l'avvio accidentale, premere [EXT LINK] in modo da cancellare l'impostazione alla fine della registrazione.

Nota

- Questa funzione non funziona quando "Sistema TV" è impostato su "NTSC" nel menu Setup (⇒ 63).
 - Questa funzione non ha luogo con alcuni tipi di componente. Consultare in proposito il manuale del componente.
 - In alcuni casi, l'inizio della registrazione può non avvenire correttamente.
 - I programmi vengono registrati da quest'unità come un solo titolo quando l'ora di fine della prima registrazione via timer e quella di inizio della seconda sono vicine.
- HDD RAM** Per dividere un titolo, passare a "Dividi titolo" (⇒ 37).
- Se quest'unità si trova in modalità di attesa o registrazione EXT LINK, l'immagine video viene dal terminale AV2 di ingresso a prescindere dall'impostazione "Uscita AV1" (⇒ 63).
 - Durante la modalità di attesa o registrazione EXT LINK la riproduzione è disponibile soltanto dal drive che effettua la registrazione.
 - Quando sul display dell'unità si accende l'indicazione "EXT-L", la funzione Registrazione TV diretta non è disponibile.
 - Mentre l'unità è in modalità attesa o registrazione EXT LINK, la maggior parte delle operazioni su questa unità sono proibite ([▲ OPEN/CLOSE], [⏏/I] ecc.). Quando si effettuano delle operazioni, premere [EXT LINK] per annullare la modalità attesa o registrazione EXT LINK (Questa unità si accende e "EXT-L" scompare.).

Per es., collegando i terminali di ingresso AV3 del pannello anteriore

- Prima di procedere con i collegamenti, spegnere l'unità ed altri dispositivi video.
- Collegare ai terminali dello stesso colore.
- Consultare la sezione "Collegamento di un televisore e di un videoregistratore o di un ricevitore digitale satellitare" quando ci si deve collegare ai terminali di ingresso AV2 sul pannello posteriore. (⇒ 67)



Se l'uscita audio di altri apparecchi è in mono

Collegare a L/MONO sui terminali di ingresso AV3 del pannello anteriore.

Informazioni sull'aspetto quando si registra un programma (⇒ 20)

Nota

- Se è in corso una copia quando è previsto l'inizio di una registrazione via timer, la registrazione si avvierà e la copia verrà interrotta.
- Se il video viene copiato da un altro apparecchio a questa unità, la qualità risulterà inferiore.

Registrazione manuale

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.
- Premere [REC MODE] per scegliere la modalità di registrazione.
- Quando si registrano programmi bilingui, selezionare "M 1" o "M 2" sul componente esterno. (⇒ 20, Note per la registrazione)
- Se il segnale emesso dal componente esterno è NTSC, portare "Sistema TV" su "NTSC" nel menu Impostazioni (⇒ 63). Questa unità non è in grado di registrare segnali NTSC, pertanto i dischi che hanno già registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)
- Per ridurre il rumore in ingresso da un videoregistratore, portare "Ingresso NR" su "On" nel menu sullo schermo (⇒ 54).
- Verificare che l'orario dell'unità sia corretto.

1 Ad unità ferma

Premere [INPUT SELECT] per selezionare il canale di ingresso del componente che si è collegato.

Per es., se si è collegati a terminali di ingresso AV3, selezionare "AV3".

2 Iniziare la riproduzione con il componente esterno.

3 Quando si vuole dare inizio alla registrazione

Premere [● REC].

La registrazione inizia.

Per saltare porzioni non volute

Premere [■] per portare la riproduzione in pausa. (Per riprendere la registrazione, premerlo di nuovo).

Per fermare la registrazione

Premere [■].

Quasi tutti i video ed i DVD-Video in vendita includono sistemi di prevenzione della duplicazione. Tale tipo di software non può venire registrato con questa unità.

- Usando la funzione Flexible Recording (⇒ 22), potete registrare una videocassetta (circa da 1 a 8 ore) su un DVD da 4,7 GB con la qualità di registrazione maggiore possibile senza sprecare spazio.

Registrazione via timer

Vedere anche “Note per la registrazione” (⇒ 20).

A seconda del tipo di disco usato per la registrazione o del tipo di trasmissione, possono esistere restrizioni sulla registrazione.

HDD RAM -R -RW(V) +R +RW

• Potete impostare anticipatamente sino a 32 programmi al mese. (Un programma giornaliero o settimanale viene contato come un singolo programma.)

RAM -RW(V) +R +RW

• Per utilizzare un nuovo disco, formattarlo se necessario.

Nota

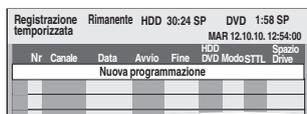
Non è possibile cambiare l'impostazione dei sottotitoli durante la registrazione via timer.

Preparativi

- Accendere il televisore e selezionare l'ingresso video appropriato per configurare i giusti collegamenti per questa unità.
- Se si registra su DVD, inserire il disco che si desidera utilizzare per la registrazione (⇒ 11).
- Controllare che l'orologio sia regolato correttamente (⇒ 64).

Programmazione manuale di registrazioni via timer

1 Premere [PROG/CHECK].



2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Nuova programmazione” e premere [OK].

3 Premere [◀, ▶] per passare da una voce all'altra e [▲, ▼] per effettuare modifiche.



- Quando è selezionata l'opzione “Canale”, è possibile premere il pulsante “Blu” per cambiare categoria [e.g., TV, Radio, Preferito (⇒ 59)] e quindi premere [▲, ▼] per selezionare il canale dal quale si desidera registrare.
- Tenere premuto [▲, ▼] per cambiare Avvio (ora di inizio) e Fine (ora di fine) con incrementi di 30 minuti.
- Si può impostare anche Canale (posizione programma/nome stazione televisiva), Data, Avvio (ora di inizio), e Fine (ora della fine) tramite i pulsanti numerici.

Data

Data: La data di un giorno sino ad un mese nel futuro meno un giorno

Timer giornaliero: DOM-SAB → LUN-SAB → LUN-VEN

Timer settimanale:

DOM → ---- → SAB

I titoli registrati utilizzando lo stesso timer giornaliero o settimanale vengono visualizzati come un “gruppo” nella schermata DIRECT NAVIGATOR (⇒ 28), tranne quando si usa la registrazione Auto Renewal.

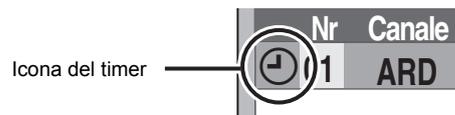
- Potete anche premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive di registrazione. Quando il drive di registrazione è “DVD” e non vi è abbastanza spazio rimanente, la registrazione passa automaticamente su “HDD” (⇒ 26, Registrazione Relief).
- Potete anche premere [REC MODE] per cambiare modalità di registrazione.
- **HDD RENEW (Registrazione Auto Renewal)** (⇒ 26) ON ↔ OFF
- **Nome programma**
Premere [◀, ▶] per scegliere “Nome programma” e premere [OK]. (⇒ 44, Digitare testi)
- **STTL (Sottotitoli)**
AUTO ↔ OFF
Quando la colonna “Canale” è impostata su AV1, AV2 o AV3, questa impostazione non è disponibile.

È possibile premere anche [STTL (⇒)] per cambiare l'impostazione di “STTL”.

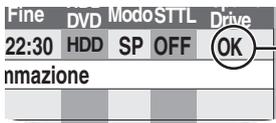
Quando sono disponibili più lingue, selezionare i sottotitoli (⇒ 60, Lingua preferita DVB).

4 Premere [OK].

Il programma timer è memorizzato e viene visualizzata l'icona del timer.



“Ⓞ” si illumina sul display dell'unità per indicare che la modalità di standby per la registrazione via timer è stata attivata.



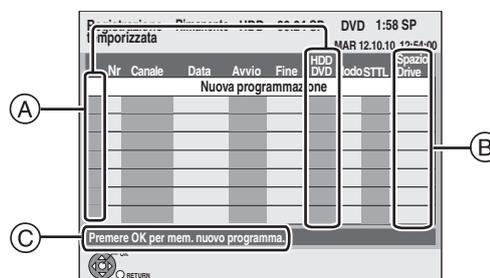
Controllare che sia visualizzato “OK” (⇒ di seguito).

Ripetere le fasi 2-4 per programmare altre registrazioni. Premere [⏻] per spegnere l'unità.

Controllo, modifica o cancellazione di un programma

- Anche se l'unità è spenta, potete visualizzare la lista di programmi di registrazione via timer premendo [PROG/CHECK].

Premere [PROG/CHECK].



A Icone

- Ⓞ Viene attivata la modalità di attesa registrazione via timer.
- Questo programma sta attualmente registrando.
- ☾ I programmi si sovrappongono. La registrazione del programma con orario di inizio successivo inizia al termine della registrazione del programma precedente.
- ⊖ È stata arrestata una registrazione via timer giornaliera o settimanale. L'icona scompare la volta successiva in cui si avvia la registrazione di un programma via timer.
- 🗑 Il disco era pieno e la registrazione del programma è fallita.
- 🔒 Il programma era protetto da copia, pertanto non è stato registrato.
- ⊗ Il programma non è stato completato perché il disco era sporco o per qualche altra ragione.
- 🔄 Programmi timer impostati su Registrazione Auto Renewal (⇒ 26).

➔ Titoli reindirizzati sull'HDD (Visualizzato durante la registrazione).

HDD Il drive di registrazione è impostato su HDD

DVD Il drive di registrazione è impostato su DVD

B Messaggi visualizzati nella riga “Spazio Drive”

OK: Visualizzato se la registrazione può stare nello spazio rimasto.

→ **(Data):** Per registrazioni fatte giornalmente o settimanalmente, l'indicazione è presente fino a che le registrazioni possono venire fatte (sino al massimo di un mese dalla data presente) sulla base dello spazio rimasto sul disco.

- ! :
- il disco non contiene spazio sufficiente.
 - il numero massimo di titoli possibile è stato raggiunto.
 - i programmi sono sovrapposti.
 - i programmi sono disattivati.

Rileva: Programmi per i quali verrà utilizzata la registrazione Relief su HDD.

C Vengono visualizzati il nome del canale, il nome del programma e altre informazioni.

Operazioni avanzate

■ Per modificare un programma

Premere [▲, ▼] per scegliere un programma, quindi premere [OK]. (⇒ 25, Programmazione manuale di registrazioni via timer, fase 3)

■ Per cancellare un programma

Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [DELETE *].

È anche possibile cancellare un programma attenendosi alla seguente procedura

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

■ Per abbandonare la modalità di attesa di registrazione

Premere [▲, ▼] per scegliere il programma, quindi premere il tasto "Rosso".

- L'icona del timer "⊕" scompare dall'elenco della registrazione via timer.
- Non è possibile cancellare la modalità di standby della registrazione via timer fintanto che anche solo una icona del timer "⊕" rimane nella lista della registrazione via timer.
- Premere nuovamente il pulsante "Rosso" per passare alla modalità Attesa registrazione via timer.

■ Per risolvere la sovrapposizione

Premere [▲, ▼] per scegliere il programma con , quindi premere [OK].

- Modificare o cancellare i programmi sovrapposti.

■ Per abbandonare la lista di registrazioni via timer

Premere [PROG/CHECK].

Nota

- Questi programmi vengono cancellati automaticamente dall'elenco della registrazione via timer alle 4 del mattino di due giorni dopo.

Per cancellare la registrazione quando è già cominciata

- 1 Mentre l'unità è accesa
Premere [■].



- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Arresta registraz." e premere [OK].

Se si interrompe una registrazione via timer, verrà cancellata. Comunque, se è già stata impostata una registrazione settimanale o giornaliera, la registrazione comincerà regolarmente al successivo appuntamento programmato.

Lingua per trasmissioni digitali multi-audio o con più sottotitoli

Nella registrazione con timer di trasmissioni digitali multi-audio o con più sottotitoli, la lingua dell'audio e dei sottotitoli da registrare seguirà l'impostazione di "Lingua preferita DVB" nel menu Impostazioni (⇒ 60).

Registrazione Relief

Quando il drive di registrazione è "DVD" e non vi è abbastanza spazio rimanente, la registrazione passa automaticamente su "HDD". Se non vi è un disco nel piatto o se sul disco non è possibile registrare oppure quando la registrazione via timer inizia durante la copia, il drive di registrazione viene cambiato sull'HDD.

- La funzione DIRECT NAVIGATOR mostra quali programmi sono stati registrati (viene visualizzata l'indicazione "I") (⇒ 28).
- Se il tempo rimanente sull'HDD è insufficiente, il più possibile del programma verrà registrato sull'HDD.

Registrazione Auto Renewal

HDD

Se si registra un programma su HDD ripetutamente ogni giorno o ogni settimana utilizzando la registrazione via timer, l'unità registrerà il nuovo programma su quello vecchio.

Questa funzione può essere utilizzata solo quando si seleziona la registrazione via timer giornaliera o settimanale.

- 1 Premere [PROG/CHECK].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere un programma e premere [OK].
- 3 Premere [◀, ▶] per scegliere la colonna "RENEW".
- 4 Premere [▲, ▼] per scegliere "ON" e premere [OK].

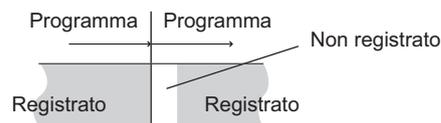


Nota

- Se un programma impostato per registrazione Auto Renewal è protetto oppure quando la riproduzione viene effettuata dall'HDD o durante la copia, il programma non viene sovrascritto. Invece il programma impostato per la registrazione verrà salvato come programma separato e questo sarà quello che verrà sovrascritto quando avverrà la nuova registrazione Auto Renewal.
- Lista di ripr. (Video) eseguite con programmi impostati per la registrazione Auto Renewal vengono cancellate assieme alla funzione stessa.
- Quando non c'è abbastanza spazio sull'HDD, il programma potrebbe non essere registrato completamente.

Note sulla registrazione via timer

- Quando è impostata una registrazione via timer, i DVD registrati utilizzando un diverso Sistema TV (PAL/NTSC) non possono essere riprodotti se non si cambia il Sistema TV nel menu Impostazioni (⇒ 63) o se la registrazione via timer non è finita/non è stata annullata.
- Le registrazioni via timer vengono attivate sia che l'unità sia accesa che spenta.
- Le registrazioni via timer iniziano quando viene raggiunto l'orario impostato anche durante la riproduzione.
- Le registrazioni via timer non cominciano durante l'editing o la copia in modalità velocità normale (⇒ 45).
- Se questa unità è accesa quando la registrazione via timer inizia, rimane accesa anche dopo che la registrazione è finita. Non si spegne da sé. Potete spegnere questa unità durante la registrazione via timer.
- Se si programmano registrazioni via timer in modo che inizino una dopo l'altra, questa unità non può registrare la porzione iniziale delle trasmissioni dopo la prima.



Funzionamento durante la riproduzione

- A secondo dei media, alcune operazioni potrebbero non essere possibile.

Arresto	<p>Premere [■]. La posizione di arresto viene memorizzata.</p> <p>Ripresa della riproduzione Premere [▶] (PLAY) per riavviare da questa posizione.</p> <p>Unità ferma</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si preme ripetutamente [■], in determinate situazioni la posizione viene cancellata. • (Tranne per HDD) La posizione viene cancellata se viene aperto il piatto. • CD VCD e MP3 : La posizione viene cancellata se si spegne l'unità.
Pausa	<p>Premere [⏸]. Premere nuovamente [⏸] o [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.</p>
Ricerca	<p>Premere [◀◀] o [▶▶].</p> <ul style="list-style-type: none"> • La velocità aumenta in 5 fasi. (+R +R DL +RW fino a 3 fasi) • Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione. • L'audio viene riprodotto durante la ricerca in avanti di primo livello. • CD e MP3 : L'audio si sente durante tutti i livelli di ricerca.
Salto	<p>Durante la riproduzione o la pausa, premere [◀◀] o [▶▶]. Salto al titolo, capitolo o brano che si vuole registrare.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ciascuna pressione aumenta il numero di salti.
Avvio della riproduzione da un titolo particolare	<p>Premere i pulsanti numerici. La riproduzione inizia dal titolo, capitolo o brano selezionato.</p> <ul style="list-style-type: none"> • HDD Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5] • MP3 Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5] • Altri dischi Immettere un numero a 2 cifre Ad es., 5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5] • Ciò con certi dischi funziona solo ad unità ferma (lo screen viene visualizzato sulla destra del televisore). • VCD (con controllo della riproduzione) Premendo i pulsanti numerici ad unità ferma (lo screen qui sopra viene visualizzato sul televisore) si cancella la modalità PBC. (Il tempo di riproduzione trascorso appare sul display di questa unità.)
Quick View	<p>Tenere premuto [▶] (PLAY/×1.3). La velocità di riproduzione è superiore al normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere di nuovo per tornare alla velocità normale.
Rallentatore	<p>In pausa, premere [◀◀] o [▶▶]. La velocità aumenta in 5 fasi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione. • VCD Solo in avanti [▶▶]. • L'unità entra in pausa se la riproduzione alla moviola prosegue per circa 5 minuti (esclusi DVD-V VCD).



Avanzamento per fotogrammi
HDD **RAM** **-R**
-R DL **-RW(V)**
+R
+R DL **+RW**
DVD-V
-RW(VR) **VCD**

In pausa, premere [◀] (◀◀) o [▶] (▶▶).
Ciascuna pressione mostra il fotogramma successivo.

- Mantenere premuto per cambiare in successione in una direzione o l'altra.
- Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.
- **VCD** Solo in avanti [▶] (▶▶).

Salto del tempo specificato (Time Slip)
HDD **RAM**
-R **-R DL**
-RW(V) **+R**
+R DL
 (Questa funzione non è disponibile quando si utilizzano dischi finalizzati).

1 Premere [TIME SLIP].
2 Premere [▲, ▼] per scegliere l'ampiezza del salto e premere [OK].
 La riproduzione salta il periodo di tempo specificato.

- Ad ogni pressione di [▲, ▼], il tempo aumenta [▲] o diminuisce [▼] ad intervalli di 1-minuto. (Mantenere premuto per ottenere intervalli di 10-minuti.)

Questo scompare automaticamente dopo circa 5 secondi. Per mostrare nuovamente la schermata premere nuovamente [TIME SLIP].



Salto manuale
HDD **RAM**
-R **-R DL**
-RW(V) **+R**
+R DL
 (Questa funzione non è disponibile quando si utilizzano dischi finalizzati).

Funzione salto di 1 minuto: Premere [MANUAL SKIP +60s].
 Ogni volta che si preme, la riproduzione salta in avanti di circa 1 minuto.

Funzione salto all'indietro di 10 secondi: Premere [MANUAL SKIP -10s].
 Ogni volta che si preme, la riproduzione salta indietro di circa 10 secondi.

Creazione capitolo
 (= 36, Capitolo)
HDD **RAM**

Premere [CHAPTER].
 I capitoli vengono divisi nel punto premuto.

- Premere [◀◀, ▶▶] per saltare all'inizio di un capitolo.
- Durante la modalità di attesa EXT LINK non è possibile creare dei capitoli.

Cambio dell'audio durante la riproduzione

Premere [AUDIO].

HDD **RAM** **-RW(VR)** **VCD**

LR → L → R
 ↑



Ad es., Si è scelto ad esempio "L R"

DVD-V

Il numero del canale audio cambia ogni volta che si preme uno dei pulsanti. Questo permette di cambiare elementi come ad esempio la lingua della colonna sonora (⇒ 54, Colonna sonora).



Ad es., E' scelto l'inglese.

Nota

- Non è possibile cambiare il tipo di audio nei casi seguenti.
- Se un disco DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW si trova nel piatto portadischi mentre è selezionata l'unità DVD.
- Quando il modo di registrazione è XP e "Modalità Audio per Reg. XP" è impostato su "LPCM" (⇒ 62).
- Se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On" (L'impostazione di default è "On" ⇒ 61).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Consente di trovare rapidamente i titoli registrati e di riprodurli con facilità. Consente inoltre di ordinare i titoli o di editare i gruppi di titoli.

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

HDD RAM Quando non è selezionato "VIDEO", premere il pulsante "Rosso" per scegliere "VIDEO".

2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo e premere [OK].

È possibile selezionare i titoli anche con i pulsanti numerici (solo sulla schermata Tutti i titoli).

es., **HDD**

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]
115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

es., **RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)**

5: [0] ⇒ [5] 15: [1] ⇒ [5]

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK].

• E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Icone schermo DIRECT NAVIGATOR

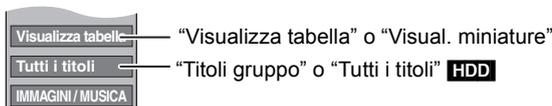
- Attualmente in corso di registrazione.
- 🔒 Titolo protetto.
- 📄 Il titolo non è stato registrato a causa della presenza di una protezione dei diritti d'autore (trasmissione digitale, ecc.)
- ✕ Il titolo non può essere riprodotto [Quando si copia un titolo sull'HDD, oppure quando i dati sono danneggiati, ecc.]
- ➡ Titoli reindirizzati sull'HDD (⇒ 26, Registrazione Relief)
- 📄 Titolo con limitazione "Registrazione una sola volta" (⇒ 78, CPRM)
- 📄 Gruppi di titoli (solo **HDD**)
- ▶ Titolo che era stato registrato ma non è ancora stato riprodotto (solo **HDD**)
- NTSC (NTSC) Titolo registrato con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità.
- PAL (PAL) • Cambiare l'impostazione "Sistema TV" di questa unità a piacere (⇒ 63).

Modifica dell'aspetto di DIRECT NAVIGATOR

"Titoli gruppo"/"Tutti i titoli" **HDD**

"Visualizza tabella"/"Visual. miniature"

- 1 Mentre è visualizzata la schermata DIRECT NAVIGATOR Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].
Ad es.,



Schermata Titoli gruppo

Due o più titoli registrati in modalità di registrazione giornaliera/settimanale via timer vengono raggruppati e visualizzati come una sola voce.

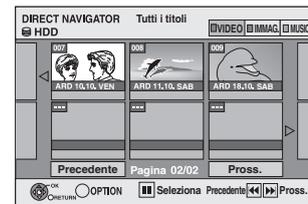


(in Visual. miniature)

Selezionare l'elemento contrassegnato con e premere [OK] per mostrare i titoli raggruppati.

Schermata Tutti i titoli

Visualizza tutti i titoli.



(in Visual. miniature)

Consente di ordinare i titoli per agevolare la ricerca

HDD (schermata Tutti i titoli solo in modalità Visualizza tabella)

Questa funzione è comoda quando si ricerca un titolo per la riproduzione tra molti altri.

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ordina" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].
Se si seleziona una voce diversa da "Nr"
 - Lo schermo DIRECT NAVIGATOR riappare dopo che la riproduzione del titolo selezionato finisce. (Non è possibile riprodurre i titoli continuamente).
 - Le funzioni di salto e Time Slip funzionano solo col titolo in corso di riproduzione.
 - Se si esce dalla schermata di DIRECT NAVIGATOR o si passa a un'altra schermata di DIRECT NAVIGATOR, il riordino verrà annullato.

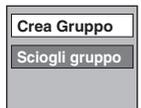
Per riprodurre i titoli raggruppati **HDD**

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il gruppo e quindi premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo e premere [OK].

Per editare il gruppo di titoli **HDD**

HDD (solo screen Titoli gruppo)

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere un titolo o un gruppo e quindi premere [II].
Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti i titoli necessari.
• Premere [II] per cancellare.
- 2 Premere [OPTION].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere l'opzione e premere [OK].



Crea gruppo:

Premere [◀, ▶] per scegliere "Crea" e premere [OK]. I titoli selezionati vengono raggruppati insieme.

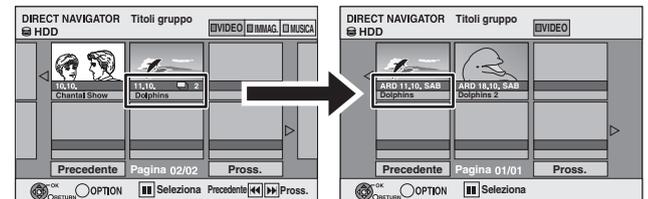
Sciogli gruppo:

Premere [◀, ▶] per scegliere "Sciogli" e premere [OK].

- Quando si è scelto un gruppo di titoli, tutti i titoli presenti nel gruppo vengono cancellati.
- Quando si è scelto un titolo di un gruppo, il titolo viene cancellato dal gruppo.

Informazioni sul nome del gruppo

Il nome del primo titolo del gruppo viene utilizzato come nome del gruppo.



Per cambiare il nome del gruppo

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il gruppo e quindi premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Modifica" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Inserire nome", quindi premere [OK].
- 4 Inserire il nome. (⇒ 44, Digitare testi)

• Anche se il nome del gruppo viene cambiato, i nomi dei titoli nel gruppo non verranno cambiati.

Nota

Questa funzione è disponibile unicamente per i video e non è disponibile per la musica o le immagini ferme.

Mostra la schermata menu

-R -R DL CD

- 1 Inserire il disco.
- 2 Se compare la schermata del menu, premere [▲, ▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].
Ad es., **CD**



USB

- 1 Inserire la memoria USB.
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare un tipo di file, quindi premere [OK].
Ad es.



- 3 Se compare la schermata del menu, premere [▲, ▼] per selezionare una voce, quindi premere [OK].
Ad es. Immagine



Mostra il menu con Display FUNCTION MENU

Ad es. selezione di un file da riprodurre

- 1 Premere [RETURN ↵] più volte per uscire dal menu.
- 2 Premere [FUNCTION MENU].

-R -R DL CD

- ① Premere [▲, ▼] per selezionare "Riproduzione", quindi premere [OK].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare un tipo di file, quindi premere [OK].

USB

- ① Premere [▲, ▼] per selezionare "Selezione unità", quindi premere [OK].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare "USB", quindi premere [OK].
- ③ Premere [▲, ▼] per selezionare un tipo di file, quindi premere [OK].
- ④ Premere [▲, ▼] per selezionare la voce "Vedi immagini (JPEG)" o "Riproduci musica (MP3)", quindi premere [OK].

Riproduzione di file musicali

-R -R DL CD USB

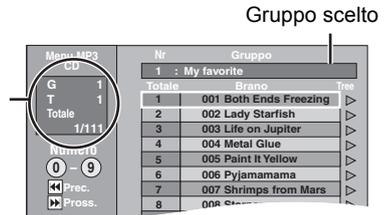
È possibile riprodurre file **MP3** registrati con un computer su DVD-R, DVD-R DL, CD-R/CD-RW e memoria USB.

- Non è possibile riprodurre file MP3 sulla memoria USB durante la registrazione o copia.

1 Mostra la schermata del Menu MP3.

(⇒ sinistra)

G: N° gruppo
T: Numero di brano nel gruppo
Totale: Numero di brano/Numero totale brani di tutti i gruppi



- I file vengono trattati come brani e le cartelle trattate come gruppi.

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un brano e premere [OK].

La riproduzione inizia dal brano scelto.

- "☞" indica il brano al momento riprodotto.
- Potete anche impostare il brano con i pulsanti numerici.

Ad es., 5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5]
15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

Per fermare la riproduzione

Premere [■].

Per far comparire altre pagine

Premere [◀◀, ▶▶].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

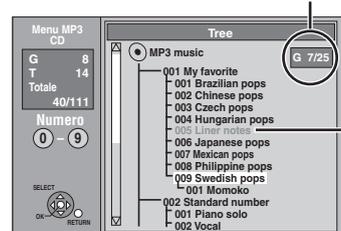
Uso dell'elenco ad albero per trovare un gruppo

1 Mentre la lista dei file è visualizzata

Premere [▶] mentre un brano è visualizzato per far comparire l'elenco ad albero.

N° gruppi scelti/Totale gruppi

Se nel gruppo non vi sono brani, "–" viene visualizzato come numero di gruppo.



Non è possibile scegliere gruppi che non contengono file compatibili.

2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere un gruppo e quindi premere [OK].

La lista dei file del gruppo appare.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Riproduzione di immagini fisse

HDD RAM -R -R DL CD USB

- Non è possibile riprodurre immagini ferme durante la registrazione o la copia.

1 Visualizzare la schermata Vista Album.

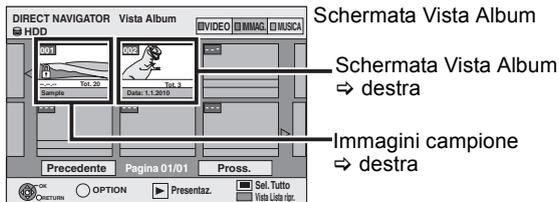
-R -R DL CD USB

(⇒ 29, Mostra la schermata menu)

HDD RAM

Quando la riproduzione è ferma

- 1 Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive.
- 2 Premere [DIRECT NAVIGATOR].
Quando non è selezionato "IMMAG.", premere il pulsante "Verde" per scegliere "IMMAG."



Icone schermo DIRECT NAVIGATOR

Immagine e cartella protetta

L'album non è ancora stato visualizzato (HDD RAM)

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK].

- È anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

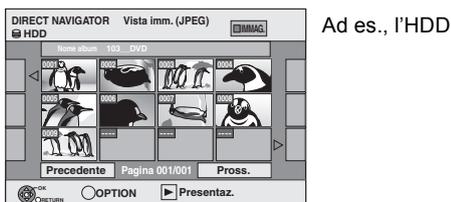
2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'album e premere [OK].

Potete anche scegliere l'album con i pulsanti numerici. Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]



3 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'immagine ferma e premere [OK].

Potete anche scegliere immagini ferme con i pulsanti numerici. Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 115: [0] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5] 1115: [1] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

- Premere [◀, ▶] per far visualizzare l'immagine precedente o successiva.
- Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme (⇒ 31)

Per tornare alla schermata Vista Album o alla schermata Vista imm. (JPEG)

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

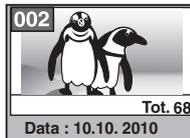
Premere [DIRECT NAVIGATOR].

■ Schermata Vista Album

Le immagini fisse copiate da memorie USB vengono raggruppate secondo la data di scatto sull'Hard Disk o sul DVD-RAM.

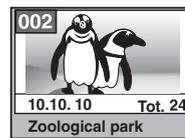
È possibile organizzare queste immagini ferme e creare un album (⇒ 40).

HDD RAM
Raggruppate per data



Numero di immagini/data di scatto

HDD RAM -R -R DL CD USB
Album



Data di scatto/numero di immagini/nome album

- Su alcuni tipi di fotocamere digitali e di software di editing su PC, è possibile che le informazioni relative alla data di registrazione non vengano visualizzate. In questo caso, la data apparirà come [---:--].

Nota

Immagini campione

- Le immagini campione JPEG sono pre-installate su questa unità. Possono essere riprodotte o si può avviarne la presentazione (⇒ di seguito).

Se si vogliono cancellare le immagini campione, eseguire "Annulla protezione" e poi cancellarle. (⇒ 40)

Avvia presentaz.

HDD RAM -R -R DL CD USB

È possibile visualizzare le immagini fisse una alla volta ad intervalli regolari con la musica preferita.

1 Mentre è visualizzata la schermata Vista Album (Lista di ripr. (Immagine)) Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album.

2 Premere [▶] (PLAY).

È possibile anche avviare la presentazione premendo [OPTION] e poi [▲, ▼] per selezionare "Avvia presentaz." e quindi premere [OK].

Per selezionare album multipli per avviare la presentazione:

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album.
- 2 Premere [■].
Appare una spuntatura.
• Premere nuovamente [■] per cancellare la selezione.
- 3 Ripetere le fasi 1-2 fino a che tutti gli album necessari sono stati selezionati.
- 4 Eseguire la fase 2.

Per selezionare tutti gli album per avviare la presentazione:

- 1 Premere [■] nella fase 1.
- 2 Premere [◀, ▶] per selezionare "Sì" e premere [OK].
- 3 Eseguire la fase 2.

USB

Per avviare la presentazione sulla schermata del menu:

- 1 Inserire la memoria USB.
Il menu viene visualizzato automaticamente. (⇒ 29)
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Avvia presentaz.", quindi premere [OK].

Nota

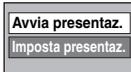
- Traccia Campione viene selezionato come Traccia Audio predefinita, che viene riprodotta con Presentazione. Consultare "Imposta presentaz." per spegnere o cambiare Traccia Audio. (⇒ 31)

Funzioni utili durante la riproduzione di immagini ferme

Imposta presentaz.

Mentre è visualizzata la schermata Vista Album (Lista di ripr. (Immagine)) (⇒ 30)

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Imposta presentaz.", quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Impostazioni Immagine" o "Impostazioni Traccia Audio", quindi premere [OK].
- 4 Premere [▲, ▼] per selezionare la voce, quindi premere [◀, ▶] per selezionare l'impostazione. Dopo aver terminato le impostazioni, premere [▲, ▼, ▶, ▶] per selezionare "Imposta", quindi premere [OK].



Impostazioni Immagine



- Interv. di visual.: Seleziona l'intervallo desiderato. ("Normale", "Lungo" o "Corto")
- Ripetizione: Selezionare "On" per riprodurre ripetutamente le immagini dell'album selezionato.
- Casuale: Selezionare "On" per riprodurre in maniera casuale le immagini dell'album selezionato.

Impostazioni Traccia Audio



- Traccia Audio: Selezionare "On" per riprodurre Presentazione con Traccia Audio. Selezionare "Off" per riprodurre Presentazione senza Traccia Audio.
- Casuale: Selezionare "On" per riprodurre Traccia Audio in maniera casuale.
- Sel. Traccia Audio:
 - ① Premere [▲, ▼] per selezionare "Sel. Traccia Audio", quindi premere [OK].
 - ② Premere [▲, ▼] per selezionare la posizione in cui è memorizzata Traccia Audio e premere [OK].
 - "Traccia Campione" è la Traccia Audio pre-installata su Hard Disk.
 - ③ Premere [▲, ▼] per selezionare un album di Traccia Audio, quindi premere [OK] quando si seleziona qualcosa di diverso da "Traccia Campione".

Nota

- Album musicali su Hard Disk, su disco e su memoria USB possono essere utilizzati come Traccia Audio della presentazione. Comunque, quando si selezionano immagini fisse su un disco o una memoria USB per la presentazione, non è possibile utilizzare come Traccia Audio album presenti sullo stesso supporto. (Anche se si seleziona un album musicale sullo stesso supporto, la musica non verrà riprodotta.)
- "Traccia Campione" non può essere cancellato o cambiato con altri file.
- "Le impostazioni di Sel. Traccia Audio" ritornano a "Traccia Campione" quando si rimuove il supporto su cui la Traccia Audio specificata era registrata o se si cancellano i file della Traccia Audio specificata.
- I DTS-CD non possono essere riprodotti come presentazione delle Traccia Audio.
- "Ruota DESTRA/Ruota SINISTRA" o "Ingrandisci/Rimpicciolisci" non funzionano durante Presentazione.

Ruota DESTRA/Ruota SINISTRA

Durante la riproduzione

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ruota DESTRA" o "Ruota SINISTRA" e premere [OK].



- Il nuovo orientamento non viene memorizzato.
 - [R] [RD] [CD] [USB] Immagini ferme
 - Quando un disco o un album è protetto
 - In caso di riproduzione su altri apparecchi
 - Quando si copiano delle immagini
 - Alla modifica della data

Ingrandisci/Rimpicciolisci

Durante la riproduzione

- 1 Premere [OPTION].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Ingrandisci" e premere [OK].



- Per riportare l'immagine alle sue dimensioni originali, premere [▲, ▼] in modo da scegliere "Rimpicciolisci" nella passaggio 2 e premere [OK].
- Quando si ingrandisce l'immagine, qualche sua parte può sparire dallo schermo.
- Le informazioni sull'ingrandimento non vengono memorizzate.
- La funzione "Ingrandisci/Rimpicciolisci" è disponibile solo per immagini più piccole di 640 × 480 pixel.

Proprietà

Durante la riproduzione

- Premere due volte [STATUS ⓘ].

Ad es, l'HDD

18:53:50 11.10.
N. cartella -imm. 103 - 0006
Data 1. 1. 2010 Nr 3 / 9

Data di scatto

- Per abbandonare la schermata delle proprietà dell'immagine
Premere [STATUS ⓘ].

Per riprodurre CD musicali

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

1 Inserire un CD musicale.

Il menu viene visualizzato automaticamente.



2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Riproduci musica” e premere [OK].

Il CD musicale inizia la riproduzione.

Potete anche impostare il brano con i pulsanti numerici.

Ad es.,

5: [0] ⇒ [5]

15: [1] ⇒ [5]

Per riprodurre musica registrata su HDD

Copia musica all'HDD (⇒ 52)

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD.

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Quando non è selezionato “MUSICA”, premere il pulsante “Giallo” per scegliere “MUSICA”.

2 Premere [▲, ▼] per selezionare l'album e premere [OK].

È possibile selezionare l'album anche con i pulsanti numerici.

Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 115: [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [1] ⇒ [5]

3 Premere [▲, ▼] per scegliere un brano e premere [OK].

Potete anche impostare il brano con i pulsanti numerici.

Ad es.,

5: [0] ⇒ [0] ⇒ [0] ⇒ [5] 115: [0] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

15: [0] ⇒ [0] ⇒ [1] ⇒ [5] 115: [1] ⇒ [1] ⇒ [1] ⇒ [5]

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Nota

- Non è possibile riprodurre brani musicali sull'HDD durante la registrazione o la copia.

Funzioni utili durante la riproduzione di musica

Operazioni durante la riproduzione

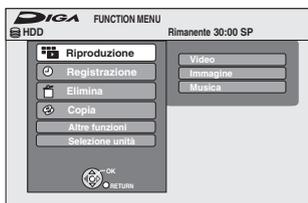
Arresto	<p>Premere [■]. La posizione di arresto viene memorizzata. Premere [▶] (PLAY) per riavviare da questa posizione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se si preme ripetutamente [■], la posizione viene cancellata.
Pausa	<p>Premere [⏸]. Premere nuovamente [⏸] o [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.</p>
Ricerca	<p>Premere [◀◀] o [▶▶]. La velocità aumenta in 5 fasi. Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.</p>
Salto	<p>Durante la riproduzione o la pausa, premere [◀◀] o [▶▶]. Saltare alla traccia che si vuole riprodurre.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ciascuna pressione aumenta il numero di salti.
Ripetizione della riproduzione HDD	<p>Consente di scegliere la voce che si desidera ripetere.</p> <p>Durante la riproduzione</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OPTION]. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Imposta ripetizione” e premere [OK]. 3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Scegliere “Off” per annullare la riproduzione ripetuta.
Ordina HDD	<p>È possibile modificare l'ordine di Vista Album in modo alfabetico.</p> <p>Mentre è visualizzata la schermata Vista Album</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OPTION]. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Ordina” e premere [OK]. 3 Premere [▲, ▼] per selezionare “Nome album” e premere [OK]. <p>Per annullare la schermata ordinata Premere [▲, ▼] per scegliere “Nr” e premere [OK].</p>
Proprietà HDD	<p>Mentre è visualizzata la schermata Vista Brani</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OPTION]. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Proprietà” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Per abbandonare la schermata Proprietà, premere [OK].

Display FUNCTION MENU

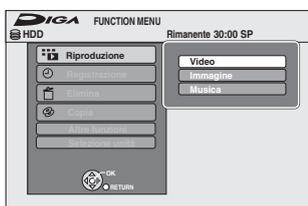
Mediante la finestra FUNCTION MENU è possibile accedere più facilmente alle funzioni di maggiore utilità. Se l'opzione "Display FUNCTION MENU" è impostata su "On" nel menu Impostazioni, l'indicazione FUNCTION MENU viene visualizzata automaticamente all'accensione. (⇒ 62)

1 Premere [FUNCTION MENU].

Le funzioni visualizzate dipendono dal drive e dal tipo di disco scelti.



2 Premere [▲, ▼] per selezionare una funzione e premere [OK].



- Se si preme [RETURN ↵], è possibile tornare alla schermata precedente.

3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].

- Vedere "Accesso facile a tante funzioni — Display FUNCTION MENU" per ogni funzione. (⇒ 7)

Abbandono della finestra FUNCTION MENU
Premere [FUNCTION MENU].

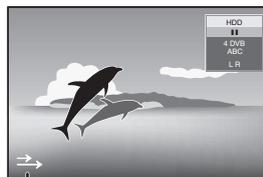
Per mettere in pausa il programma TV che si sta guardando—Pause Live TV

Potete mettere in pausa il programma TV che state guardando utilizzando il sintonizzatore di questa unità e riprendere la visione in seguito, salvando temporaneamente i dati sull'HDD. Questo è utile quando dovete sospendere di guardare la televisione per un breve periodo, ad esempio per fare una commissione. Se si interrompe la funzione Pause Live TV, il programma TV temporaneamente salvato sull'HDD verrà eliminato.

1 Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto ai collegamenti con questa unità.

2 Accendere questa unità e premere [^ v CH] per selezionare il canale.

3 Quando volete mettere in pausa il programma TV Premere [PAUSE LIVE TV].



Questa icona indica che Pause Live TV è in funzione. È possibile disattivare questa icona (⇒ 62, Icona Pause Live TV).

4 Quando desiderate riprendere Premere [▶] (PLAY).

- Il programma viene salvato sull'HDD in SP modalità registrazione (⇒ 21) indipendentemente dalla modalità di registrazione e dall'unità selezionata prima di iniziare il salvataggio.
- È possibile salvare temporaneamente sull'HDD da 1 ora a 8 ore di programmi TV. (Questo può variare in base allo spazio libero sull'HDD.)

Operazioni durante Pause Live TV

Ricerca	Premere [◀◀, ▶▶].
Pausa	Premere []. • Premere [▶] (PLAY) per riprendere.
Quick View	Tenere premuto [▶] (PLAY/×1.3). • Premere di nuovo per tornare alla velocità normale.
Rallentatore	In pausa, premere [◀◀] o [▶▶]. La velocità aumenta in 5 fasi. • Premere [▶] (PLAY) per riprendere la riproduzione.
Arresto di Pause Live TV	1 Premere [■]. 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Sì" e premere [OK].

Nota

- La funzione Pause Live TV si arresta automaticamente all'avvio di una registrazione via timer.
- La funzione Pause Live TV non è attiva
 - quando l'orologio non è impostato
 - durante la registrazione
 - durante la registrazione via timer
 - mentre EXT LINK registra, ecc.
- Non è possibile attivare l'audio o i sottotitoli quando si ripristina la riproduzione.
- I primi 30 minuti vengono cancellati ogni 30 minuti dopo che l'HDD è pieno o dopo 8 ore di salvataggio.
- La funzione Pause Live TV si arresta automaticamente 24 ore dopo l'avvio.
- Non è possibile commutare "Audio mult. DVB" e "Sottotitoli DVB" nel menu visualizzato su schermo mentre è attivato Pause Live TV.

E' possibile disporre di operazioni coordinate tra TV e ricevitore usando "HDAVI Control" o Q Link.

Cosa è VIERA Link "HDAVI Control" ?

VIERA Link "HDAVI Control" è una comoda funzione che consente operazioni coordinate tra questa unità ed un ricevitore Panasonic (VIERA) od un ricevitore sotto "HDAVI Control". E' possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchiatura con il cavo HDMI. Per informazioni sull'utilizzo vedere le istruzioni operative per le apparecchiature collegate.

- VIERA Link "HDAVI Control", che si basa sulle funzioni di controllo fornite da HDMI, che è uno standard dell'industria conosciuto come HDMI CEC (Consumer Electronic Control), è una funzione unica che abbiamo sviluppato e aggiunto. Come tale, il suo funzionamento con prodotti di altre marche che supportano lo standard HDMI CEC non è garantito.
- Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5". "HDAVI Control 5" è lo standard per gli apparecchi compatibili con HDAVI Control di Panasonic. Questo standard è compatibile con gli apparecchi HDAVI convenzionali di Panasonic.
- Fare riferimento ai manuali per altri dispositivi del produttore che supportano la funzione VIERA Link.

Preparativi

- 1 Collegare questa unità al televisore utilizzando un cavo HDMI e un cavo Scart a 21 piedini completamente cablato (⇒ 9), o al vostro ricevitore utilizzando un cavo HDMI (⇒ 9).
- 2 Impostare "VIERA Link" su "On" (⇒ 63). (L'impostazione predefinita è "On".)

Cosa è possibile fare con "HDAVI Control" e Q Link

VIERA Link Q Link

Download dal televisore*1

Quando si collega l'unità a un televisore per la prima volta, i dati della lista delle stazioni ecc. vengono copiati automaticamente dal televisore all'unità e le stazioni televisive vengono assegnate alle posizioni dei programmi sull'unità secondo lo stesso ordine del televisore (⇒ 10).

Riproduzione facile

Quando la TV è accesa e si eseguono le seguenti operazioni, l'ingresso della TV passerà automaticamente sulla modalità di ingresso HDMI (VIERA Link) o sulla modalità di ingresso AV (Q Link) e la relativa azione sarà visualizzata sulla TV. (L'immagine o l'audio potrebbe non essere disponibile per alcuni secondi).

Premere [FUNCTION MENU]*2, [▶] (PLAY)*3, [DIRECT NAVIGATOR], [PROG/CHECK] ecc.

Accensione automatica

Quando la televisione è spenta e vengono effettuate le seguenti operazioni, la televisione si accenderà automaticamente e visualizzerà l'azione corrispondente. (L'immagine o l'audio potrebbe non essere disponibile per alcuni secondi).

Premere [FUNCTION MENU]*2, [▶] (PLAY)*3, [DIRECT NAVIGATOR], [PROG/CHECK] ecc.

- DVD-V CD VCD SVCD e MP3

Il televisore si accende automaticamente al momento dell'inserimento di un disco.

Spegnimento automatico

Se si imposta il televisore in modalità standby, anche l'unità viene impostata automaticamente in modalità standby. L'unità viene automaticamente impostata in modalità standby anche se viene visualizzata la schermata FUNCTION MENU ecc., durante la riproduzione o quando l'unità è impostata su una registrazione via timer.

Nei seguenti casi, anche se il televisore viene impostato sulla modalità standby, l'unità non passerà contemporaneamente anch'essa in modalità standby quando è in corso un'operazione di registrazione, copia, finalizzazione, ecc.:

- Quando questa unità è collegata ad un ricevitore Panasonic compatibile "HDAVI Control" con un cavo HDMI, anche il ricevitore si spegnerà.

Registrazione TV diretta*1

Questa funzione consente di avviare immediatamente la registrazione del programma che si sta visualizzando sulla TV.

- A seconda del tipo di TV collegato con questa unità, questa funzione potrebbe non funzionare.

Mantenere premuto [● DIRECT TV REC] per 1 secondo.

La registrazione inizia.

- I titoli vengono registrati sull'HDD.

Per fermare la registrazione

Premere [■].

- Se si cambia il canale TV mentre si utilizza Registrazione TV diretta, la registrazione Registrazione TV diretta può interrompersi.
- Quando sul display dell'unità si accende l'indicazione "EXT-L", la funzione (⇒ 23), Registrazione TV diretta non è disponibile.

*1 VIERA Link Questa funzione è disponibile con un televisore che supporti la funzione "HDAVI Control 3" o versioni successive.

*2 Questo pulsante è disponibile solo quando l'unità è accesa.

*3 Quando si preme questo pulsante, l'immagine in fase di riproduzione non viene visualizzata immediatamente sul display e potrebbe non essere possibile riprendere a vedere i contenuti da dove era stata iniziata la riproduzione. In questo caso, premere [◀◀] o [◀◀] per tornare al punto in cui è iniziata la riproduzione.

- 3 Impostare le operazioni "HDAVI Control" sull'apparecchiatura collegata (ad esempio il televisore).

- Impostare il canale di ingresso su VIERA in modo che il terminale sia adatto ad essere utilizzato come "HDAVI Control".

- 4 Accendere tutte le apparecchiature compatibili con "HDAVI Control" e selezionare il canale di input di questa unità sul televisore collegato, in modo che la funzione "HDAVI Control" funzioni correttamente.

- Quando si modificano il collegamento e le impostazioni, ripetere questa procedura.

Cos'è Q Link?

Q Link è una comoda funzione che facilita l'utilizzo di questo apparecchio con un televisore Panasonic. E' possibile utilizzare questa funzione collegando l'apparecchio con un cavo Scart a 21 piedini completamente cablato.

Preparativi

- Collegare questa unità al televisore con un cavo Scart a 21 piedini completamente cablato (⇒ 8).

Nota Bene

I seguenti sistemi di altri fabbricanti hanno funzioni simili alla Q Link di Panasonic.

Per maggiori dettagli, consultare il manuale del proprio televisore o il proprio negoziante di fiducia.

- Q Link (marchio di fabbrica Panasonic)
- DATA LOGIC (marchio di fabbrica Metz)
- Easy Link (marchio di fabbrica Philips)
- Megalogic (marchio di fabbrica Grundig)
- SMARTLINK (marchio di fabbrica Sony)

Nota

- Queste funzioni potrebbero non operare correttamente a seconda delle condizioni dell'apparecchiatura.
- Per quanto riguarda la funzione "HDAVI Control", leggere anche il manuale dell'apparecchiatura collegata (ad esempio il televisore).

Facile controllo con il telecomando VIERA

VIERA Link

Se questa unità viene collegata a un televisore che supporta la funzione "HDAVI Control 2" o versioni successive con un cavo HDMI, è possibile utilizzare diverse funzionalità comode.

È possibile utilizzare questa unità tramite i pulsanti sul telecomando del televisore.

I pulsanti che si possono utilizzare per questa unità cambiano a seconda del tipo di televisore. Per dettagli, vedere le istruzioni d'uso del televisore.

Se non si riesce a usare questa unità tramite i pulsanti sul telecomando del televisore, utilizzare il telecomando in dotazione con questa unità.

• Le operazioni su questa unità potrebbero interrompersi quando si premono sul telecomando dei pulsanti non compatibili.

• La TV visualizza l'immagine del sintonizzatore della TV una volta terminata l'operazione collegata.

Uso di FUNCTION MENU per operare questa unità*

Per mettere in funzione la TV, consultare le relative istruzioni operative.

1 Visualizzare il "FUNCTION MENU" di questa unità utilizzando il telecomando del televisore.

- Se l'unità è impostata sulla modalità standby, si accende automaticamente.

2 Selezionare la voce che si desidera azionare con il telecomando TV e premere [OK].

- Informazioni su Display FUNCTION MENU (⇒ 7, 33, 62).

Uso della finestra di menu OPTION per operare questa unità*

Tramite il telecomando TV, è possibile riprodurre dischi utilizzando il "Pann. di controllo" (⇒ di seguito) e visualizzare il menu superiore per DVD-Video.

1 Premere [OPTION].

ad es:



Nota

Non è possibile usare il menu OPTION mentre è visualizzato il Top Menu per il DVD-Video e durante la copia del DVD-Video.

2 Selezionare una voce, poi premere [OK].

Pann. di controllo	Compare Pann. di controllo (⇒ di seguito).
FUNCTION MENU	Viene visualizzato FUNCTION MENU (⇒ sopra).
Top Menu DVD-V	Compare il menu superiore (⇒ 17).
Menu DVD-V	Compare il menu (⇒ 17).
Impostazioni Standby	Viene visualizzata la schermata "Impostazioni Standby" (⇒ 65).
Selezione unità	Selezionare l'Hard Disk o il drive DVD
Presentazione	Viene visualizzata la schermata "Vista Album" (⇒ 30).
Ruota DESTRA (JPEG) Ruota SINISTRA (JPEG)	Ruotare l'immagine fissa (⇒ 31).
Ingrandisci (JPEG) Rimpicciolisci (JPEG)	Ingrandire o ridurre l'immagine ferma (⇒ 31).

■ Uso di Pann. di controllo

Usando il Pann. di controllo, è possibile realizzare la ricerca indietro, la ricerca avanti, lo stop, ecc. con il telecomando TV.

Selezionare "Pann. di controllo" e premere [OK] alla fase 2 (⇒ sopra).

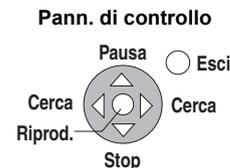
Viene visualizzato il Pann. di controllo (⇒ destra).

• Per riprodurre un titolo o un DVD-Video, ecc.

– [▲]: Pausa, [▼]: Stop, [◀]: Ricerca indietro, [▶]: Ricerca in avanti, [OK]: Riproduzione, [EXIT]: Uscire da Pann. di controllo.

• Durante la riproduzione delle immagini ferme

– [▼]: Stop, [◀]: Visualizza immagine precedente, [▶]: Visualizza immagine successiva, [EXIT]: Uscire da Pann. di controllo.



* Questa funzione è disponibile con un televisore che supporti la funzione "HDAVI Control 2" o versioni successive.

■ Per lasciare accesa la TV e impostare solo l'unità in modalità standby

Premere [⏻] sul telecomando dell'unità e impostare in modalità standby.

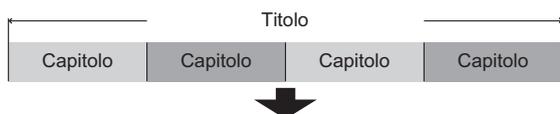
■ Quando non si usa "HDAVI Control"

Impostare "VIERA Link" nel menu Impostazioni su "Off" (⇒ 63).

HDD RAM
-R -R DL -RW(V) +R +R DL (Non è possibile editare dischi finalizzati.)
+RW -RW(VR)

Capitolo

Ogni sezione fra i punti di divisione diventa un capitolo.



HDD RAM Si può cambiare l'ordine dei capitoli e creare una Lista di ripr. (Video) (⇒ 38).

“Creazione capitolo” nel menu Impostazioni (⇒ 61) “Automatico”:

Rileva i cambiamenti (speciali punti senza audio come l'inizio e la fine del programma) della scena durante la registrazione e su di questi imposta automaticamente i punti di inizio del capitolo.

• A seconda del tipo di programma da registrare o della Modo registr., i punti di inizio del capitolo potrebbero non essere creati correttamente.

“5 minuti”:

Imposta automaticamente i punti di inizio del capitolo durante la registrazione a intervalli di circa 5 minuti.

• Numero massimo di voci su di un disco:

HDD

– Titoli: 499
 – Capitoli: Circa 1000 per titolo
 (Dipende dallo stato della registrazione).

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

– Titoli: 99 (+R +R DL +RW) 49 titoli
 – Capitoli: Circa 1000(+R +R DL +RW) Circa 254)
 (Dipende dallo stato della registrazione).

Nota

- Una volta cancellato, diviso o parzialmente cancellato, il materiale non può venire riportato alla sua condizione originaria. Esser certi di voler procedere.
- Non è possibile editare durante la registrazione o la copia, ecc.
- Le informazioni di registrazione con restrizioni rimangono anche dopo l'editing (es. divisione di un titolo, ecc.).
- **+R +R DL** Ogni volta che si edita un titolo le informazioni vengono salvate nello spazio libero sul disco. Se lo si fa numerose volte, la quantità di spazio libero diminuisce leggermente.
 Si consiglia di eseguire l'editing sull'HDD e poi copiare il titolo sul disco.

Editing di titoli/capitoli e riproduzione di capitoli

Potete modificare (togliere porzioni non necessarie, dividere, ecc.) i programmi registrati.

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto al collegamento con questa unità.
- Accendere l'unità.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità che contiene il titolo da editare.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).

1 Durante la riproduzione o a unità ferma Premere [DIRECT NAVIGATOR].

HDD RAM Quando “VIDEO” non è selezionato, premere il tasto “Rosso” per selezionare “VIDEO”.

2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il titolo.



Schermata Vista Titolo

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

• E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

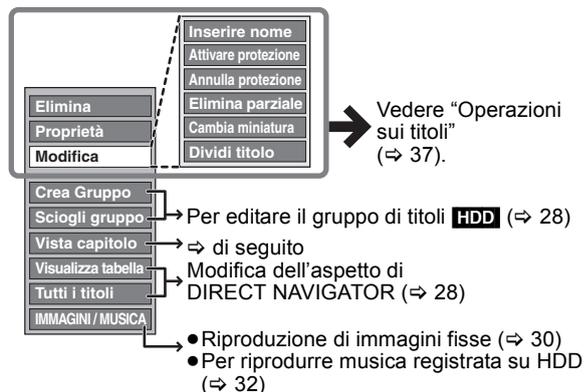
Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere). Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

3 Premere [OPTION].

4 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

• Se si è scelto “Modifica”, premere [▲, ▼] per selezionare l'operazione, quindi premere [OK].



■ Se si sceglie “Vista Capitolo”

5 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il capitolo.

Per iniziare la riproduzione ⇒ Premere [OK].

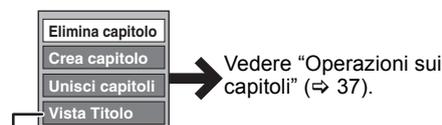
Per lediting ⇒ Passaggio 6.



Schermata Vista Capitolo

• Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ sinistra)

6 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



• Potete tornare a Vista Titolo.

Per tornare alla schermata precedente

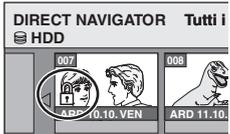
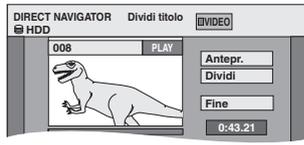
Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Operazioni sui titoli

Dopo aver eseguito le fasi 1-4 (⇒ 36)

<p>Elimina*</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p>	<p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. • Lo spazio di registrazione disponibile su DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL non aumenta quando si eliminano i titoli. • Lo spazio per la registrazione su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato. Non aumenta se vengono cancellati altri titoli (⇒ 19).
<p>Proprietà</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)</p>	<p>Vengono mostrate le informazioni (es., ora e data).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Premere [OK] per uscire dalla schermata. 
<p>Inserire nome</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p>	<p>Potete dare nomi ai titoli registrati, ecc. (⇒ 44, Digitare testi)</p> <ul style="list-style-type: none"> • HDD Anche se il nome del gruppo viene modificato, i nomi dei titoli nel gruppo non verranno modificati.
<p>Attivare protezione*</p> <p>Annulla protezione*</p> <p>HDD RAM +R +R DL +RW</p>	<p>Se impostata, questa opzione proteggerà il titolo dal rischio di eliminazione accidentale.</p> <p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Si” e premere [OK].</p> <p>Il lucchetto appare quando un titolo è protetto dalla scrittura.</p> 
<p>Elimina parziale</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ di seguito, Nota Bene)</p>	<p>È possibile rimuovere le parti non necessarie della registrazione.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di partenza e nel punto di fine della sezione che volete cancellare. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Selezionare “Prossima” e premere [OK] per cancellare altre sezioni. 3 Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. 
<p>Cambia miniatura</p> <p>HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW</p> <p>(⇒ di seguito, Nota Bene)</p>	<p>È possibile cambiare l'immagine da mostrare come anteprima nella Title View.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [▶] (PLAY) per dare inizio alla riproduzione. 2 Premere [OK] quando l'immagine che volete usare come anteprima appare. <p>Per cambiare l'anteprima</p> <p>Riavviare la riproduzione e premere [▲, ▼] per scegliere “Cambia”, quindi premere [OK] nel punto che volete cambiare.</p> 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. 
<p>Dividi titolo</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ di seguito, Nota Bene)</p>	<p>È possibile dividere un titolo in due.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di divisione del titolo. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. 3 Premere [◀, ▶] per scegliere “Dividi” e premere [OK]. <p>Per confermare il punto di divisione</p> <p>Premere [▲, ▼] per selezionare “Antep.” e premere [OK]. (L'unità riproduce i 10 secondi precedenti e successivi al punto di divisione.)</p> <p>Per cambiare il punto di divisione</p> <p>Riavviare la riproduzione e premere [▲, ▼] per scegliere “Dividi”, quindi premere [OK] nel punto in cui volete dividere il titolo.</p> <p>Nota</p> <ul style="list-style-type: none"> • I titoli divisi mantengono il titolo e le proprietà CPRM (⇒ 78) del titolo originale. • Il video e l'audio subito prima e dopo al punto di divisione possono essere momentaneamente tagliati. • HDD I titoli divisi formano un gruppo di titoli. 

* L'editing multiplo è possibile.

Operazioni sui capitoli

Dopo aver eseguito le fasi 1-6 (⇒ 36)

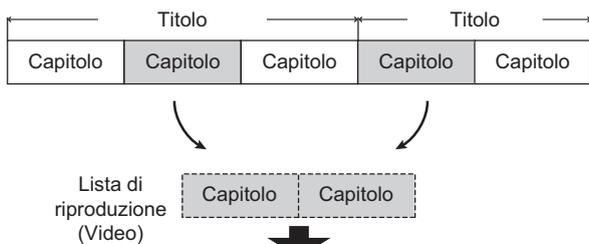
<p>Elimina capitolo*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. • Selezionare “Unisci capitoli” (⇒ di seguito) quando si desidera solo cancellare il punto di divisione tra i capitoli. (I contenuti registrati non verranno cancellati.)
<p>Crea capitolo</p> <p>HDD RAM</p> <p>(⇒ di seguito, Nota Bene)</p>	<p>Selezionare il punto nel quale si desidera iniziare un nuovo capitolo mentre si visualizza il titolo.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [OK] nel punto di divisione. <ul style="list-style-type: none"> • Ripetere questa fase per effettuare altre divisioni. 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Fine” e premere [OK]. 
<p>Unisci capitoli</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Premere [◀, ▶] per scegliere “Unisci” e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il capitolo scelto e quello successivo vengono combinati.

* L'editing multiplo è possibile.

Nota Bene

- Per trovare il punto desiderato, usare la funzione di ricerca (⇒ 27) o Time Slip (⇒ 27).
- Per trovare correttamente il punto desiderato, usare il rallentatore (⇒ 27) e l'avanzamento per fotogrammi (⇒ 27).
- Per saltare l'inizio o la fine di un titolo/capitolo, premere [◀◀] (inizio) o [▶▶] (fine).

Si possono organizzare i capitoli (⇒ 36) per creare una Lista di ripr. (Video).



La copia (⇒ 45) di una Lista di ripr. (Video) crea un titolo.

- Le Liste di riproduz. (Video) non sono registrate separatamente, quindi la lista non occupa molto spazio.
- L'editing di capitoli in una Lista di ripr. (Video) non modifica i titoli e capitoli sorgente.
- Non è possibile creare o fare l'editing di Liste di riproduz. (Video) mentre si registra o si duplica.

HDD | RAM

- Numero massimo di voci su di un disco:
 - Liste di riproduz. (Video): 99
 - Capitoli in Liste di riproduz. (Video): Circa 1000 (Dipende dallo stato della registrazione).
- Se si supera il numero massimo di voci per disco, nessuna di quelle impostate viene memorizzata.

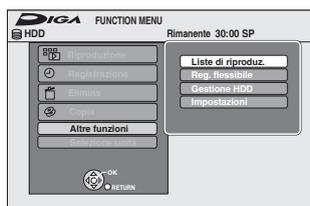
Creazione di Liste di riproduz. (Video)

HDD | RAM

Preparativi

- Accendere il televisore e scegliere l'ingresso AV adatto al collegamento con questa unità.
- Accendere l'unità.
- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere l'unità che contiene il titolo da editare.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).
- Le Liste di riproduz. (Video) devono essere eseguite in accordo col sistema di codifica attualmente selezionato in "Sistema TV" (⇒ 63).

- 1** Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2** Premere [▲, ▼] per selezionare "Altre funzioni" e premere [OK].
- 3** Premere [▲, ▼] per scegliere "Liste di riproduz." e premere [OK].



HDD

Quando "VIDEO" non è selezionato, premere il tasto "Rosso" per selezionare "VIDEO".

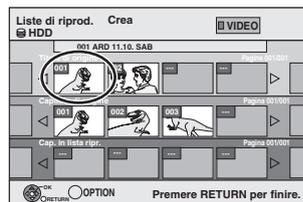


- 4** Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Crea" e premere [OK].



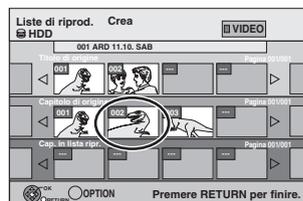
- 5** Premere [◀, ▶] per scegliere il titolo sorgente e premere [▼].

- Premere [OK] per scegliere tutti i capitoli nel titolo, quindi saltare alla pagina 7.



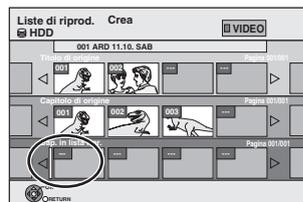
- 6** Premere [◀, ▶] per selezionare il capitolo che si vuole aggiungere alla Lista di ripr. (Video), quindi premere [OK].

Premere [▲] per cancellare.



- E' anche possibile creare un nuovo capitolo dal titolo sorgente. Premere [OPTION] per scegliere "Crea capitolo" e premere [OK] (⇒ 37, Crea capitolo).

- 7** Premere [◀, ▶] per scegliere la posizione di inserimento del capitolo e premere [OK].



- Premere [▲] per scegliere altri titoli sorgente.
- Ripetere le fasi 6–7 per aggiungere altri capitoli.

- 8** Premere [RETURN ↵].

Tutte le scene selezionate diventano la Lista di ripr. (Video).

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Modifica e riproduzione di Liste di riproduz. (Video)/capitoli

HDD RAM

-RW(VR) (Solo riproduzione)

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Liste di riproduz.” e premere [OK].

HDD

Quando “VIDEO” non è selezionato, premere il tasto “Rosso” per selezionare “VIDEO”.

- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare **Lista di ripr. (Video)**.

Per iniziare la riproduzione ⇒ Premere [OK].
Per l'editing ⇒ Passaggio 5.

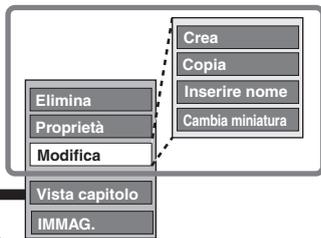


Schermata Vedi Lista di ripr. (Video)

• Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ 36)

- 5 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

• Se si è scelto “Modifica”, premere [▲, ▼] per selezionare l'operazione, quindi premere [OK].
Es.: **HDD**



→ Vedere “Lista di ripr. Operazioni (Video)”.

■ Se si sceglie “Vista Capitolo”

- 6 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere il capitolo.

Per iniziare la riproduzione ⇒ Premere [OK].
Per l'editing ⇒ Passaggio 7.



Schermata Vista Capitolo

• Per far comparire altre pagine/Editing multiplo (⇒ 36)

- 7 Premere [OPTION], quindi [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



→ Vedere “Operazioni su capitoli”.

• Si può tornare a Vedi Lista di ripr. (Video).

Lista di ripr. Operazioni (Video)

Dopo aver eseguito i passi 1-5 (⇒ sinistra)

Elimina* HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. Una volta cancellate, le Liste di riproduz. (Video) sono perse e non possono venire recuperate. Esser certi di voler procedere.
Proprietà HDD RAM -RW(VR)	Vengono visualizzate informazioni sulla Lista di ripr. (Video) (ad esempio data ed ora). • Premere [OK] per uscire dalla schermata. 
Crea HDD RAM	(⇒ 38, Creazione di Liste di riproduz. (Video), passaggio 5-8)
Copia* HDD RAM	Premere [◀, ▶] per scegliere “Copia” e premere [OK]. • La Lista di ripr. (Video) copiata diventa la più recente sulla schermata “Vedi Lista di ripr. (Video)”.
Inserire nome HDD RAM	È possibile dare dei nomi alle Liste di riproduz. (Video). (⇒ 44, Digitare testi)
Cambia miniatura HDD RAM	(⇒ 37, Cambia miniatura)

* L'editing multiplo è possibile.

Operazioni su capitoli

HDD RAM

Dopo aver eseguito i passi 1-7 (⇒ sinistra)

• L'editing di capitoli in una Lista di ripr. (Video) non modifica i titoli e capitoli sorgente.

Aggiungi capitolo	(⇒ 38, Creazione di Liste di riproduz. (Video), passaggio 5-7)
Sposta capitolo	Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere la posizione di inserimento del capitolo e premere [OK]. 
Crea capitolo	(⇒ 37, Crea capitolo)
Unisci capitoli	(⇒ 37, Unisci capitoli)
Elimina capitolo*	(⇒ 37, Elimina capitolo) La Lista di ripr. (Video) stessa viene cancellata se tutti i capitoli che contiene vengono cancellati.

* L'editing multiplo è possibile.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Editing di immagini fisse (JPEG)

HDD **-R** (JPEG) **RAM**

- È possibile editare immagini e album.
- Non si può eseguire l'editing di immagini ferme registrate su DVD-R DL, CD-R/CD-RW e memoria USB.
- Non si può eseguire l'editing di immagini ferme registrate su DVD-R finalizzati.

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive HDD o DVD.
- **RAM** Rilasciare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

HDD **RAM** Quando non è selezionato "IMMAG.", premere il pulsante "Verde" per scegliere "IMMAG."

2 Editing di un album:

Selezionare l'album da editare e premere [OPTION].

- Quando si desidera creare un album utilizzando "Crea album", premere [OPTION] senza selezionare l'album.

Editing di un'immagine ferma:

- 1 Selezionare l'album che contiene l'immagine ferma da editare e premere [OK].
- 2 Selezionare le immagini ferme da editare e premere [OPTION].

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere "Precedente" o "Pross." e premere [OK].

- E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere). Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

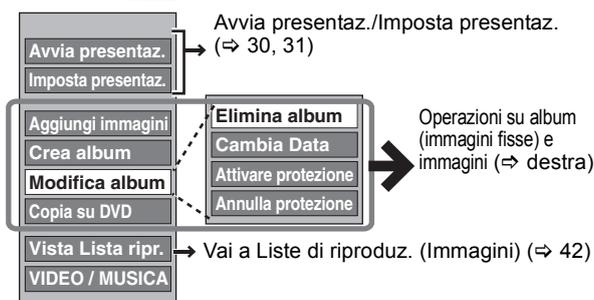
Per selezionare tutti gli album

Premere [■]. Dopo che appare il messaggio di conferma, premere [◀, ▶] per selezionare "Si".

3 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

■ Per editare l'album

(ad es., **HDD**)



■ Per editare un'immagine ferma

(ad es., **HDD**)



Per tornare alla schermata precedente

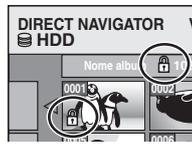
Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Operazioni su album (immagini fisse) e immagini

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ sinistra)

<p>Elimina Immagini*</p> <p>Elimina album*</p> <p>HDD -R (JPEG) RAM</p>	<p>Premere [◀, ▶] per selezionare "Elimina" e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere. • Quando si elimina un album, verranno eliminati anche i file diversi dalle immagini ferme all'interno dell'album. (Ciò non vale per cartelle che l'album contiene). • -R Lo spazio disponibile non aumenta anche dopo che le immagini sono state eliminate.
<p>Cambia Data*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Potete modificare la data dell'immagine.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [◀, ▶] per selezionare la voce e premere [▲, ▼] per modificare. 2 Premere [OK].
<p>Inser. nome album</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Potete dare dei nomi agli album. (⇒ 44, Digitare testi)</p> <ul style="list-style-type: none"> • I nomi di album impostati con questa unità possono non venire visualizzati da altri apparecchi.
<p>Attivare protezione*</p> <p>Annulla protezione*</p> <p>HDD RAM</p>	<p>Se l'opzione è impostata, essa proteggerà l'immagine fissa o l'album dal rischio di eliminazione accidentale.</p> <p>Premere [◀, ▶] per selezionare "Si" e premere [OK].</p> <p>Il lucchetto appare quando un'immagine ferma o un album sono protetti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anche se un album venisse protetto con questa unità, l'album può sempre venire cancellato con un'unità diversa. 
<p>Proprietà</p> <p>HDD RAM -R -R DL CD USB</p>	<p>Le informazioni (come dimensioni dell'immagine e dimensioni del file) vengono mostrate.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Per abbandonare lo schermo Proprietà, premere [OK].
<p>Aggiungi immagini</p> <p>Crea album</p> <p>HDD RAM</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1 Premere [◀, ▶] per selezionare "Avvio" o "Si" e premere [OK]. 2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album che contiene l'immagine fissa che si desidera aggiungere e premere [OK]. 3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Se è selezionato "Sel. immagini": Selezionare l'immagine ferma che si desidera aggiungere e premere [OK]. • Se è selezionato "Copia tutte le immagini": Tutte le immagini ferme nell'album verranno copiate. 4 Premere [◀, ▶] per selezionare "Si" o "No" e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Se si desidera continuare a copiare, selezionare "Si" e andare al passaggio ②. <p>Solo per "Crea album"</p> <ol style="list-style-type: none"> 5 Premere [◀, ▶] per selezionare "Si" o "No" e premere [OK]. <ul style="list-style-type: none"> • Se è selezionato "Si": È possibile dare dei nomi agli album. (⇒ 44, Digitare testi) • Se è selezionato "No": Il nome dell'album viene mostrato automaticamente.
<p>Copia su DVD*</p> <p>HDD</p>	<p>Per la copia su DVD-RAM o HDD</p> <p>Premere [◀, ▶] per selezionare "Avvio" e premere [OK].</p>
<p>Copia su HDD*</p> <p>RAM</p>	<p>Per la copia su DVD-R</p> <p>Premere [◀, ▶] per selezionare "Copia e finalizza" o "Copia solo" e premere [OK].</p> <ul style="list-style-type: none"> • -R Utilizzare dischi vuoti o non finalizzati su cui sono state registrate immagini JPEG con questa unità.

* L'editing multiplo è possibile.

[Cambia Data : Solo quando viene visualizzata la schermata "Vista imm. (JPEG)"]

Nota

- Le registrazioni via timer non vengono avviate quando si eseguono le funzioni "Cambia Data", "Copia su DVD", "Copia su HDD", "Aggiungi immagini" o "Crea album".
- **RAM**
La funzione "Aggiungi immagini" è disponibile solo per le cartelle conformi allo standard DCF.
- Se si vogliono cancellare le immagini campione, eseguire "Annulla protezione" e poi cancellarle. (⇒ 40)
- "Traccia Campione" non viene visualizzato sullo schermo MUSICA.

Editing di musica

HDD

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD.

1 Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Quando non è selezionato "MUSICA", premere il pulsante "Giallo" per scegliere "MUSICA".

2 Editing di un album:

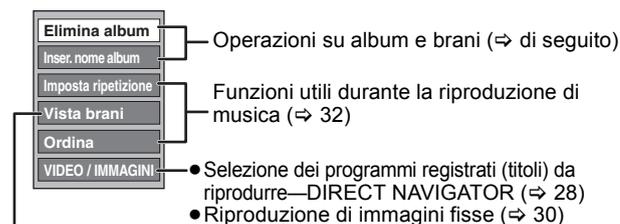
Premere [▲, ▼] per selezionare l'album e premere [OPTION].

Editing di un brano:

- 1 Premere [▲, ▼] per selezionare l'album e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere un brano e premere [OPTION].

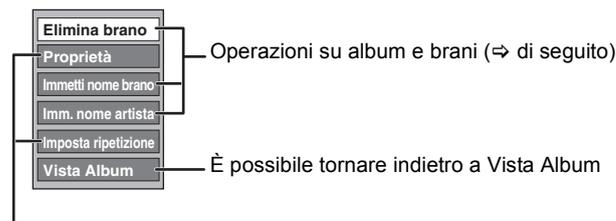
3 Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

■ Per effettuare l'editing dell'album (musicale)



⇒ di seguito

■ Per effettuare l'editing del brano (musicale)



Funzioni utili durante la riproduzione di musica (⇒ 32)

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [DIRECT NAVIGATOR].

Operazioni su album e brani

Dopo aver eseguito i passaggi 1-3 (⇒ sopra)

Elimina album Elimina brano	Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK]. • Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere.
Inser. nome album Immetti nome brano	Consente di assegnare dei nomi agli album e ai brani. (⇒ 44, Digitare testi)
Imm. nome artista	Consente di editare il nome dell'artista del brano. (⇒ 44, Digitare testi)

Nota

- Quando si avvia la registrazione via timer, l'editing di musica si interrompe in corso.

Cancellare immagini fisse e musica utilizzando ELIMINA Navig.

HDD -R (JPEG) RAM

1 Ad unità ferma

Premere [FUNCTION MENU].

2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Immagine" o "Musica".

4 Premere [OK].

5 Eliminazione di un album

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la voce e premere [DELETE *].

Eliminazione di un'immagine ferma o di un brano

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'album che contiene l'immagine ferma o il brano da eliminare e premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere l'immagine ferma o brano e premere [OK].

Potete confermare la voce scelta utilizzando il menu opzioni.

- Consultare la sezione delle operazioni del menu opzioni
 - per le immagini fisse ⇒ 40, fase 3
 - per la musica ⇒ sinistra, fase 3

Per mostrare le altre pagine [solo album (immagine ferma) e immagine ferma]

Premere [◀◀, ▶▶] per far comparire altre pagine.

Cancellazione multipla [solo album (immagine ferma) e immagine ferma]

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere). Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

6 Premere [◀, ▶] per scegliere "Elimina" e premere [OK].

L'elemento è stato cancellato.

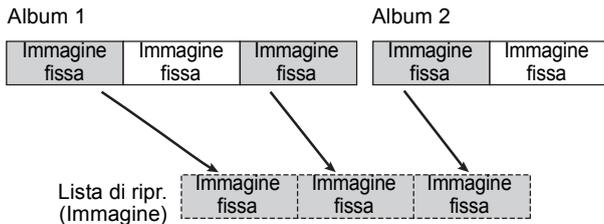
Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

È possibile organizzare le immagini fisse in album memorizzati su Hard Disk per creare una Lista di ripr. (Immagine).



La copia (⇒ 50) di una Lista di ripr. (Immagine) crea un album. (Traccia Audio non possono essere copiate.)

- Le Liste di riprod. (Immagine) non sono registrate separatamente, quindi la lista non occupa molto spazio.
- L'editing di immagini fisse in una Lista di ripr. (Immagine) non modifica gli album sorgente o le immagini fisse sorgente.
- Non è possibile creare o fare l'editing di Liste di riprod. (Immagine) mentre si registra o si duplica.

- Numero massimo di Liste di riprod. (Immagine):
 - Liste di riprod.: 99
 - Immagini in una Lista di ripr. (Immagine): circa 3000

Creazione di Liste di riprod. (Immagine)

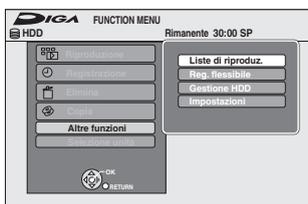
HDD

È possibile creare Liste di riprod. (Immagine) con Traccia Audio.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD.

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Liste di riprod.” e premere [OK].



Quando “IMMAG.” non è selezionato, premere il tasto “Verde” per selezionare “IMMAG.”.

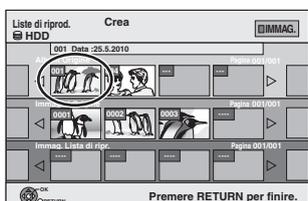


- 4 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Crea” e premere [OK].



- 5 Premere [◀, ▶] per selezionare un album (una cartella) in “Album Origine”, quindi premere [▼].

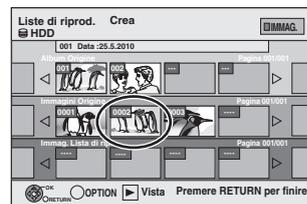
- Premere [OK] per selezionare tutte le immagini fisse dell'album, poi saltare alla fase 8.
- Premere [▲] per cancellare.



- 6 Premere [◀, ▶] per selezionare l'immagine fissa che si vuole aggiungere alla Lista di ripr. (Immagine), quindi premere [■].

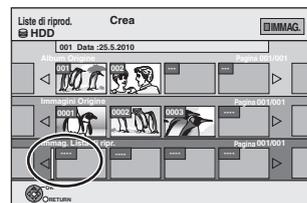
Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [■] per cancellare.



- 7 Premere [OK].

- 8 Premere [◀, ▶] per selezionare la posizione dove inserire l'immagine fissa, quindi premere [OK].



- Premere [▲] per selezionare altri “Album Origine” e ripetere le fasi 5–8 per aggiungere immagini in altri album.

- 9 Premere [RETURN ↵].

- 10 Premere [◀, ▶] per selezionare “Sì” se si vuole dare un nome alla Lista di ripr. (Immagine).



(⇒ 44, Digitare testi)

- 11 Selezionare la Traccia Audio se si vuole Traccia Audio.

- Se è selezionato “No”, Traccia Campione è impostato per Traccia Audio.



- 1 Premere [◀, ▶] per selezionare “Sì”, quindi premere [OK].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare la posizione in cui è memorizzata Traccia Audio e premere [OK].
 - “Traccia Campione” è la Traccia Audio pre-installata su Hard Disk.
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare un album di Traccia Audio, quindi premere [OK] quando si seleziona qualcosa di diverso da “Traccia Campione”.
 - Traccia Audio su Liste di riprod. (Immagine) può essere specificata per ogni Lista di ripr. (Immagine). (⇒ 43)

Tutte le immagini selezionate diventano una Lista di ripr. (Immagine).

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Editing di Liste di riproduz. (Immagine)/ immagini fisse

HDD

- 1** Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2** Premere [▲, ▼] per selezionare “Altre funzioni” e premere [OK].
- 3** Premere [▲, ▼] per scegliere “Liste di riproduz.” e premere [OK].
• Quando “IMMAG.” non è selezionato, premere il tasto “Verde” per selezionare “IMMAG.”.

- 4** Editing di una Lista di ripr. (Immagine):
Selezionare la Lista di ripr. (Immagine) di cui fare l'editing, quindi premere [OPTION].

Editing di un'immagine ferma:

- ① Selezionare la Lista di ripr. (Immagine) che contiene le immagini fisse da editare e premere [OK].
- ② Selezionare le immagini ferme da editare e premere [OPTION].

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

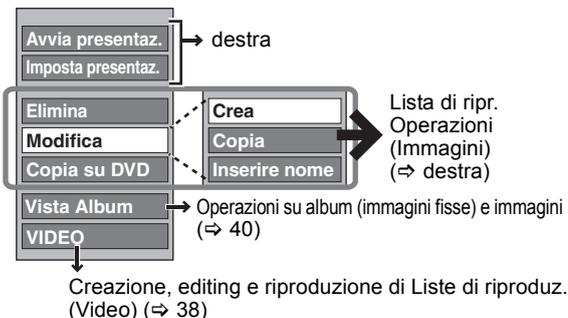
• E' anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Editing multiplo

Scegliere con [▲, ▼, ◀, ▶] e premere [■]. (Ripetere. Appare una spuntatura. Per cancellare l'operazione, premere di nuovo [■].

- 5** Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].

■ Per editare la Lista di ripr. (Immagine)



■ Per editare immagini fisse



Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Lista di ripr. Operazioni (Immagine)

HDD

• Dopo aver eseguito le fasi da 1 a 5 (⇒ sinistra)

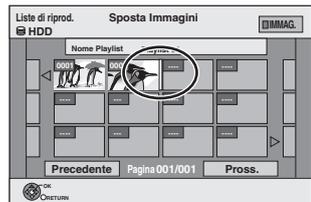
Avvia presentaz.	(⇒ 30, Avvia presentaz., Fasi 1-2) • Non è possibile selezionare Liste di riproduz. multiple (Immagine) o tutte le Liste di riproduz. (Immagine).
Imposta presentaz.	(⇒ 31, Imposta presentaz.) • Le Imposta presentaz. sono conservate soltanto per la Lista di ripr. (Immagine) specificata. • Quando si inserisce un CD musicale (CD-DA), questo viene utilizzato come Traccia Audio.
Elimina*	Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK]. Una volta cancellate, le Liste di riproduz. (Immagine) sono perse e non possono venire recuperate. Esser certi di voler procedere.
Copia su DVD*	Per la copia su un DVD-RAM Premere [◀, ▶] per scegliere “Avvio” e premere [OK]. Per la copia su DVD-R Premere [◀, ▶] per selezionare “Copia e finalizza” o “Copia solo” e premere [OK]. • [R] Utilizzare dischi vuoti o non finalizzati su cui sono state registrate immagini JPEG con questa unità.
Crea	(⇒ 42, Creazione di Liste di riproduz. (Immagine), Fase 5–11)
Copia*	Premere [◀, ▶] per scegliere “Copia” e premere [OK]. • La Lista di ripr. (Immagine) copiata diventa la più recente sulla schermata “Vedi Lista di ripr. (Immag.)”.
Inserire nome	È possibile dare dei nomi alle Liste di riproduz. (Immagine). (⇒ 44, Digitare testi)

* L'editing multiplo è possibile.

Operazioni relative alle immagini fisse

HDD

• Dopo aver eseguito le fasi da 1 a 5 (⇒ sinistra)

Proprietà	(⇒ 40, Operazioni su album (immagini fisse) e immagini)
Aggiungi immagini	(⇒ 42, Creazione di Liste di riproduz. (Immagine), Fase 5–9)
Sposta Immagini	Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare la posizione dove inserire l'immagine, quindi premere [OK]. 
Elimina Immagini*	Premere [◀, ▶] per scegliere “Elimina” e premere [OK].

* L'editing multiplo è possibile.

		Copia [Video (HDD a DVD)]	Copia avanzata	
Caratteristiche		Consente di copiare facilmente da HDD a DVD, senza bisogno di difficili impostazioni.	Consente di creare una lista di copia e poi eseguire la copia. È possibile impostare l'unità in modo che copi i titoli o le Liste di riprod. (Video) nel modo desiderato.	
Direzione della copia	HDD → DVD	○	○	
	DVD → HDD	-	○	
Copia in modalità alta velocità^{#1}		○	RAM -RW(VR) +RW DVD-V (Solo da un disco finalizzato)	
Cambio della modalità di registrazione		-	○ ^{#2}	
Finalizzazione^{#3}		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Finalizzato automaticamente		-R -R DL -RW(V) +R +R DL Può essere selezionato
		Modalità alta velocità	Modalità velocità normale	Modalità alta velocità
Copia di Liste di riprod. (Video)^{#4}		-	-	○
I capitoli vengono conservati?		○	- ^{#5}	- ^{#5}
Le anteprime vengono conservate?		○	- ^{#6}	○ ^{#7}
Informazioni sul canale		-	-	○ ^{#8}

- ^{#1} Per duplicare titoli ad alta velocità (o Liste di riprod. (Video) create da quei titoli), impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" prima di registrare su Hard Disk (L'impostazione predefinita è "On". ⇒ 61).
 Nei casi seguenti, comunque, la copia su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW utilizzando la modalità ad alta velocità non funziona.
- Quando si organizzano titoli multipli per la copia, se qualche titolo è registrato con "Reg. per copia High Speed" su "Off", non sarà possibile realizzare la copia ad alta velocità.
 - Liste di riprod. (Video) create da titoli utilizzando diverse modalità di registrazione o titoli multipli utilizzando la modalità di registrazione FR.
 - Liste di riprod. (Video) mixate con diversi tipi di audio (Dolby® Digital e LPCM, ecc.)
 - Titoli che contengono molti segmenti cancellati.
 - Titoli che sono stati copiati su Hard Disk da una videocamera digitale Panasonic con Hard Disk (Video SD).
- **+R +R DL +RW** Titoli registrati in modalità "EP" e modalità "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)". (Visualizzato ►►!)
- **+R +R DL +RW** Titoli registrati in formato 16:9
- **-R -R DL -RW(V)** Titoli registrati in formato 16:9 utilizzando la modalità "EP" o la modalità "FR" (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)
- ^{#2} Se si seleziona una modalità di registrazione con una qualità dell'immagine migliore rispetto all'originale, la qualità dell'immagine non migliora. (Ciò impedisce tuttavia che la qualità dell'immagine possa peggiorare.)
- **+R DL** Non è possibile copiare quando si opera in modalità "EP" o "FR (registrazioni di 5 ore o più)".
- ^{#3} Non è possibile scegliere "Top Menu" o "Selezione riprod. Autom.".
- Se si desidera impostare la selezione riproduzione automatica o il colore di sfondo, selezionare "Top Menu" o "Selezione riprod. Autom." in "Gestione DVD" prima della copia (⇒ 58).
- ^{#4} Non è possibile duplicare le Liste di riprod. (Video) con un tempo di riproduzione di più di 8 ore.
 Quando si duplica una Lista di ripr. (Video), diventerà un titolo nel drive di destinazione.
- ^{#5} **RAM -R DL +R DL +RW** : Un titolo diventa un capitolo.
-R -RW(V) +R : I capitoli vengono creati automaticamente (**-R -RW(V)** circa 5 minuti **+R** circa 8 minuti) quando si finalizza il disco dopo averne eseguito la copia.
- ^{#6} Le anteprime ritornano alla posizione base di default.
- ^{#7} Quando si duplicano le Liste di riprod. (Video), le anteprime possono non riflettere i cambiamenti effettuati.
- ^{#8} Possibile solo con i titoli sull'HDD
 (L'operazione non è tuttavia possibile quando si copia con la finalizzazione automatica.)
- Non è possibile eseguire la riproduzione o modifiche, ecc. durante l'operazione di copia.
 - Non è possibile riprodurre una Lista di ripr. (Video) mentre si duplicano dei titoli con una restrizione "Registrazione una sola volta" (⇒ 20).
 - Le immagini fisse o la musica non possono essere riprodotte.

■ Tempi di copia indicativi (Velocità massima)

(Esclude il tempo necessario per scrivere le informazioni per la gestione dei dati)

HDD		DVD-RAM con velocità 5X		DVD-R con velocità 12X ^{#1}		DVD-R DL con velocità 4X ^{#2}		DVD-RW con velocità 4X ^{#3}		+R con velocità 8X ^{#4}		+R DL con velocità 4X ^{#2}		+RW con velocità 4X	
Modo di registrazione	Registrato	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità	Tempo necessario	Velocità
XP	1 ora	12 min.	5x	5 min. 46 s.	10x	15 min.	4x	15 min.	4x	8 min. 20 s.	7x	15 min.	4x	15 min.	4x
SP		6 min.	10x	2 min. 30 s.	24x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x	3 min. 45 s.	16x	7 min. 30 s.	8x	7 min. 30 s.	8x
LP		3 min.	20x	1 min. 21 s.	44x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x	1 min. 53 s.	32x	3 min. 45 s.	16x	3 min. 45 s.	16x
EP (6 ore)		2 min.	30x	58 s.	62x	2 min. 30 s.	24x	2 min. 30 s.	24x						
EP (8 ore)		1 min. 30 s.	40x	48 s.	75x	1 min. 53 s.	32x	1 min. 57 s.	31x						

• Il valore sopra classificato indica il tempo e la velocità più rapidi richiesti per copiare un titolo di 1 ora da HDD su ogni disco menzionato nella lista in alto che supporti la funzione di copia ad Alta velocità. La quantità di tempo e velocità può variare a seconda di condizioni quali l'area nella quale vengono scritte le informazioni o le specifiche caratteristiche del disco.

^{#1} In questa unità, la velocità di copia con un disco DVD-R 16X sarà analoga a quella con un disco DVD-R 12X.

^{#2} In questa unità, la copia con dischi, DVD-R DL e +R DL a velocità 8X, sarà realizzata alla stessa velocità che con i dischi, DVD-R DL e +R DL a velocità 4X.

^{#3} In questa unità, la velocità di copia con un disco DVD-RW 6X sarà analoga a quella con un disco DVD-RW 4X.

^{#4} In questa unità, la velocità di copia con un disco +R 16X sarà analoga a quella con un disco +R 8X.

Nota

- Quando si registra o si riproduce durante la copia, l'unità potrebbe non utilizzare la velocità di registrazione massima.
- A seconda delle condizioni del disco, l'unità potrebbe non copiare utilizzando la massima velocità.

Quando si copiano DVD-R DL (lato singolo, Dual Layer) e +R DL (lato singolo, Double Layer) Quando non si esegue la copia ad alta velocità, i titoli vengono copiati temporaneamente a velocità normale su HDD, e poi copiati ad alta velocità su DVD-R DL e +R DL. I titoli temporaneamente copiati sull'HDD vengono quindi cancellati.

Non è possibile copiare su DVD-R DL e +R DL nei seguenti casi.

- Quando non vi è spazio libero sufficiente su HDD. (Quando si esegue una copia su un disco nuovo vuoto e si intende riempirlo completamente, è necessario uno spazio libero equivalente a 4 ore in modalità SP sull'HDD).
- Quando il numero dei titoli registrati su HDD e il numero dei titoli da copiare su DVD-R DL e +R DL è superiore a 499 in totale.

Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, video e audio possono interrompersi momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro. (⇒ 11)

Per ciò che concerne la copia di trasmissioni che consentono la "Registrazione una sola volta"

Potete copiare un titolo registrato su un DVD-RAM che sia CPRM (⇒ 78) compatibile, ma il titolo viene cancellato dall'HDD.

- I titoli o le Liste di riprod. (Video) non possono essere copiate da DVD-RAM su Hard Disk.
- I titoli non vengono copiati se sono protetti (⇒ 37).
- Non è possibile duplicare le Liste di riprod. (Video) create da titoli "Registrazione una sola volta".
- I titoli con limitazioni sulla registrazione e le Liste di riprod. (Video) non possono essere registrati sullo stesso elenco di duplicazione.

Prima della copia

■ Velocità e modalità di registrazione quando si esegue una copia

HDD ↔ RAM : Alta velocità

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW : Consultare in proposito la tabella seguente.

Reg. per copia High Speed (⇒ 61)	Velocità della copia
Solo titoli registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On". *	Alta velocità
Solo titoli registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "Off".	Velocità normale
Quando si selezionano più titoli da copiare che sono stati registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On" e "Off".	

- * Nei casi seguenti, anche se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On", la copia verrà effettuata a velocità normale.
- +R +R DL +RW Quando la sorgente di copia è stata registrata in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".
 - Quando la destinazione di copia (disco) non dispone di spazio sufficiente.
 - Quando l'aspetto del titolo della sorgente di copia e "Formato di registrazione" (⇒ 61) non corrispondono.
 - Se l'aspetto del titolo per la sorgente di copia è 16:9:
 - +R +R DL +RW
 - -R -R DL -RW(V) (sorgente di copia) è stata registrata in modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".

Nota

- I titoli e le Liste di riproduz. (Video) registrati utilizzando un sistema di codifica diverso (PAL o NTSC) da quello del sistema TV correntemente selezionato sull'unità non possono essere copiati.
- -R I video non possono essere duplicati su dischi dove ci sono già registrare immagini fisse (JPEG).
- -R Non è possibile copiare immagini ferme su un disco DVD-R sul quale siano stati registrati dei video.

Preparativi

- Inserire un disco che si può utilizzare per la duplicazione (⇒ 11, 15).
- Controllare che ci sia spazio sufficiente sul disco.

Copia [Video (HDD a DVD)]

I DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL vengono finalizzati automaticamente (⇒ 78). Dopo la finalizzazione, i dischi diventano di sola riproduzione e possono anche essere riprodotti su altri apparecchi DVD. Tuttavia non è più possibile registrare o editare.

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

(Non è possibile copiare su dischi finalizzati).

Quando si esegue la copia a velocità normale, la modalità di registrazione viene impostata su FR. (Comunque, se lo spazio non è ancora sufficiente dopo aver impostato la modalità FR, la copia non viene eseguita).

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Copia" e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare "Video (HDD a DVD)" e premere [OK].



4 Premere [▲, ▼] per scegliere il titolo che si desidera copiare e premere [OK].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [OK] per cancellare.

Per far comparire altre pagine

Premere [◀◀, ▶▶] per far comparire altre pagine.

5 Premere [OK].

6 Dopo che si inizia la copia su dischi DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL, questi diventano di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare.

Premere [◀, ▶] per selezionare "Avvio" e premere [OK].

La copia inizia.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

■ Per fermare la copia (⇒ 47)

■ Navigatore COPIA/Icone e funzioni delle liste di copia (⇒ 48)

■ Per controllare le proprietà di un titolo e ordinare la Navigatore COPIA

1 Premere [▲, ▼] per scegliere il titolo e premere [OPTION].



2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Proprietà" o "Ordina" e premere [OK].

Proprietà:

Vengono visualizzati il nome, la data di registrazione, il canale, ecc. del titolo selezionato.

Ordina (solo screen Tutti i titoli):

Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [OK].

Questa opzione cambia il modo in cui vengono visualizzati i titoli. È possibile selezionare la visualizzazione dei titoli per N., canale, data di registrazione, giorno, ora di inizio della registrazione e nome del titolo. (Non è possibile selezionare questa voce se un titolo ha un segno di spunta.)

Se si chiude la schermata Navigatore COPIA, l'ordine di visualizzazione viene annullato.

Nota

- Quando si esegue la copia di titoli in modalità ad alta velocità su dischi compatibili DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X e +RW 4X, il rumore della rotazione del disco è più percepibile. Il suono di rotazione del disco diventa più forte del normale. Se si desidera che il rumore generato durante la copia sia inferiore, selezionare "Normale (Silenziosa)" in "Vel. DVD per copia High Speed" nel menu Impostazioni (⇒ 61).
- Se si selezionano più titoli, questi vengono copiati in sequenza a partire dal titolo visualizzato più in alto nella schermata, e non nell'ordine in cui sono stati registrati. Per modificare l'ordine in cui i titoli vengono copiati, creare una lista di copia, quindi copiare i contenuti della lista (⇒ 47).

Utilizzo delle lista di copia—Copia avanzata

HDD → RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

RAM -RW(VR) +RW → HDD

I titoli e le Liste di riproduz. (Video) da copiare su disco possono essere ordinati nel modo desiderato.

Vedere anche “Prima della copia” (⇒ 46).

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia” e premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia avanzata” e premere [OK].



• Se non si intende cambiare l'elenco memorizzato premere varie volte [▼] (⇒ fase 7).

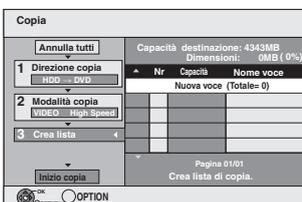
- 4 Impostare la direzione di copia.
• Se non si intende cambiare la direzione di duplicazione, premere [▼] (⇒ fase 5).
① Premere [▲, ▼] per scegliere “Direzione copia” e premere [▶].
② Premere [▲, ▼] per scegliere “Origine” e premere [OK].
③ Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK].
④ Premere [◀] per confermare l'operazione.

- 5 Impostare la modalità di registrazione.

- Se non si intende cambiare la modalità di registrazione, premere [▼] (⇒ fase 6).
- ① Premere [▲, ▼] per selezionare “Modalità copia” e premere [▶].
- ② Premere [▲, ▼] per selezionare “Formato”, quindi premere [OK].
- ③ Premere [▲, ▼] per selezionare “VIDEO”, quindi premere [OK].
- ④ Premere [▲, ▼] per selezionare “Modo registr.” e premere [OK].
- ⑤ Premere [▲, ▼] per selezionare la modalità e premere [OK].
- ⑥ Premere [◀] per confermare.

- 6 Registrazione dei titoli e delle Liste di riproduz. (Video) per la copia.

- Se si trasferisce una lista in memoria senza modificarla (⇒ fase 7).
- ① Premere [▲, ▼] per scegliere “Crea lista” e premere [▶].



- ② Premere [▲, ▼] per scegliere “Nuova voce” e premere [OK].
- ③ Premere il tasto “Rosso” per selezionare “VIDEO” o premere il tasto “Blu” per selezionare “L. ripr.”.



- ④ Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il titolo o la Lista di ripr. (Video), quindi premere [■].
Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.
• Premere di nuovo [■] per cancellare.
• Gli elementi verranno copiati nell'ordine della lista di copia. Se desiderate specificare l'ordine, ripetere un elemento alla volta.
• Quando si passa da “VIDEO” e “L. ripr.”, la spuntatura viene cancellata.
• Quando si esegue una copia su un disco utilizzando la modalità ad alta velocità,

-R -R DL -RW(V) : solo gli elementi indicati con “▶▶▶” o “▶▶▶!” possono essere registrati.

+R +R DL +RW : solo elementi indicati con “▶▶▶” possono essere registrati.

• Per far comparire altre pagine (⇒ di seguito)

- ⑤ Premere [OK].
• Per editare la lista di copia (⇒ 48)
Non è possibile iniziare la copia se il valore di “Dimensioni” (⇒ 48) supera il 100% (“Capacità destinazione:” è insufficiente).
- ⑥ Premere [◀] per confermare l'operazione.

- 7 Premere [▲, ▼] per scegliere “Inizio copia” e premere [OK].

Quando si esegue la copia di titoli in modalità ad alta velocità su dischi compatibili DVD-RAM 5X, DVD-R 8X, +R 8X e +RW 4X, il rumore della rotazione del disco è più percepibile. Se si desidera che il rumore generato durante la copia sia inferiore, selezionare “Normale (Silenziosa)” in “Vel. DVD per copia High Speed” nel menu Impostazioni (⇒ 61).

- 8 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK] per avviare la copia.

HDD → -R -R DL -RW(V) +R +R DL
Premere [◀, ▶] per selezionare “Copia e finalizza” o “Copia solo” e premere [OK].

- Se è selezionato “Copia e finalizza”
Dopo la finalizzazione, i dischi diventano di sola riproduzione e possono anche essere riprodotti su altri apparecchi DVD. Tuttavia non è più possibile registrare o editare.

Per far comparire altre pagine

Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

• È anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi. (Non è possibile interrompere la finalizzazione mentre questa è in corso)

Quando si esegue la copia ad alta velocità

Vengono copiati tutti i titoli la cui copia era stata completata al momento dell'annullamento.

Quando si esegue la copia a velocità normale

Sul disco vengono copiati tutti i titoli fino al momento dell'annullamento. Se si tratta di titoli “Registrazione una sola volta”, tuttavia, sul disco vengono copiati solo quelli la cui copia era stata completata al momento dell'annullamento. I titoli la cui copia non è stata completata prima dell'annullamento non vengono copiati e rimangono sull'HDD.

- -R DL +R DL Se la copia viene annullata durante la fase mentre si sta copiando provvisoriamente sull'HDD, non sarà copiato nulla. Tuttavia, se la copia viene annullata durante la fase mentre si sta copiando sul disco dall'HDD, allora saranno copiati soltanto i titoli copiati completamente fino a quel punto.

Anche se il titolo non è stato copiato su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW, lo spazio residuo sul disco può diminuire.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Registrazione e riproduzione durante la copia

È possibile registrare e riprodurre utilizzando l'HDD durante la copia ad alta velocità. (Solo quando si esegue la copia ad alta velocità senza finalizzazione)

- Non è possibile riprodurre immagini ferme e musica registrate sull'HDD.

Premere [OK] per cancellare il display sullo schermo.

Per controllare lo stato di avanzamento

Premere [STATUS ⓘ].

Nota

- Le registrazioni via timer eseguite durante la copia vengono registrate sull'HDD indipendentemente dall'impostazione del drive di registrazione. (Solo quando si esegue la copia ad alta velocità senza finalizzazione)

Navigatore COPIA/Icone e funzioni delle liste di copia

Navigatore COPIA/Indicatori delle liste di copia

-  Titoli e Liste di riproduz. (Video) che possono essere duplicati ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL, +RW
-  Titoli e Liste di riproduz. (Video) che possono essere duplicati ad alta velocità su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video) (Comunque, i titoli e le Liste di riproduz. (Video) non possono essere copiati ad alta velocità su +R, +R DL, +RW)
-  **+R DL**  viene visualizzato, ma non è possibile realizzare la copia.
-  Titolo con limitazione "Registrazione una sola volta" (⇒ 20, Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta")
-  Titoli cancellati dall'HDD con limitazione "Registrazione una sola volta" dopo la copia. (⇒ 20, Quando si registrano le trasmissioni "Registrazione una sola volta")
-  Titoli o Lista di ripr. (Video) che contengono immagini fisse
 - Le immagini ferme non possono essere copiate.
-  **(NTSC)** Titolo o Lista di ripr. (Video) registrato con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità.
-  **(PAL)**
 - Titoli e Liste di riproduz. (Video) che visualizzano questi contrassegni non possono essere selezionati.

Dimensioni di ciascun elemento registrato



Dimensioni:
Dimensioni dei dati trasferiti alla destinazione della copia

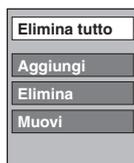
- Per la copia alla velocità normale, le dimensioni complessive dei dati cambiano a seconda della modalità di registrazione.
- Le dimensioni complessive dei dati indicate possono essere superiori alla somma dei dati di ciascun elemento in memoria dato che ad essi vanno aggiunte le informazioni di gestione dei dati da scrivere sul disco di destinazione della copia, ecc.

Per riprodurre DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL su altri lettori, è necessario finalizzarli dopo la copia.

■ Per editare la lista di copia

Scegliere la voce nella passaggio 6-5 (⇒ 47)

- ① Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



Elimina tutto:

Cancellare tutte le voci registrate sulla lista di copia. Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

Aggiungi:

Aggiungere nuove voci alla lista di copia.

- 1 Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il titolo o la Lista di ripr.(Video), quindi premere [III].
Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.
 - Premere di nuovo [III] per cancellare.
- 2 Premere [OK].

Elimina:

Cancellare le voci scelte. Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

Muovi:

Spostare le voci scelte o cambiarne l'ordine nella lista di copia. Premere [▲, ▼] per scegliere la destinazione e quindi [OK].

Per cancellare tutte le impostazioni e gli elenchi di copia registrati

Dopo aver eseguito le fasi 1-3 (⇒ 47)

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Annulla tutti" e premere [OK].
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

- Le impostazioni e gli elenchi possono venire cancellati nelle seguenti situazioni.
 - Quando un titolo, un'immagine fissa, ecc. è stato registrato o eliminato sull'unità di origine della copia.
 - Quando sono state eseguite delle operazioni, come spegnere l'unità, aprire il piatto portadischi, cambiare la direzione di duplicazione, ecc.

Copia di un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL

DVD-V → HDD

Potete copiare il contenuto di DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R e +R DL sull'HDD e rieditarlo. Mentre si riproduce un disco, il contenuto riprodotto viene copiato sull'HDD a seconda del tempo impostato.

- Se si esegue una ricerca/un avanzamento fotogramma per fotogramma o si mette in pausa l'unità durante la copia, la relativa porzione del titolo non viene registrata.
- Quando "Reg. per copia High Speed" (⇒ 61) è impostato su "On" e si realizza una copia, tale copia sarà realizzata usando le dimensioni dell'immagine selezionate in "Formato di registrazione" (⇒ 61) del menu Impostazioni.

● Anche le operazioni e le visualizzazioni sullo schermo durante la copia vengono registrate.

- Quasi tutti i DVD-Video in vendita sono stati trattati per impedire copie illegali e non possono essere copiati.
- Non è possibile copiare quanto segue: Video CD, Audio CD e simili.

Preparativi

- Inserire il disco finalizzato (⇒ 15).

Dopo aver eseguito le fasi 1-5 ("Formato") viene automaticamente regolato su "DVD-Video" (⇒ 47, Utilizzo delle lista di copia-Copia avanzata)

1 Impostare "Durata copia".

- Se non si intende cambiare l'impostazione (⇒ fase 2).
- ① Premere [▲, ▼] per scegliere "Durata copia" e premere [▶].
 - ② Premere [▲, ▼] per scegliere "Impos. dell'ora" e premere [OK].
- Impostazione di questa unità per la copia di un intero disco
 - ③ Premere [▲, ▼] per scegliere "Off" e premere [OK].
 - ④ Premere [◀] per confermare l'operazione.
La copia continuerà finché lo spazio libero su HDD non si esaurisce.
 - Impostazione di questa unità per la copia in base al tempo impostato
 - ③ Premere [▲, ▼] per scegliere "On" e premere [OK].
 - ④ Premere [▲, ▼] per scegliere "Durata copia" e premere [OK].



- ⑤ Premere [◀, ▶] per scegliere "Ora" e "Min." quindi [▲, ▼] per impostare la durata della registrazione.
- ⑥ Premere [OK].
- ⑦ Premere [◀] per confermare l'operazione.

La copia su HDD continua per il tempo impostato anche dopo che il contenuto in riproduzione arriva al termine.

- Impostare alcuni minuti in più rispetto alla durata del titolo sorgente per includere anche il tempo di funzionamento prima dell'inizio della riproduzione.
- Potete anche impostare la durata della registrazione con i pulsanti numerici.

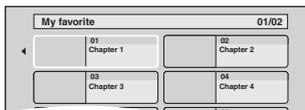
2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Inizio copia" e premere [OK].

3 Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK] per avviare la copia.

Viene visualizzato il menu principale del disco.

- La riproduzione del disco inizia automaticamente dal titolo 1 quando "Titolo 1" viene selezionato dal menu "Selezione riproduz. Autom." quando si finalizza il disco (⇒ 58).

4 Quando è visualizzato il menu principale Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare il titolo di cui si desidera iniziare la copia, quindi premere [OK].



Quando si riproduce in ordine, tutti i titoli dopo il titolo selezionato vengono registrati fino al tempo impostato. (Dopo che l'ultimo titolo sul disco è stato riprodotto viene registrato il menu principale fino al tempo impostato).

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per fermare la copia

Premere [■].

Si può anche premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi per interrompere la copia.

- Se interrotta a parziale completamento, la copia sarà eseguita fino a tale punto.

Nota

- Lo screen riprodotto a destra viene registrato dall'inizio.
- Il materiale viene registrato come 1 titolo dall'inizio della copia alla sua fine.
- Se la riproduzione non inizia automaticamente oppure il menu principale non viene visualizzato automaticamente, premere [▶] (PLAY) per avviare il funzionamento.
- Anche se si copia un DVD video/audio di elevata qualità, la qualità dell'immagine e dell'audio originali non può essere replicata con esattezza.
- Se si desidera copiare un titolo da un DVD-RW (formato di registrazione DVD Video) finalizzato, creare una lista di copia, quindi eseguire la copia (⇒ 47, Utilizzo delle lista di copia-Copia avanzata).



Copiare video (MPEG2) da un apparecchio video

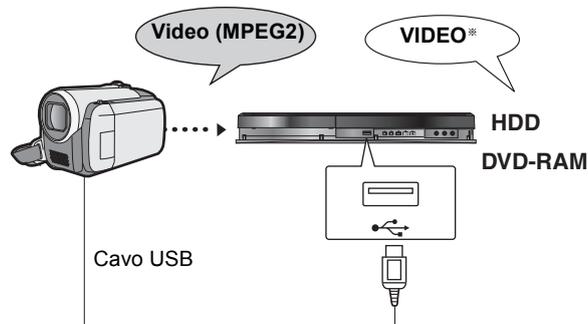
Le immagini in movimento codificate nel formato MPEG2, che sono state riprese con una videocamera digitale Panasonic con HDD ecc., possono essere copiate dall'HDD della videocamera all'HDD di questa unità o su un DVD-RAM.

(Tutte le registrazioni con la stessa data diventano un titolo.)

- Non è possibile riprodurre SD Video presenti nell'HDD della videocamera con questa unità.

È necessario copiare i file su HDD o su un DVD-RAM.

- Non è possibile eseguire la riproduzione o la registrazione mentre si copiano SD Video.



Preparativi

- 1 Accendere questa unità e la videocamera.
- 2 Collegare la fotocamera a questa unità con il cavo USB.
- 3 Selezionare la modalità appropriata per preparare la videocamera al trasferimento dei dati (come "PC CONNECT") sulla videocamera.

- Fare riferimento al manuale di istruzioni della videocamera per dettagli.

Quando si collega la fotocamera a questa unità, appare automaticamente il display. (⇒ 29)

Premere [▲, ▼] per selezionare "Video (MPEG2)", quindi premere [OK].



Quindi andare alla fase 7 a pag. 47.

- SD Video su una fotocamera sono registrati automaticamente sulla lista delle copie.
- In assenza di SD Video su una fotocamera, "Video (MPEG2)" non viene visualizzato.

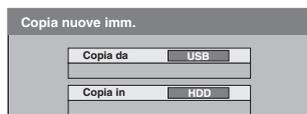
- Non è possibile eseguire la copia di immagini registrate su DVD-R, DVD-R DL o CD-R/CD-RW.
- Quando si duplica una Lista di ripr. (Immagine), questa diventerà un album nel drive di destinazione.

Copia di nuove immagini fisse sulla memoria USB—Copia nuove imm.

USB → HDD

Questa unità salva le informazioni sulle immagini fisse importate. Perciò, se le immagini fisse sono state importate dalla stessa memoria USB, verranno importate soltanto quelle nuove.

- Ad unità ferma**
Inserire la memoria USB (⇒ 15).
Il menu viene visualizzato automaticamente. (⇒ 29)
- Premere [▲, ▼] per selezionare “Immagine (JPEG)”, quindi premere [OK].**
- Premere [▲, ▼] per selezionare “Copia nuove immagini (JPEG)”, quindi premere [OK].**



- Premere [◀, ▶] per scegliere “Copia” e premere [OK].**

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

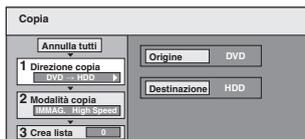
Nota

- Questa unità salva le informazioni su un massimo di 12.000 immagini fisse e tutte le memorie USB per dispositivi USB. Se vengono importate ulteriori immagini fisse, allora le informazioni più vecchie verranno cancellate.
- Se lo spazio nel drive di destinazione si esaurisce o il numero di file/cartelle da copiare supera il massimo (⇒ 14), la copia si interrompe a metà strada.
- Non è possibile copiare le informazioni sulla rotazione dell'immagine.
- Le immagini fisse copiate da memorie USB vengono raggruppate secondo la data di scatto sull'Hard Disk.
- Per questa funzione possono essere usati solo dispositivi USB conformi al formato DCF.

Utilizzo delle lista di copia

HDD → HDD -R (JPEG) RAM
RAM → HDD RAM

- Ad unità ferma**
Premere [FUNCTION MENU].
- Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia” e premere [OK].**
- Premere [▲, ▼] per scegliere “Copia avanzata” e premere [OK].**



- Se non si ha intenzione di modificare la lista registrata premere più volte [▼] (⇒ fase 7).

- Impostare la direzione di copia.**

- Se non si intende cambiare la direzione di duplicazione, premere [▼] (⇒ fase 5).
- Premere [▲, ▼] per scegliere “Direzione copia” e premere [▶].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere “Origine” e premere [OK].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere “Destinazione” e premere [OK].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere il drive e premere [OK].
- È possibile scegliere lo stesso drive come sorgente della copia.
- Premere [◀] per confermare l'operazione.

- Impostare modalità copia.**

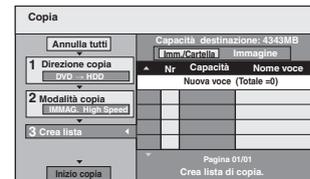
- Se non si intende cambiare la modalità di registrazione, premere [▼] (⇒ fase 6).
- Premere [▲, ▼] per scegliere “Modalità copia” e premere [▶].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere “Formato” e premere [OK].
 - Premere [▲, ▼] per scegliere “IMMAG.” e premere [OK].
“Modo registr.” viene automaticamente impostato su “High Speed”.
 - Premere [◀] per confermare l'operazione.

- Registrazione le immagini ferme per la copia.**

- Se si trasferisce una lista in memoria senza modificarla (⇒ fase 7).

Si possono registrare immagini fisse, cartelle di immagini fisse o Liste di riproduz. (Immagine).

- Non è possibile registrare in una stessa lista immagini fisse individuali e cartelle/Liste di riproduz. (Immagine).



■ Per registrare immagini fisse singole

- Premere [▲, ▼] per selezionare “Crea lista”, quindi premere [▶].
- Premere [▲, ▼] per selezionare “Nuova voce”, quindi premere [OK].
- HDD → HDD -R (JPEG) RAM**
Premere il tasto “Verde” per selezionare “IMMAG.”.
Premere il tasto “Blu” per selezionare “L. ripr.”.
- Premere [▲, ▼, ◀, ▶] per selezionare l'immagine fissa, quindi premere [■].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [■] per cancellare.
- Gli elementi verranno copiati nell'ordine della lista di copia. Se desiderate specificare l'ordine, ripetere un elemento alla volta.
- Quando si passa da “IMMAG.” e “L. ripr.”, la spuntatura viene cancellata.

- **Per mostrare altre pagine (⇒ 51)**

- **Per selezionare un'altra cartella o Lista di ripr. (Immagine) (⇒ 51)**

- Premere [OK].

- **Per editare la lista di copia (⇒ 51)**

- Premere [◀] per confermare.

■ Per registrare una cartella alla volta

(Per registrare Liste di riproduz. (Immagine))

- Premere [▲, ▼] per selezionare “Crea lista”, quindi premere [▶].
- Premere [▲, ▼] per selezionare “Imm./Cartella”, quindi premere [OK].



- Premere [▲, ▼] per selezionare “Cartella”, quindi premere [OK].
- Premere [▲, ▼] per selezionare “Nuova voce”, quindi premere [OK].
- HDD → HDD -R (JPEG) RAM**
Premere il tasto “Verde” per selezionare “IMMAG.”.
Premere il tasto “Blu” per selezionare “L. ripr.”.
- Premere [▲, ▼] per selezionare la cartella o la Lista di ripr. (Immagine), quindi premere [■].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [■] per cancellare.
- Gli elementi verranno copiati nell'ordine della lista di copia. Se desiderate specificare l'ordine, ripetere un elemento alla volta.

- **Per mostrare altre pagine (⇒ 51)**

- Premere [OK].

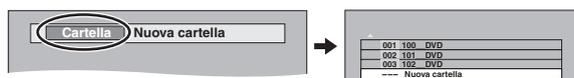
- Ripetere le fasi ④-⑦ fino ad aver selezionato tutte le cartelle necessarie (Liste di riproduz. (Immagine)).

- **Per editare la lista di copia (⇒ 51)**

- Premere [◀] per confermare.

7 Premere [▲, ▼] per scegliere “Inizio copia” e premere [OK].

- Solo quando si copiano singole immagini ferme. Quando si specifica un'altra cartella come destinazione della copia, selezionare “Cartella”.



8 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK] per avviare la copia.

9 Per copiare su DVD-R

Premere [◀, ▶] per selezionare “Copia e finalizza” o “Copia solo” e premere [OK].

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Nota

- La sequenza con la quale le immagini ferme sono registrate sulla lista di copia potrebbe non essere la stessa alla destinazione di copia.
- Se lo spazio nel drive di destinazione si esaurisce o il numero di file/cartelle da copiare supera il massimo (⇒ 14), la copia si interrompe a metà strada.
- Non è possibile copiare le informazioni sulla rotazione dell'immagine.
- **R** I video non possono essere duplicati su dischi dove ci sono già registrate immagini fisse (JPEG).
- **R** Non è possibile copiare immagini ferme su un disco DVD-R sul quale siano stati registrati dei video.

Per mostrare altre pagine

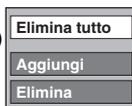
Premere [▲, ▼, ▶, ◀] per scegliere “Precedente” o “Pross.” e premere [OK].

- È anche possibile premere [◀◀, ▶▶] per mostrare altre pagine.

■ Per editare la lista di copia

Selezionare la voce alla fase 6-⑤ (per un'immagine fissa) o 6-⑦ (per una cartella o una Lista di ripr.) (⇒ 50)

- ① Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



Elimina tutto:

Cancellare tutte le voci registrate sulla lista di copia. Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].

Aggiungi:

Aggiungere nuove voci alla lista di copia.

- 1 Premere [▲, ▼, ▶, ◀] per scegliere l'immagine ferma o cartella e premere [II]. Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.
 - Premere di nuovo [II] per cancellare.
- 2 Premere [OK].

Elimina:

Cancellare le voci scelte.

Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].

Per cancellare tutte le impostazioni e gli elenchi di copia registrati

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 50, Utilizzo delle lista di copia)

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Annulla tutti” e premere [OK].
 - 2 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- Le impostazioni e gli elenchi possono venire cancellati nelle seguenti situazioni.
 - Quando un titolo, una Lista di ripr. (Immagine) o un'immagine fissa è stata registrata o cancellata come sorgente della duplicazione.
 - Quando sono state eseguite delle operazioni, come spegnere l'unità, aprire il piatto portadischi, cambiare la direzione di duplicazione, ecc.

■ Per selezionare un'altra cartella o Lista di ripr. (Immagine)

Dopo aver eseguito i passaggi 6-② (⇒ 50, Per registrare immagini fisse singole)

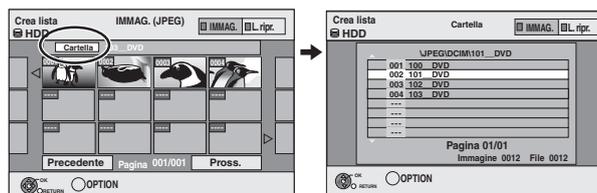
① HDD → HDD +R (JPEG) RAM

Premere il tasto “Verde” per selezionare “IMMAG.”.

Premere il tasto “Blu” per selezionare “L. ripr.”.

- ② Premere [▲, ▼, ▶, ◀] per selezionare “Cartella”, quindi premere [OK].

- ③ Premere [▲, ▼] per selezionare la cartella o la Lista di ripr. (Immagine), quindi premere [OK].



È possibile selezionare le cartelle anche con i pulsanti numerici.

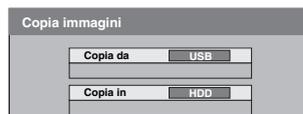
- Le immagini fisse individuali di cartelle differenti (Liste di ripr. (Immagine)) non possono venire registrate in una stessa lista.
- È utile creare una Lista di ripr. (Immagine) (⇒ 42) se si desidera registrare immagini fisse di cartelle diverse su Hard Disk nella stessa lista.

Copiare immagini ferme su una memoria USB

Copiare tutte le immagini ferme

USB → HDD

- 1 Ad unità ferma
Inserire la memoria USB (⇒ 15).
Il menu viene visualizzato automaticamente. (⇒ 29)
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare “Immagine (JPEG)”, quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare “Copia tutte le immagini (JPEG)” e premere [OK].



- 4 Premere [◀, ▶] per scegliere “Copia” e premere [OK].

Copiare utilizzando la lista di copia

USB → HDD RAM

- 1 Ad unità ferma
Inserire la memoria USB (⇒ 15).
Il menu viene visualizzato automaticamente. (⇒ 29)
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare “Immagine (JPEG)”, quindi premere [OK].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare “Copia Immagini Sel. (JPEG)”, quindi premere [OK].
- 4 Eseguire i passaggi 4 – 8 di “Utilizzo delle lista di copia” (⇒ 50).
 - Non è possibile selezionare un'altra cartella come destinazione della copia al passaggio 7.

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi.

Nota

- La modalità di coppia è fissa su “IMMAG. High Speed”.
- La struttura delle cartelle sulla memoria USB può non essere la stessa nella destinazione della copia.
- Se lo spazio nel drive di destinazione si esaurisce o il numero di file/cartelle da copiare supera il massimo (⇒ 14), la copia si interrompe a metà strada.
- Non è possibile copiare le informazioni sulla rotazione dell'immagine.
- Le immagini fisse copiate da memoria USB vengono raggruppate per data delle riprese su HDD o su DVD-RAM.

È possibile memorizzare i seguenti formati di dati musicali sull'HDD di questa unità.

- **CD musicale (CD-DA)**
- **MP3**

È possibile copiare file MP3 da una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL.

Copia di musica da un CD

CD → **HDD**

Tutti i brani presenti sul CD musicale (CD-DA) vengono registrati sull'HDD. (Non è possibile registrare brano per brano).

- Un CD viene registrato sull'HDD come un unico album.
- Qualità audio: LPCM
- Numero massimo di album su HDD: 300 (Dipende dalla capacità residua).
Se vengono registrati i titoli o le immagini, il numero di album registrabili si ridurrà.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

1 Inserire un CD musicale.

Il menu viene visualizzato automaticamente.



2 Premere [▲, ▼] per scegliere "Copia musica" e premere [OK].

3 Premere [◀, ▶] per scegliere "Copia" e premere [OK].

La registrazione inizia.

Per fermare la registrazione

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi.

- Se la registrazione viene annullata, non verranno registrati brani sul CD.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Nota

- Mentre è in corso una registrazione, non è possibile eseguire altre operazioni. Le registrazioni via timer non andranno avanti.
- I brani registrati su Hard Disk non possono essere trasferiti su disco o memoria USB.
- I CD con sistema SCMS (Serial Copy Management System) per la limitazione della copia non possono essere registrati sull'HDD.

Copiare musica da una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL

R **R DL** **CD** **USB** (MP3) → **HDD**

I file MP3 registrati su una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL si possono copiare sull'HDD per singolo file o cartella.

- Una cartella viene registrata sull'HDD come un unico gruppo.
 - Il numero massimo di album* su HDD: 300
Il numero massimo di brani su HDD: 3000 (Dipende dalla capacità residua).
Se sono stati registrati titoli o immagini, il numero di album* che si possono registrare sarà ridotto.
- * Le cartelle con file musicali (gruppi) copiate su HDD saranno trattate come album.

1 Ad unità ferma

R **R DL** **CD**

Inserire il CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL (⇒ 15).

USB

Inserire la memoria USB (⇒ 15).

Il menu viene visualizzato automaticamente. (⇒ 29)

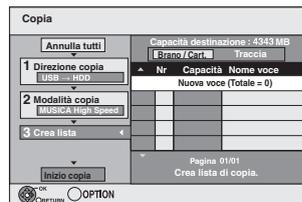
2 Premere [▲, ▼] per selezionare "Copia musica (MP3)", quindi premere [OK].

Le voci "Direzione copia" e "Modalità copia" vengono automaticamente impostate rispettivamente su "USB→HDD", "DVD→HDD" o "CD→HDD" e "MUSICA High Speed".

3 Registrare file MP3 per la copia.

È possibile registrare file MP3 o cartelle.

- Non si possono registrare nella stessa lista file MP3 e cartelle.



■ Per registrare singoli file MP3

- ① Premere [▲, ▼] per scegliere "Crea lista" e premere [▶].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere "Nuova voce" e premere [OK].
- ③ Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].
- ④ Premere [▲, ▼] per selezionare il file MP3 e premere [■]. Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.
 - Premere di nuovo [■] per cancellare.
 - Gli elementi verranno copiati nell'ordine della lista di copia. Se desiderate specificare l'ordine, ripetere un elemento alla volta.
- ⑤ Premere [OK].
- **Per fare l'editing della lista di duplicazione (⇒ 53)**
- ⑥ Premere [◀] per confermare l'operazione.

■ Per registrare una cartella alla volta

- ① Premere [▲, ▼] per scegliere "Crea lista" e premere [▶].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere "Brano / Cart." e premere [OK].



- ③ Premere [▲, ▼] per scegliere "Cartella" e premere [OK].
- ④ Premere [▲, ▼] per scegliere "Nuova voce" e premere [OK].
- ⑤ Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [■].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [■] per cancellare.
- Gli elementi verranno copiati nell'ordine della lista di copia. Se desiderate specificare l'ordine, ripetere un elemento alla volta.

- ⑥ Premere [OK].

● Per editare l'elenco di copia (⇒ di seguito)

- ⑦ Premere [◀] per confermare l'operazione.

4 Premere [▲, ▼] per scegliere "Inizio copia" e premere [OK].

- Solo per file singoli

Per specificare una cartella esistente come destinazione della copia

- ① Premere [▲, ▼] per scegliere "Cartella" e premere [OK].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere una cartella e quindi premere [OK].

Per creare una nuova cartella come destinazione della copia

- ① Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].
- ② Inserire il nome della cartella (⇒ 44, Digitare testi).

5 Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK] per avviare la copia.

Per fermare la copia

Premere e tenere premuto [RETURN ↵] per 3 secondi.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

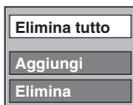
Nota

- La sequenza con la quale i file MP3 sono registrati sulla lista di copia potrebbe non essere la stessa alla destinazione di copia.
- Se i file MP3 sono già contenuti all'interno della cartella destinazione della copia, i nuovi file MP3 vengono registrati dopo i file MP3 esistenti.
- Se lo spazio nel drive di destinazione si esaurisce o il numero di file/cartelle da copiare supera il massimo (⇒ 14), la copia si interrompe a metà strada.

■ Per editare la lista di copia

Selezionare la voce al passaggio 3-⑤ (per un file MP3) (⇒ 52, Copiare musica da una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL) o 3-⑥ (per una cartella) (⇒ sopra).

- ① Premere [OPTION].
- ② Premere [▲, ▼] per scegliere un'operazione e premere [OK].



Elimina tutto:

Cancellare tutte le voci registrate sulla lista di copia. Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

Aggiungi:

Aggiungere nuove voci alla lista di copia.

- 1 Premere [▲, ▼] per selezionare il file MP3 o la cartella e premere [■].

Viene visualizzata una spuntatura. Ripetere questa fase fino alla selezione di tutti gli elementi necessari.

- Premere di nuovo [■] per cancellare.
- 2 Premere [OK].

Elimina:

Cancellare le voci scelte.

Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

Per cancellare tutte le impostazioni e gli elenchi di copia registrati

Dopo aver eseguito le fasi 1-2 (⇒ 52, Copiare musica da una memoria USB o CD-R/CD-RW/DVD-R/DVD-R DL)

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere "Annulla tutti" e premere [OK].
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

Uso dei menu sullo schermo

Procedure comuni

1 Premere [DISPLAY].



- A seconda delle condizioni di questa unità (in riproduzione, ferma, ecc.) e del contenuto del disco, alcuni elementi possono non poter venir cambiati o scelti.

2 Premere [▲, ▼] per scegliere un menu e premere [▶].

3 Premere [▲, ▼] per scegliere una voce e poi premere [▶].

4 Premere [▲, ▼] per scegliere l'impostazione.

- Alcune voci possono venire cambiate premendo [OK].

Per cancellare i menu sullo schermo

Premere [DISPLAY].

Menu Disco—Impostazione del contenuto del disco

PBC (Controllo della riproduzione ⇨ 78) **VCD**

Indica se la riproduzione via menu (controllo della riproduzione) è attiva o inattiva.

Colonna sonora*

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Appaiono gli attributi dell'audio del disco.

DVD-V

Selezionare l'audio e la lingua (⇨ destra, Numero di canali, Lingua).

VCD (SVCD)

Selezionare il numero della traccia audio.

- I numeri delle tracce audio vengono visualizzati anche quando c'è soltanto un tipo audio.

Sottotitoli*

DVD-V

Attivazione e disattivazione dei sottotitoli e scelta della lingua (⇨ destra, Lingua).

HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR) (Solo dischi che contengono informazioni per l'attivazione e disattivazione dei sottotitoli)

Attivare o disattivare i sottotitoli.

- Le informazioni sull'attivazione o disattivazione dei sottotitoli non possono venire registrate con quest'unità.

VCD (SVCD)

Attivare/disattivare i sottotitoli e selezionare "Testo" o il numero di sottotitolo.

- "Testo" o i numeri di sottotitolo vengono visualizzati anche se non vi sono sottotitoli multipli.

Angolo* **DVD-V**

Cambiare il numero per scegliere un'angolazione.

Canale audio **HDD RAM -RW(VR) VCD**

(⇨ 27, Cambio dell'audio durante la riproduzione)

* Con alcuni dischi, potreste non essere in grado di fare modifiche usando i menu (⇨ 17) del disco.

- Il display cambia a seconda del contenuto del disco. Non potete cambiare se non sono presenti registrazioni.

Numero di canali

LPCM/ **D**Digital/DTS/MPEG:

k (kHz):

b (bit):

ch (canale):

Tipo di segnale

Frequenza di campionamento

Numero di bit

Numero di canali

Lingua

ENG: Inglese	DAN: Danese	THA: Thai
FRA: Francese	POR: Portoghese	POL: Polacco
DEU: Tedesco	RUS: Russo	CES: Ceco
ITA: Italiano	JPN: Giapponese	SLK: Slovacco
ESP: Spagnolo	CHI: Cinese	HUN: Ungherese
NLD: Olandese	KOR: Coreano	FIN: Finlandese
SVE: Svedese	MAL: Malese	*: Altri
NOR: Norvegese	VIET: Vietnamita	

Menu Play—Modifica della sequenza di riproduzione

Funziona solo quando il tempo di riproduzione trascorso è visualizzato.

Scegliere la voce per la riproduzione ripetuta. A seconda del disco, le voci selezionabili cambiano.

Ripetizione

- Tutto **CD VCD**
- Capitolo **HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)**
- Gruppo **MP3 (eccetto USB)**
- PL (Lista di ripr. (Video)) **HDD RAM -RW(VR)**
- Titolo **HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW DVD-V -RW(VR)**
- Brano **CD VCD e MP3 (eccetto USB)**

Scegliere "Off" per cancellare.

Menu Video— Modifica della qualità dell'immagine

NR Riproduzione

Riduce il rumore e la degradazione dell'immagine durante la riproduzione.

- **On:** Riduce il rumore e la degradazione dell'immagine.
- **Off:** Il video viene riprodotto così com'è.

Ingresso NR (Solo quando è selezionato AV1, AV2 o AV3)

Riduce i disturbi durante la registrazione.

- **Automatico:** La riduzione del rumore funziona solo con immagini da una videocassetta.
- **On:** La riduzione del rumore funziona per tutti i segnali video in ingresso.
- **Off:** La riduzione del rumore è disattivata. È possibile registrare il segnale in ingresso così come è.

Menu Audio—Consente di cambiare il multi-audio DVB e gli effetti sonori

Audio mult. DVB

Se è presente più di un canale audio, è possibile impostare il canale desiderato prima della registrazione.

- Non è possibile selezionare Audio mult. DVB durante la riproduzione o la registrazione.
- A seconda della trasmissione, le voci selezionabili cambiano.
- Inglese
- Tedesco
- Italiano
- Francese
- Spagnolo
- Catalano
- Basco
- Galiziano
- Corso
- Originale*

* L'indicazione "Originale" viene visualizzata quando in una trasmissione è disponibile la lingua originale.

Enf. dialoghi.

HDD **RAM** **-R** **-R DL** **-RW(V)** **+R** **+R DL** **+RW** **DVD-V**
-RW(VR)

(Solo Dolby Digital, a tre canali o più, incluso quello centrale)

Il volume del canale centrale viene aumentato per rendere i dialoghi più facili da ascoltare.

Menu Altro —Modifica i sottotitoli DVB e la posizione di visualizzazione

Sottotitoli DVB

È possibile selezionare i sottotitoli desiderati se può essere selezionato più di un sottotitolo.

- Sottotitoli DVB non può essere selezionato durante la registrazione o la riproduzione.
- A seconda della trasmissione, le voci selezionabili cambiano.
- Inglese
- Tedesco
- Italiano
- Francese
- Spagnolo
- Catalano
- Basco
- Galiziano
- Corso
- Originale*

* L'indicazione "Originale" viene visualizzata quando in una trasmissione è disponibile la lingua originale.

Posizione

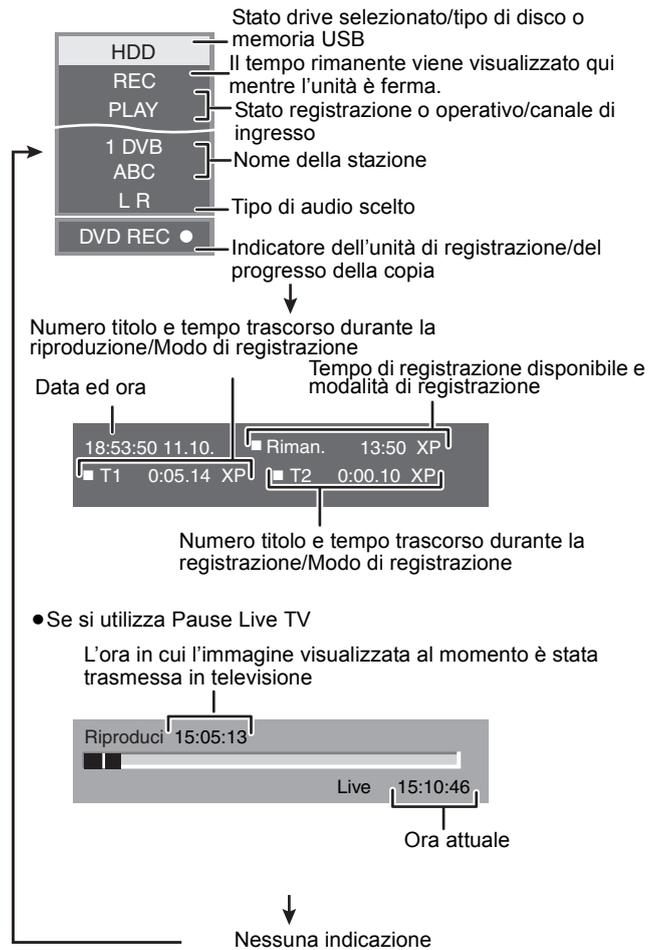
1–5:

Il menu sullo schermo si posiziona più in basso quanto è più alto il valore impostato.

Messaggi di stato

Premere [STATUS].

Il display cambia ogni volta che si preme il pulsante.



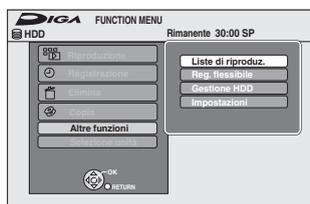
HDD RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW -RW(VR)

Procedure comuni

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive.

- 1 Ad unità ferma
Premere [FUNCTION MENU].
- 2 Premere [▲, ▼] per selezionare “Altre funzioni” e premere [OK].



- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare “Gestione HDD” o “Gestione DVD”, quindi premere [OK].

Ad es., **RAM**



- Se si è scelto HDD, vengono visualizzati “Elimina tutti i titoli” e “Formatta HDD”.

Impostare la protezione

RAM

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ sinistra)

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere “Protezione disco” e premere [OK].
- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere “Sì” e premere [OK].



Il lucchetto appare quando un disco è protetto dalla scrittura.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Eliminazione di tutti i titoli e Liste di riproduz. (Video)—Elimina tutti i titoli

HDD RAM

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive HDD o DVD.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Elimina tutti i titoli” e premere [OK].
- 2 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- 3 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].
Un messaggio appare ad operazione compiuta.
- 4 Premere [OK].

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Nota

- Una volta cancellata, la registrazione è perduta e non può venire recuperata. Esser certi di voler procedere.
- La cancellazione di tutti i titoli video fa sì che vengano cancellate anche tutte le Liste di riproduz. (Video).
- I dati delle immagini fisse (JPEG), le Liste di riproduz. (Immagini), i dati della musica o i dati del computer non possono essere cancellati.
- La cancellazione non funziona se un titolo o più sono protetti.

Denominazione di un disco

RAM -R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Potete dare ai dischi nomi diversi.

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.
- **RAM** Eliminare la protezione (⇒ 56, Impostare la protezione).

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Nome disco” e premere [OK].

(⇒ 44, Digitare testi)

- Il nome del disco viene visualizzato nella finestra Gestione DVD.
- **-R -R DL -RW(V) +R +R DL** Con un disco finalizzato, il nome viene visualizzato nel Top Menu.
- **+RW** Il nome del disco viene visualizzato solo se si riproduce il disco su altri apparecchi dopo aver creato il menu principale.



Nota

- **-R** Una volta che si assegna un nome a un disco, non è più possibile registrare immagini ferme su quel disco.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Cancellazione di tutto il contenuto—Formattazione

HDD RAM -RW(V) +RW -RW(VR)

+R +R DL (Solo dischi nuovi)

Preparativi

- Premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive HDD o DVD.

La formattazione elimina tutti i contenuti (inclusi i dati del computer), e questi non potranno essere recuperati. Prima di procedere controllare con attenzione. Quando si formatta un disco i contenuti vengono eliminati anche se è stata impostata la protezione.

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per selezionare “Formatta HDD” o “Formatta disco” e premere [OK].
- 2 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- 3 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].

A formattazione terminata appare un messaggio.

Nota

- La formattazione normalmente richiede qualche minuto; ma può richiedere sino a 70 minuti (**RAM**).
- **Non scollegare il cavo di alimentazione CA durante la formattazione.**
Ciò può rendere il disco inutilizzabile.

- 4 Premere [OK].

Nota

- Quando si formatta un disco utilizzando questa unità, è possibile che non si riesca a utilizzare il disco su altri apparecchi.
- **-R -R DL CD** Non è possibile eseguire la formattazione.
- Con questa unità potete formattare i dischi DVD-RW solo come DVD-Video.
- Le immagini campione vengono recuperate quando si formatta l'HDD anche se sono state cancellate.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

Premere [EXIT].

Selezione dello stile dello sfondo—Top Menu

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

È possibile selezionare lo sfondo che sarà visualizzato come top menu del DVD-Video dopo aver finalizzato o creato il Top Menu (+RW).

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Top Menu” e premere [OK].
- 2 Premere [**▲**, **▼**, **◀**, **▶**] per selezionare lo sfondo e premere [OK].



- È possibile cambiare le miniature visualizzate nel menu principale. (⇒ 37, Cambia miniatura)
- **-R** Questa funzione non si può utilizzare per i dischi sui quali sono registrate immagini ferme.

Scelta se visualizzare il Top Menu per primo—Selezione riproduz. Autom.

-R -R DL -RW(V) +R +R DL +RW

Potete scegliere se far comparire il menu principale dopo la finalizzazione.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Selezione riproduz. Autom.” e premere [OK].
- 2 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Top Menu” o “Titolo 1” e premere [OK].

Top Menu: Appare per primo il menu principale.
Titolo 1: Il contenuto del disco viene riprodotto senza visualizzare il menu principale.

- **-R** Questa funzione non si può utilizzare per i dischi sui quali sono registrate immagini ferme.

Perché i dischi possano venire riprodotti con altri lettori—Finalizzazione

-R -R DL -RW(V) +R +R DL

Fare qualsiasi selezione dal menu “Top Menu” e da “Selezione riproduz. Autom.” (⇒ sopra) prima di finalizzare un disco.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passaggi 1–3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Finalizzazione” e premere [OK].
- 2 Premere [**◀**, **▶**] per selezionare “Sì” e premere [OK].
- 3 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].

A finalizzazione terminata appare un messaggio.

Nota

- Non è possibile cancellare la finalizzazione.
- La finalizzazione richiede sino a 15 minuti.
- **(-R DL +R DL)** La finalizzazione richiede sino a 60 minuti.
- **Non scollegare il cavo di alimentazione durante la finalizzazione.** Questo rovina sicuramente il disco.

- 4 Premere [OK].

Nota

Quando si finalizza un disco compatibile con la registrazione ad alta velocità, il tempo impiegato potrebbe essere maggiore di quanto visualizzato sulla schermata di conferma (circa quattro volte).

Dopo la finalizzazione

- **-R -R DL +R +R DL** Il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare.
- **-RW(V)** Potete registrare ed editare il disco anche dopo la formattazione (⇒ 57), nonostante esso possa venire solo riprodotto dopo la finalizzazione.
- Quando si copia ad alta velocità, i capitoli vengono replicati.
- **-R -RW(V) +R** I capitoli vengono creati automaticamente (**-R -RW(V)**: capitoli di circa 5 minuti/**+R**: capitoli di circa 8 minuti), se*:
 - i titoli sono stati duplicati direttamente su disco.
 - i titoli sono stati copiati utilizzando una qualsiasi modalità diversa da quella ad alta velocità.
- * Questo tempo varia in modo significativo a seconda delle condizioni e della modalità di registrazione.
- Fra i titoli ed i capitoli durante la riproduzione c'è una pausa di vari secondi.

	Prima della finalizzazione	Dopo la finalizzazione
Registrazione/Editing/ Impostazione di nomi	○	–
Riproducibile su altri lettori	–	○

- Non è possibile finalizzare dischi registrati con unità di altre marche.
- Se si finalizza un disco su apparecchi Panasonic diversi da questa unità, lo sfondo selezionato come “Top Menu” potrebbe non essere visualizzato.
- Un disco finalizzato con questa unità può non essere riproducibile con altri lettori a causa delle caratteristiche della registrazione.

Per maggiori informazioni sui DVD, visitare il sito Web di Panasonic.
<http://www.panasonic-europe.com>

Creazione Top Menu—Crea Top Menu

+RW

I dischi +RW non contengono dati Top Menu. Top Menu è una funzione comoda. Si consiglia di creare il menu prima di riprodurre un disco +RW su altri apparecchi.

Non è possibile utilizzare il Top Menu per la riproduzione su questa unità.

Fare qualsiasi selezione dal menu “Top Menu” e da “Selezione riproduz. Autom.” (⇒ sinistra) prima di creare il menu principale.

Preparativi

Premere [DRIVE SELECT] per scegliere il drive DVD.

Dopo aver eseguito i passi 1-3 (⇒ 56, Procedure comuni)

- 1 Premere [**▲**, **▼**] per scegliere “Crea Top Menu” e premere [OK].
- 2 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Sì” e premere [OK].
- 3 Premere [**◀**, **▶**] per scegliere “Avvio” e premere [OK].
Ha inizio la creazione del Top Menu. Non è possibile annullare la creazione.
La creazione del Top Menu può richiedere alcuni minuti.
- 4 Premere [OK].

Nota

- È possibile registrare o editare i dischi dopo aver creato il Top Menu. Ma il menu creato viene eliminato quando si registra o si edita il disco. In tali casi, creare nuovamente il Top Menu utilizzando “Crea Top Menu”.

Per tornare alla schermata precedente

Premere [RETURN ↵].

Per abbandonare lo schermo

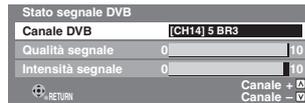
Premere [EXIT].

■ Condizione segnale

È possibile verificare la qualità e l'intensità dei segnali dei canali digitali.

Viene mostrata la qualità e l'intensità del segnale.

Premere [**^** **v** CH] per scegliere il canale.



Quando "Condizione segnale" appare in grigio e non è possibile selezionarlo:

- 1 Premere [EXIT] per uscire dalla schermata.
- 2 Premere [**^** **v** CH] per selezionare un canale digitale. Sul display dell'unità appare "D".
- 3 Visualizzare nuovamente il menu Impostazioni (⇒ 59).

Qualità segnale

Inferiore a 2 (in rosso):

La qualità del segnale è insufficiente: possono verificarsi interferenze nelle immagini e nell'audio.

Da 2 a 5 (in arancione):

La qualità del segnale è sufficiente: possono però verificarsi in alcuni casi brevi interferenze nelle immagini e nell'audio.

Superiore a 5 (in verde):

Qualità ottimale di immagini e audio.

Intensità segnale

Il display per l'intensità del segnale è grigio. "0" significa intensità del segnale 0%, "10" significa intensità del segnale 100%.

Se il segnale è troppo forte, il display passa da grigio a rosso.

Ridurre l'amplificazione del segnale presso l'antenna.

- Quando il segnale è debole:
 - regolare la ricezione dell'antenna con "Ricerca manuale (DVB)" sul menu Impostazioni (⇒ 59).
 - verificare che il canale digitale corrente stia trasmettendo correttamente.

■ Lingua preferita DVB

È possibile selezionare fino a 2 diversi sottotitoli e tracce audio da utilizzare quando si ricevono trasmissioni digitali con audio e sottotitoli. Selezionare l'ordine di priorità.

Se la lingua selezionata non è disponibile, verrà selezionata la lingua inclusa nel programma della trasmissione.

Multi Audio

Multi Audio (alternativo)

[Inglese]	[Tedesco]	[Italiano]	[Francese]
[Spagnolo]	[Catalano]	[Basco]	[Galiziano]
[Corso]	[Originale]*		

Sottotitoli

Sottotitoli (alternativo)

[Inglese]	[Tedesco]	[Italiano]	[Francese]
[Spagnolo]	[Catalano]	[Basco]	[Galiziano]
[Corso]	[Originale]*		

* La lingua indicata come "Originale" dal canale che effettua la trasmissione.

Disco

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Impostazioni di riproduzione

- Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Livelli di accesso autorizzato

Impostare un livello di interdizione della visione per la riproduzione DVD-Video.

Seguire le istruzioni sullo schermo. Quando appare la schermata per il PIN, impostare un PIN a 4 cifre con i tasti numerici.

Non dimenticare il proprio PIN.

Impostazione delle interdizioni (quando si seleziona il livello 8)

[8 Accesso a tutti i titoli] È possibile riprodurre tutti i DVD-Video.

[1 - 7] Proibisce la riproduzione di DVD-Video classificati con il livello di interdizione corrispondente.

[0 Proibiti tutti i titoli] Proibisce la riproduzione di tutti i DVD-Video.

- Modifica delle interdizioni (quando si seleziona un livello compreso tra 0 e 7)

[Apparecchio sbloccato] [Cambia PIN]

[Impostare livello di accesso] [Sblocco temporaneo]

Colonna sonora

[Inglese] [Tedesco] [Francese] [Italiano]

[Spagnolo] [Olandese] [Svedese]

[Originale] Verrà scelta la lingua originale di ciascun disco.

[Altro * * * * *]*

Sottotitoli

[Automatico] Se la lingua scelta per "Colonna sonora" non è disponibile, i suoi sottotitoli, se presenti, vengono visualizzati automaticamente.

[Inglese] [Tedesco] [Francese] [Italiano]

[Spagnolo] [Olandese] [Svedese]

[Altro * * * * *]*

Menu del disco

[Inglese] [Tedesco] [Francese] [Italiano]

[Spagnolo] [Olandese] [Svedese]

[Altro * * * * *]*

* [Altro * * * * *]

Inserire un codice (⇒ 69) con i pulsanti numerati.

Quando la lingua selezionata non è disponibile sul disco, viene riprodotta la lingua predefinita. Vi sono dischi in cui la lingua può essere cambiata solo dal menu sullo schermo (⇒ 17).

DVD-V

Scegliere la lingua per l'audio, i sottotitoli ed il menu dei dischi.

- Alcuni dischi partono sempre con una certa lingua a prescindere da quella impostata qui.
- Nel caso si usino le lingue inglese/francese/tedesco/italiano/spagnolo, quando si fa un download dal televisore o si imposta il parametro del paese nella configurazione automatica, la lingua ("Colonna sonora"/"Menu del disco") sarà la stessa e "Sottotitoli" viene impostato su "Automatico".

Impostazioni di registrazione

- Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Auton. di registr. in modo EP

Selezionare il numero massimo di ore per la registrazione nella modalità EP (⇒ 21, Modalità di registrazione e tempi approssimati di registrazione).

[EP (6 ore)] Un disco da 4,7 GB contiene sino a 6 ore di registrazione.

[EP (8 ore)] Un disco da 4,7 GB contiene sino a 8 ore di registrazione.

- La qualità del suono è migliore quando si usa "EP (6 ore)" di quando si usa "EP (8 ore)".

Formato di registrazione

Imposta il rapporto di aspetto durante la registrazione o la copia.

[Automatico] Il programma viene registrato con l'aspetto originale usato all'avvio della registrazione (incluso quando la registrazione inizia con uno spot pubblicitario, ecc.).

[16:9] [4:3]

- Quando si registra o si copia sull'HDD o DVD-RAM con "Reg. per copia High Speed" impostato su "Off", il programma sarà registrato nel rapporto di aspetto originale.
 - Nei seguenti casi, anche se si imposta "Automatico" o "16:9", le registrazioni saranno realizzate o copiate in 4:3.
 - **-R -R DL -RW(V)** Quando la modalità di registrazione è impostata sulla modalità "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".
 - Quando si registra o si copia su un +R, +R DL e +RW.
- La copia ad alta velocità non funziona per i titoli registrati in 16:9 anche se sono stati registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On"

Creazione capitolo

Impostare il metodo Creazione capitolo automatico. (⇒ 36)

[Automatico] [5 minuti]

[Off] Non sono impostati i punti di inizio del capitolo.

Reg. per copia High Speed

È possibile copiare titoli registrati dall'Hard Disk su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW utilizzando la modalità ad alta velocità. Comunque, il formato, ecc. è ristretto (⇒ di seguito).

Si consiglia di impostare "Off" se non è necessaria la copia ad alta velocità su DVD-R, ecc. quando si registra un programma.

Questa impostazione è attiva quando si registra da un programma televisivo o da un dispositivo esterno, o quando si copia da un disco DVD-Video finalizzato.

[On] È possibile copiare ad alta velocità su DVD-R, ecc. Premere [◀, ▶] per scegliere "Si" e premere [OK].

- Per i titoli registrati, valgono le seguenti limitazioni.

- Le registrazioni vengono eseguite in base al rapporto di aspetto impostato in "Formato di registrazione" (⇒ sinistra).

- Non è più possibile commutare l'audio quando si guarda un programma su un canale di input sul TV collegato a questa unità (ad es., AV1, ecc.).

[Off]

Vel. DVD per copia High Speed

Selezionare la velocità per la copia (Quando si utilizzano DVD-RAM 5X, DVD-R, +R 8X o +RW 4X compatibili con la copia ad alta velocità).

[Massima]

[Normale (Silenziosa)] il rumore generato da questa unità è inferiore a quando si seleziona "Massima", ma il tempo richiesto per la copia raddoppia (circa).

Immagine

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Filtro a pettine

Scegliere la risoluzione delle immagini da registrare.

L'impostazione si fissa su "On" se "Sistema TV" viene regolato su "NTSC" (⇒ 63).

[On] Le immagini divengono chiare e vivide. Usare normalmente questa impostazione.

[Off] Scegliere questa voce se le immagini contengono rumore.

Modo di fermoimmagine

Scegliere il tipo di immagine mostrato in pausa (⇒ 78, Quadri e campi).

[Automatico]

[Semiquadro] Scegliere questa posizione se si hanno disturbi in "Automatico". (L'immagine risulta di qualità inferiore).

[Quadro] Scegliere questa modalità se delle lettere piccole o dettagli fini non sono chiari in "Automatico". (L'immagine è più chiara e dettagliata).

Riproduzione Seamless

Selezionare la modalità di riproduzione tra i segmenti dei capitoli della Lista di ripr. e i titoli parzialmente cancellati.

[On] I capitoli nelle Liste di riproduz. (Video) vengono riprodotti senza interruzione. Ciò non funziona quando vi sono diversi tipi di audio inclusi nelle Liste di riproduz. (Video) e quando si utilizza Quick View (PLAY × 1.3). Inoltre, il posizionamento dei segmenti del capitolo può cambiare leggermente.

[Off] I punti in cui i capitoli nelle Liste di riproduz. (Video) cambiano vengono riprodotti accuratamente, ma l'immagine potrebbe bloccarsi per un attimo.

Audio

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Compressione dinamica

DVD-V (solo Dolby Digital)

Potete cambiare la gamma dinamica della musica per facilitare la visione di film a tarda notte.

[On]

[Off]

Uscita Audio Digitale

Cambiare le impostazioni se si sono collegati apparecchi attraverso il terminale Uscita Audio Digitale di questa unità (⇒ 9, 67).

● Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Sottocampionamento PCM

Determina come emettere audio con una frequenza di campionamento di 96 kHz.

● I segnali vengono convertiti a 48 kHz nonostante le impostazioni effettuate sotto se il segnale ha una frequenza di campionamento di oltre 96 kHz o il disco è protetto dalla duplicazione.

[On] I segnali vengono convertiti a 48 kHz. (Da scegliere se il componente collegato non è in grado di elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz).

[Off] I segnali vengono emessi a 96 kHz. (Da scegliere se il componente collegato è in grado di elaborare segnali con una frequenza di campionamento di 96 kHz).

Dolby Digital*

Scegliere la modalità di emissione del segnale.

Se il componente collegato decodifica il segnale, scegliere "Bitstream". Scegliere "PCM" se questa unità decodifica il segnale e lo emette su 2 canali.

● Se le impostazioni sono inesatte si possono verificare rumori.

[Bitstream] Quando è collegato a un apparecchio con decoder Dolby Digital integrato.

[PCM] Quando è collegato a un apparecchio senza decoder Dolby Digital integrato.

DTS*

Scegliere la modalità di emissione del segnale.

Se il componente collegato decodifica il segnale, scegliere "Bitstream".

Scegliere "PCM" se questa unità decodifica il segnale e lo emette su 2 canali.

● Se le impostazioni sono inesatte si possono verificare rumori.

[Bitstream] Quando è collegato a un apparecchio con decoder DTS integrato.

[PCM] Quando è collegato a un apparecchio senza decoder DTS integrato.

MPEG*

Scegliere la modalità di emissione del segnale.

Se il componente collegato decodifica il segnale, scegliere "Bitstream". Scegliere "PCM" se questa unità decodifica il segnale e lo emette su 2 canali.

● Se le impostazioni sono inesatte si possono verificare rumori.

[Bitstream] Se si fa uso di componenti dotati di decodificatore MPEG.

[PCM] Se si fa uso di componenti non dotati di decodificatore MPEG.

* Vedere le istruzioni d'uso dei dispositivi collegati per verificare se questi sono in grado di decodificare o meno i singoli formati audio.

Modalità Audio per Reg. XP

Selezionare il tipo di audio quando si registra o si copia nella modalità XP.

[Dolby Digital] (⇒ 78) [LPCM] (⇒ 78)

● La qualità delle immagini delle registrazioni LPCM può essere inferiore a quella delle normali registrazioni in modalità XP.

● La registrazione audio diviene Dolby Digital anche se si è selezionato LPCM quando si utilizza una modalità di registrazione diversa da XP.

Display

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Lingua

Scegliere la lingua di questi menu e dei messaggi sullo schermo.

[English]

[Deutsch]

[Français]

[Italiano]

[Español]

Messaggi sullo schermo

Scegliere la permanenza approssimativa della schermata di informazioni sul canale digitale (⇒ 16).

È possibile anche modificare la permanenza del pannello di controllo (⇒ 35), ma "Off" non funziona.

[Off] (Le informazioni sui canali digitali non vengono visualizzate)

[3 sec.]

[5 sec.]

[7 sec.]

[10 sec.]

Display Unità

Cambia la luminosità del display dell'unità.

Quest'impostazione è fissa su "Automatico" se "Risparmio energetico" viene regolato su "On" o "All'ora impostata" (⇒ 65).

[Luminoso] [Attenuato]

[Automatico] Il display diventa scuro durante la riproduzione e scompare quando l'unità viene spenta. Quando "Risparmio energetico" è attivo (⇒ 65), il consumo di energia durante la modalità di standby viene ridotto.

Icona Pause Live TV

Selezionare "Off" se si desidera che l'unità non mostri l'icona sullo schermo durante l'uso della funzione Pause Live TV.

[On]

[Off]

Salvaschermo

[On] Quando non si utilizza l'unità per circa 5 minuti mentre è visualizzata una schermata, viene visualizzato il salvaschermo. Per tornare alla schermata precedente, premere [OK].

[Off]

Display FUNCTION MENU

[On] Quando si accende l'unità, viene visualizzato il FUNCTION MENU. (⇒ 7)

[Off]

Connessioni

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Con alcuni tipi di apparecchiature collegate, alcune voci possono essere visualizzate in grigio e non selezionabili, o è possibile che non si riesca a cambiare le impostazioni.

Schermo TV

Da impostare a seconda del tipo di televisore posseduto.

[16:9] Quando ci si collega ad un televisore widescreen da 16:9.

[Pan & Scan] Quando collegato a un televisore 4:3, l'immagine laterale è tagliata per una riproduzione di immagini in 16:9.



[Letterbox] Quando collegato a un televisore 4:3. L'immagine 16:9 è visualizzata nello stile letterbox.



Sistema TV

Cambiare l'impostazione a seconda dell'apparecchiatura collegata o del titolo quando vi sono titoli sia PAL che NTSC sull'HDD.

[PAL] ● Da scegliere per fare uso di un televisore PAL o Multisistema. Programmi registrati con sistema di colore NTSC vengono riprodotti come PAL 60.
● Da scegliere per registrare programmi televisivi e segnale PAL da altre unità.
● **[HDD]** Selezionare quando si riproduce un titolo in ingresso PAL registrato sull'HDD.

[NTSC] ● Da scegliere per fare uso di un televisore NTSC. I programmi televisivi non possono venire registrati correttamente.
● Da scegliere per registrare segnale NTSC da altre unità.
● **[HDD]** Selezionare quando si riproduce un titolo in ingresso NTSC registrato sull'HDD.

Nota

- Questa unità non è in grado di registrare segnali NTSC, pertanto i dischi che hanno già registrazioni del segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.)
- Durante la registrazione, in modalità di standby della registrazione via timer o in modalità di standby di EXT LINK non è possibile riprodurre dischi con una impostazione di "Sistema TV" (PAL/NTSC) diversa. Impostare "Sistema TV" su un valore corrispondente a quello dei dischi prima di riprodurli.

Per cambiare l'impostazione in una sola volta (PAL ↔ NTSC)

Ad unità ferma, mantenere premuto **[■]** e **[▲ OPEN/CLOSE]** sull'unità principale per 5 secondi o più.

Impostazioni HDMI

- Premere **[OK]** per mostrare le seguenti impostazioni.

Formato video HDMI

È possibile selezionare solo le voci compatibili con l'apparecchio collegato. Normalmente non è necessario modificare questa impostazione. Se però la qualità dell'immagine trasmessa non è soddisfacente, è possibile migliorarla modificando l'impostazione.

- Per utilizzare Video di alta qualità convertiti a 1080p, dovete collegare l'unità direttamente a un HDTV 1080p compatibile. Se questa unità viene collegata a un HDTV tramite un altro dispositivo, anche questo deve essere 1080p compatibile.

[576i / 480i] [576p / 480p] [720p] [1080i]

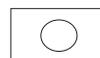
[1080p] Quando si imposta l'uscita video su "1080p", si consiglia l'uso di cavi HDMI High Speed con il logo HDMI (come mostrato in copertina) e di lunghezza inferiore a 5 metri per evitare la distorsione video ecc.

[Automatico] Seleziona automaticamente la risoluzione di uscita più adatta al televisore collegato (1080p, 1080i, 720p, 576p / 480p o 576i / 480i).

Aspetto per Video 4:3

Per riprodurre un titolo 4:3 quando si è collegati con un cavo HDMI, impostare la modalità di visualizzazione delle immagini su un televisore widescreen da 16:9.

[4:3] L'emissione dell'immagine si espande verso sinistra o destra.



[16:9] L'immagine viene emessa come da aspetto originale con i pannelli laterali.



Uscita Audio Digitale

[HDMI e ottico]

[Solo ottico] Selezionare questa impostazione quando l'unità è collegata ad un amplificatore con un cavo audio ottico digitale e ad un televisore con un cavo HDMI, e si desidera ottenere la migliore qualità audio quando si riproduce un disco (⇒ 67).

VIERA Link

Impostare per utilizzare la funzione "HDAVI Control" se collegato mediante cavo HDMI a un dispositivo compatibile "HDAVI Control".

[On]

[Off] Selezionare quando non si desidera usare "HDAVI Control".

Uscita AV1

Eseguire le impostazioni appropriate in base al terminale di connessione del televisore.

Se questa unità è collegata con un cavo HDMI, non è possibile scegliere "RGB 1" o "RGB 2".

[Video]

Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale composito.

[S Video]

Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale S Video.

[RGB 1]

Selezionare quando è selezionato un televisore in grado di ricevere un segnale RGB. Se si desidera visualizzare sempre le immagini da questa unità con un segnale RGB, selezionare questa modalità. Quando l'unità viene accesa lo schermo del televisore si accenderà automaticamente per visualizzare le immagini provenienti dall'unità.

[RGB 2]

Selezionare quando è collegato un televisore in grado di ricevere un segnale RGB. Se si desidera passare alla visualizzazione dell'immagine dall'unità solo durante la riproduzione o quando sono visualizzati i menu, selezionare questa modalità.

Impost. AV2

L'impostazione deve riflettere le unità collegate a questa.

- Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Ingresso AV2

Impostare su "S Video" quando si riceve o registra un'output S Video da un apparecchio esterno.

[Video] [S Video]

Ext Link

Questa impostazione non può essere eseguita quando "Sistema TV" è impostato su "NTSC" (⇒ 63).

[Ext Link 1] Quando è collegato un ricevitore satellitare digitale che trasmette uno speciale segnale di controllo delle registrazioni tramite cavo Scart a 21 piedini. Gli orari di avvio e arresto della registrazione sono controllati dal segnale di comando.

[Ext Link 2] Quando si fa uso di un componente esterno con funzione di timer. All'accensione ha inizio la registrazione. Al momento dello spegnimento la registrazione si arresta.

Altri

(Tutte le impostazioni predefinite in fabbrica sono evidenziate dalla sottolineatura).

Telecomando

Se vari prodotti Panasonic vengono installati vicini, cambiare il codice di telecomando dell'unità principale e del telecomando (i due devono essere uguali).

[DVD 1] [DVD 2] [DVD 3]

In circostanze normali, usare il codice "DVD 1" predefinito in fabbrica.

- 1 Premere [▲, ▼] per scegliere il codice ("DVD 1", "DVD 2" o "DVD 3") e premere [OK].



Per cambiare il codice del telecomando

- 2 Tenendo premuto [OK], premere e tenere premuto il pulsante numerico ([1], [2] o [3]) per oltre 5 secondi.
- 3 Premere [OK].

■ Quando l'indicatore seguente appare sul display dell'unità.



Codice telecomando dell'unità

Modificare il codice sul telecomando per farlo corrispondere all'unità principale (⇒ passaggio ②).

Nota

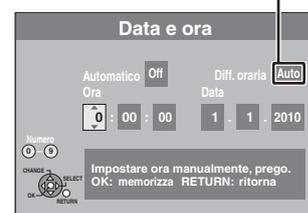
Eseguendo "Cancellazione totale" nel menu Impostazioni si riporta il codice dell'unità principale su "DVD 1". Modificare il codice del telecomando su 1 (⇒ passaggio ②).

Data e ora

Questa unità ottiene le informazioni sulla data e l'ora dai canali digitali e corregge automaticamente l'ora diverse volte al giorno. Tuttavia, se l'ora non è impostata correttamente, usare il metodo di impostazione indicato di seguito.

- 1 Premere [▲, ▼] per selezionare "Off" in "Automatico" e premere [OK].

Diff. oraria ⇒ di seguito



es., Questa schermata viene visualizzata mentre si riceve una trasmissione digitale.

- 2 Premere [◀, ▶] per scegliere la voce da cambiare. Le voci cambiano come segue:
Ora ↔ Minuti ↔ Secondi ↔ Giorno ↔ Mese ↔ Anno
- 3 Premere [▲, ▼] per modificare le impostazioni. Questa operazione può anche venire eseguita con i pulsanti numerici.
- 4 Premere [OK] per porre fine alle impostazioni. L'orologio si avvia.

Nota

Se una stazione televisiva trasmette un segnale orario e se "Automatico" nel menu di regolazione dell'ora si trova su "On", la funzione di regolazione automatica dell'ora esatta controlla l'ora e, se necessario, la regola varie volte al giorno.

■ Per cambiare il fuso orario

Se l'ora non è corretta, impostare "Diff. oraria" (da -2h a +2h).

- 1 Premere [▲, ▼] per selezionare "On" di "Automatico" e premere [OK] nel passaggio ①. Viene avviata l'impostazione automatica dell'orologio. Questa operazione richiede qualche minuto. Viene visualizzata la schermata "Impostazione automatica completata".
- 2 Premere [▶].
- 3 Premere [▲, ▼] per selezionare il valore di time offset corretto e premere [OK].
- 4 Premere [RETURN ↵].

Impostazioni Standby

- Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Risparmio energetico

- [On] Il sistema si predispose in modalità Risparmio energetico quando l'unità è in modalità standby.
- [Off] È possibile eseguire l'avvio rapido dalla modalità standby. (Modalità Avvio rapido)
- [All'ora impostata] "Risparmio energetico" è impostato per attivarsi durante il periodo di tempo stabilito. (⇒ di seguito)

- 1 Premere [▲, ▼] per selezionare "All'ora impostata", quindi premere [OK].



- 2 Premere [▲, ▼] per impostare l'ora di inizio (Ore).
 - 3 Premere [◀, ▶] per selezionare l'ora di fine, quindi premere [▲, ▼] per impostare l'ora di fine (Ore).
 - 4 Premere [OK] per porre fine alle impostazioni.
- Questa operazione può anche venire eseguita con i tasti numerici.
 - È possibile impostare l'ora di inizio e di fine per ogni ora.
 - Se l'orologio non è stato impostato, "Risparmio energetico" è attivo a tutte le ore.

Auto Standby

Imposta l'ora per lo spegnimento automatico dell'unità. Quando l'unità non è più operativa, si spegne automaticamente non appena oltrepassato l'orario impostato.

- [30 minuti] [1 ora] [2 ore] [4 ore]
- [6 ore]
- [Off] L'unità non si spegne automaticamente.

Standby automatico dopo reg.

- [On] Questa unità va in standby quando non viene utilizzata per circa 5 minuti dopo aver completato la Registrazione One Touch (⇒ 18).
- [Off]

Standby automatico dopo copia

- [On] Questa unità va in standby quando non viene utilizzata per circa 5 minuti dopo aver completato la duplicazione (⇒ 45-53).
- [Off]

RF OUT (Segnale Antenna)

- [On] I segnali delle trasmissioni vengono emessi da questa unità. La TV può ricevere i segnali delle trasmissioni anche se questa unità è in standby quando si collega la TV a questa unità utilizzando il cavo RF (⇒ 67).
- [Off] Premere [◀, ▶] per selezionare "Sì" quando è visualizzato il messaggio di conferma. I segnali delle trasmissioni non vengono emessi da questa unità per ridurre il consumo in modalità standby.
- Il consumo di corrente è ulteriormente ridotto quando "Risparmio energetico" è attivo.
 - Se questa unità va in standby quando si collega la TV a questa unità utilizzando il cavo RF, sulla TV non appariranno immagini chiare delle trasmissioni.

Aggiornamento sistema

Al fine di aggiornare il software di questa unità e supportare le modifiche di sistema apportate dalle trasmissioni, questa unità esegue degli aggiornamenti software periodici. Premere [OK] per visualizzare le seguenti impostazioni.

- I dati aggiornati vengono inviati da una trasmissione digitale con cadenza non programmata. Per poter ricevere questi aggiornamenti, è necessario essere in grado di ricevere trasmissioni digitali.
- Per un aggiornamento sono necessari circa 60 minuti. Mentre l'aggiornamento è in corso, sul display dell'unità appare "SW-DL". Non è possibile utilizzare l'unità sino a che non è terminato l'aggiornamento. La rimozione del cavo di alimentazione elettrica mentre è in corso l'aggiornamento può danneggiare l'unità.

Aggiorna software in Standby

- [On] Se l'unità è impostata in modalità attesa, gli aggiornamenti software vengono scaricati automaticamente.
- [Off]

Orario ricerca software

Selezionare l'ora in cui eseguire gli aggiornamenti automatici quando l'unità è impostata in modalità standby. È possibile configurare questa funzione solo quando la voce "Aggiorna software in Standby" è impostata su "On".

- Se una registrazione programmata è impostata per l'orario selezionato, verrà data priorità alla registrazione programmata.

[Automatica]*

[02:00–06:00] [06:00–10:00] [10:00–14:00]
[14:00–18:00] [18:00–22:00] [22:00–02:00]

- * L'unità darà priorità alla ricerca di aggiornamenti a mezzanotte.

Ricerca ora aggiorn. software

Inizia la ricerca manuale di nuovo software.

Una nuova versione del software viene annunciata da un messaggio. Non spegnere l'unità durante l'aggiornamento. Questo potrebbe provocare la perdita di dati. Un messaggio mostra che l'aggiornamento è terminato.

- Se i dati richiesti per l'aggiornamento sono disponibili, premere [◀, ▶] per selezionare "Sì" e premere [OK].

Inizializza

- Premere [OK] per mostrare le seguenti impostazioni.

Cancellazione totale*1, *2

Tutte le impostazioni, tranne quelle relative alle impostazioni di lingua, al livello di classificazione, al PIN di classificazione, alle Imposta presentaz. e alle impostazioni dell'orologio, ecc. tornano ai valori predefiniti.

[Sì] [No]

Impostazioni predefinite*1, *2

Tutte le impostazioni che non siano le impostazioni di sintonizzazione, le impostazioni dell'orologio, le impostazioni del paese, le impostazioni di lingua, le impostazioni della lingua del disco, il livello di classificazione, il PIN di classificazione, il codice del telecomando, ecc. tornano ai valori predefiniti.

[Sì] [No]

*1 Vengono anche eliminate le programmazioni delle registrazioni via timer.

*2 Le registrazioni su HDD non verranno eliminate.

Funzione Child Lock

La funzione Child Lock disattiva tutti i pulsanti dell'unità e del telecomando. Usarla per evitare che qualcuno possa usare l'unità.

**Premere e tenere premuto
simultaneamente [OK] e
[RETURN ↵] fino a quando sul display
appare l'indicazione "X HOLD".**



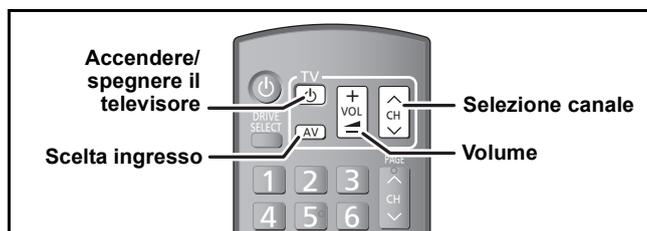
Se si preme un pulsante mentre Child Lock è attivato, "X HOLD" appare sul display dell'unità ed il suo uso è impossibile.

Per disattivare la funzione Child Lock

Premere e tenere premuto simultaneamente [OK] e [RETURN ↵] fino a quando l'indicazione "X HOLD" scompare.

Uso del televisore

Potete configurare i pulsanti di controllo del televisore sul telecomando in modo da poter accendere e spegnere il televisore, cambiare la modalità di segnale, ingresso scegliere il canale televisivo e cambiarne il volume.



**1 Puntare il telecomando verso il televisore
Premere [TV] e digitare il codice con i pulsanti numerici.**

Ad es., 01: [0] ⇒ [1] 10: [1] ⇒ [0]

2 Provare ad accendere il televisore ed a cambiare i canali.

- Ripetere la procedura sino a trovare il codice che funziona perfettamente.
- Se la marca del vostro televisore non è presente nell'elenco o se il codice nell'elenco non funziona, questo telecomando non è compatibile con il vostro televisore.

Nota

- Se il vostro televisore possiede più di un codice, usare quello che funziona correttamente.

Marca e numero di codice

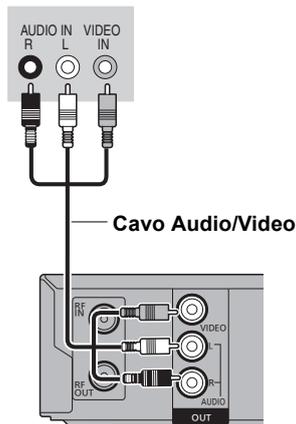
Marca	Codice	Marca	Codice
Panasonic	01/02/03/04	METZ	05/28/79
AIWA	35	MITSUBISHI	05/19/20/47
AKAI	27/30	MIVAR	24
BEJING	33	NEC	36
BEKO	05/71/72/73/74	NOBLEX	33
BENQ	58/59	NOKIA	25/26/27/60/61
BP	09	NORDMENDE	10
BRANDT	10/15	OLEVIA	45
BUSH	05	ONWA	30/39/70
CENTREX	66	ORION	05
CHANGHONG	69	PEONY	49/69
CURTIS	05	PHILCO	41/48/64
DAEWOO	64/65	PHILIPS	05/06/46
DESMET	05	PHONOLA	05
DUAL	05	PIONEER	37/38
ELEMIS	05	PROVIEW	52
FERGUSON	10/34	PYE	05
FINLUX	61	RADIOLA	05
FISHER	21	SABA	10
FUJITSU	53	SALORA	26
FUNAI	63/67	SAMSUNG	32/42/43/65/68
GOLDSTAR	05/50/51	SANSUI	05
GOODMANS	05	SANYO	21/54/55/56
GRADIENTE	36	SCHNEIDER	05/29/30
GRUNDIG	09	SEG	05/69/75/76/77/78
HIKONA	52	SELECO	05/25
HITACHI	05/22/23/40/41	SHARP	18
INNO HIT	05	SIEMENS	09
IRRADIO	30	SINUDYNE	05
ITT	25	SONY	08
JINGXING	49	TCL	31/33/66/67/69
JVC	17/30/39/70	TELEFUNKEN	10/11/12/13/14
KDS	52	TEVION	52
KOLIN	45	TEX ONDA	52
KONKA	62	THOMSON	10/15/44
LG	05/50/51	TOSHIBA	16/57
LOEWE	07/46	WHITE WESTINGHOUSE	05
MAG	52	YAMAHA	18/41

Collegamenti aggiuntivi

Collegamento di un televisore con AUDIO/VIDEO

- Collegare ai terminali dello stesso colore.

Pannello posteriore del televisore

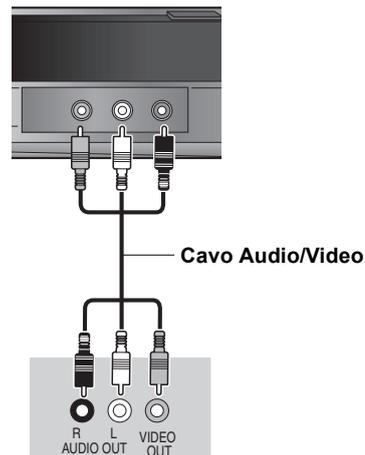


Pannello posteriore di questa unità

Collegamento di un videoregistratore con AUDIO/VIDEO

- Collegare a terminali dello stesso colore.

Pannello anteriore di questa unità



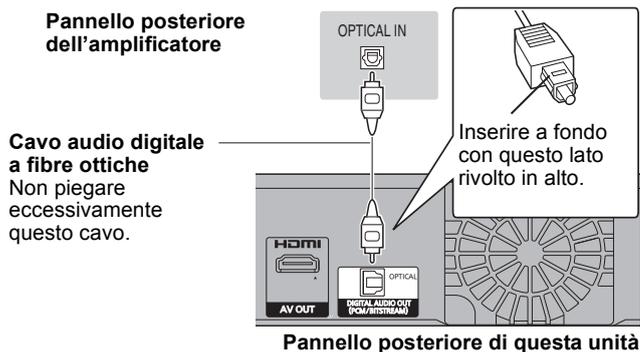
Pannello posteriore del videoregistratore

Collegamento di un amplificatore con un terminale di ingresso digitale

- Per riprodurre DVD-Video con audio surround multicanale, collegare un amplificatore con decodificatori Dolby Digital, DTS e MPEG.

Impostazione necessaria

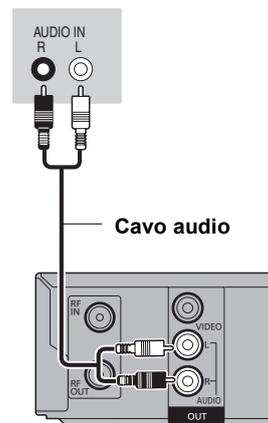
- "Uscita Audio Digitale" nel menu Impostazioni (⇒ 62)
- Quando l'unità è collegata ad un amplificatore con un cavo audio ottico digitale e ad un televisore con un cavo HDMI, è possibile ottenere la migliore qualità audio quando si riproduce un disco impostando "Uscita Audio Digitale" su "Solo ottico" nel menu Impostazioni (⇒ 63). In questo caso l'audio viene trasmesso solo dall'amplificatore, non dal televisore.
- Prima di acquistare un cavo audio digitale a fibre ottiche (non fornito), controllare la forma del terminale del componente collegato.
- Non è possibile usare decodificatori DTS Digital Surround non adatti a DVD.



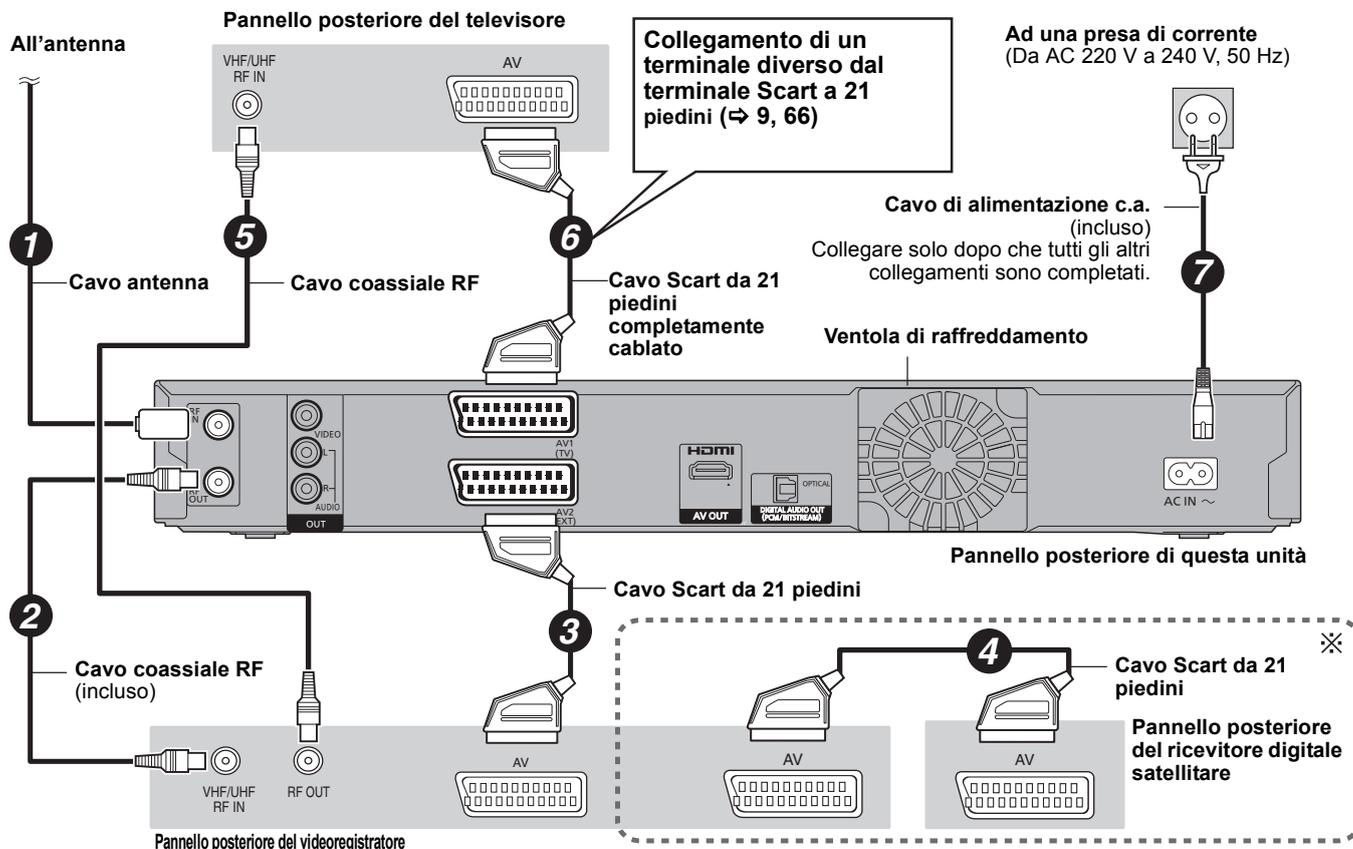
Collegamento di un amplificatore stereo

- Collegare ai terminali dello stesso colore.

Pannello posteriore dell'amplificatore



Collegamento di un televisore e di un videoregistratore o di un ricevitore digitale satellitare



* Solo quando si collega un ricevitore digitale satellitare con questa unità

Impostazione necessaria

Impostazione di "Ingresso AV2" nel menu Impostazioni (⇒ 64)
Collegare l'unità direttamente al televisore (⇒ 8, **B**)

Menu delle impostazioni

Riferimento

Per qualsiasi dubbio sul funzionamento dell'unità, consultare la sezione che segue.

Impostazione

Che antenna è adatta per ricevere trasmissioni digitali terrestri?

- È possibile utilizzare l'antenna attuale. Sono adatte anche antenne per interni. Utilizzare un'antenna per interni se la ricezione non è buona. Consultare il proprio antennista locale.

Questa unità è in grado di ricevere o registrare trasmissioni ad alta definizione (HD)?

- No, questa unità non è in grado di ricevere o registrare trasmissioni ad alta definizione (HD).

Quali componenti sono necessari per riprodurre i segnali Surround multicanale?

- Non è possibile riprodurre del suono multicanale su questa unità senza l'ausilio di altre apparecchiature. È necessario collegare questa unità tramite un cavo HDMI o un cavo ottico digitale a un amplificatore dotato di decoder incorporato (Dolby Digital, DTS o MPEG). (⇒ 9, 67)

Le cuffie ed i diffusori sono direttamente collegati a questa unità?

- Il collegamento diretto con questa unità non è possibile. Collegarli attraverso un amplificatore, ecc. (⇒ 67)

Il mio televisore è compatibile con segnale a scansione progressiva?

- Tutti i televisori Panasonic con terminali di ingresso 576 (625)/50i · 50p, 480 (525)/60i · 60p sono compatibili. Consultare il fabbricante nel caso di un televisore di altra marca.

Disco

Posso riprodurre DVD-Video e Video CD acquistati all'estero?

- Non è possibile riprodurre i DVD-Video se il loro numero di regione non include "2" o "ALL". Vedere la copertina del disco per ulteriori informazioni. (⇒ Copertina)

Posso riprodurre un DVD-Video privo di numero di regione?

- Il numero di regione del DVD-Video indica che il disco è conforme agli standard dell'industria. I dischi che sono privi di numero di regione non sono riproducibili. Non potete neppure riprodurre dischi non conformi ad alcuno standard.

Quali dischi sono compatibili con questa unità?

- Questa unità registra e riproduce DVD-RAM, DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, e +RW, e riproduce DVD-RW (formato di registrazione DVD-Video). Tuttavia non è possibile registrare direttamente un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità (sono possibili la riproduzione e la copia). (⇒ 11-12)
- Questa unità registra e riproduce anche DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW, +R, +R DL e +RW compatibili con la registrazione ad alta velocità.

I formati CD-R e CD-RW sono compatibili con questa unità?

- Questa unità riproduce dischi CD-R/CD-RW che sono stati registrati in uno dei seguenti standard: CD-DA, Video CD, SVCD (conformi IEC62107), MP3 e immagini fisse (JPEG). (⇒ 12, 14)
- Non è possibile scrivere CD-R o CD-RW con questa unità.

Registrazione

Posso registrare da una videocassetta o DVD preregistrati e regolarmente acquistati?

- La maggior parte delle videocassette e DVD preregistrati sono protetti dalla duplicazione e la registrazione non è di conseguenza possibile.

Posso riprodurre con altri componenti DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW registrati con questa unità?

- Potete riprodurre tali dischi con lettori DVD dopo averli finalizzati con questo unità. A seconda delle condizioni di registrazione, della qualità del disco e delle funzionalità del lettore DVD, tuttavia, la riproduzione può non essere possibile.
- Se si riproduce un DVD-R DL, +R DL o +RW, utilizzare apparecchi compatibili.

Posso registrare con un apparecchio esterno un segnale audio digitale da questa unità?

- Potete registrare tali segnali se sono di tipo PCM. Nel registrare DVD, cambiare le impostazioni "Uscita Audio Digitale" con il menu Impostazioni nel modo seguente. (⇒ 62)
 - Sottocampionamento PCM: On
 - Dolby Digital/DTS/MPEG: PCMTuttavia, ciò è possibile solo fintanto che la registrazione digitale dal disco è permessa e il masterizzatore è compatibile con frequenze di campionamento da 48 kHz.
- Non è possibile registrare segnali MP3.

Posso copiare ad alta velocità su un disco?

- Sì, è possibile. (Se "Reg. per copia High Speed" è stato impostato su "On" prima di registrare il programma.) A seconda del tipo di disco, la velocità massima varia. (⇒ 45)

USB

Cosa è possibile o non è possibile fare utilizzando la porta USB su questa unità?

- È possibile riprodurre MP3 o file di immagini fisse (JPEG) su una memoria USB. (⇒ 29)
- È possibile copiare dei file di immagini fisse (JPEG) da una memoria USB all'Hard Disk o ad un DVD-RAM. (⇒ 50, 51)
- È possibile copiare file MP3 da una memoria USB all'HDD. (⇒ 52)
- È possibile collegare un apparecchio video e copiare SD Video su HDD o DVD-RAM. (⇒ 49)
- I dati registrati sull'HDD o su un disco non possono essere trasferiti su una memoria USB.
- I dati presenti su una memoria USB non possono essere editati e non è possibile formattare una memoria USB con questa unità.
- Alcune memorie USB non possono essere utilizzate con questa unità. (⇒ 13)

Musica

Posso trasferire i brani musicali dall'HDD a un disco o una memoria USB?

- No, non è possibile.

Canali TV

Vorrei informazioni sui canali per la ricezione TV.

- La copertura dei canali dipende dal sistema sintonizzatore utilizzato. Consultare la lista seguente dei canali TV ricevuti.

Lista dei canali ricevuti dall'apparecchio TV

Sistema sintonizzatore	Copertura canali	VHF	UHF	CATV
DVB-T	Francia Italia Spagna	5 - 10 D - H2 5 - 12	21 - 69 21 - 69 21 - 69	—

Relativi alla televisione

Impossibile completare la registrazione. Rilevato un segnale di protezione da copia.	<ul style="list-style-type: none"> Il programma è protetto dalla duplicazione.
Disco pieno, o numero massimo di titoli registrato. Impossibile completare la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> L'HDD o il disco potrebbe essere pieno. È stato superato il numero massimo di programmi. (⇒ 21) HDD RAM -RW(V) +RW Creare spazio cancellando titoli non più necessari. [Anche cancellando delle registrazioni dal DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL, si potrebbe non guadagnare spazio libero. Lo spazio disponibile su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato.] (⇒ 19, 37, 57) Usare un nuovo disco.
Impossibile registrare. Numero massimo titoli superato.	
Impossibile riprodurre. Sistema TV differente dalle impostazioni. Per riprodurre, cambiare sistema TV in Impostazioni.	<ul style="list-style-type: none"> Avete tentato di riprodurre un programma registrato con un sistema di codifica differente da quello del televisore attualmente scelto per l'unità. Cambiare l'impostazione "Sistema TV" di questa unità a piacere. (⇒ 63)
Impossibile leggere su questa unità.	<ul style="list-style-type: none"> Si è tentata la riproduzione di un'immagine incompatibile. (⇒ 14)
Disco non presente	<ul style="list-style-type: none"> Il disco potrebbe esser caricato alla rovescia.
Nessuna cartella presente.	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità non contiene cartelle compatibili. (⇒ 14)
Spazio insufficiente su unità di destinazione della copia.	<ul style="list-style-type: none"> Creare spazio eliminando gli elementi non necessari. (⇒ 19, 37, 41, 57) Eliminare uno o più elementi registrati nella lista di copia per essere sicuri di non superare la "Capacità destinazione:". (⇒ 48, 51, 53)
Disco non registrabile.	<ul style="list-style-type: none"> Il disco potrebbe essere sporco o graffiato. (⇒ 15)
Impossibile formattare.	<ul style="list-style-type: none"> Questa unità non può registrare il disco inserito. Inserire un DVD-RAM o un DVD-R, DVD-RW (formato DVD-Video), +R o +RW non finalizzato. (⇒ 11)
Disco non formattato correttamente. Formattarlo con Gestione DVD in FUNCTION MENU.	<ul style="list-style-type: none"> Si è caricato un DVD-RAM, DVD-RW, +R, +R DL o +RW non formattato. (⇒ 57) Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL e +R DL con questa unità. Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.
Spazio insufficiente su HDD. È necessario uno spazio di 4 ore (in modalità SP). Numero massimo di titoli registrato su HDD. Eliminare i titoli indesiderati.	<ul style="list-style-type: none"> -R DL +R DL Non è possibile copiare quando lo spazio sull'HDD è insufficiente o quando il numero totale dei titoli registrati sull'HDD e dei titoli copiati è superiore a 499. Eliminare dei titoli non desiderati dall'HDD. (⇒ 19, 37, 57)
⊘	<ul style="list-style-type: none"> L'operazione è proibita dal disco o dal lettore.

Elenco dei codici di lingua Digitare il codice con i pulsanti numerici.

Abkhaziano: 6566	Ceco: 6783	Giavanese: 7487	Lituano: 7684	Reto-Romancio: 8277	Tedesco: 6869
Afar: 6565	Cinese: 9072	Greco: 6976	Macedone: 7775	Rumeno: 8279	Telugu: 8469
Afrikaans: 6570	Coreano: 7579	Groenlandese: 7576	Malagasy: 7771	Russo: 8285	Thai: 8472
Albanese: 8381	Corso: 6779	Guarani: 7178	Malay: 7783	Samoano: 8377	Tibetano: 6679
Ameharic: 6577	Croato: 7282	Gujarati: 7185	Malayalam: 7776	Sanscrito: 8365	Tigrinya: 8473
Arabo: 6582	Curdo: 7585	Hausa: 7265	Maltese: 7784	Serbo: 8382	Tonga: 8479
Armeno: 7289	Danese: 6865	Hindi: 7273	Maori: 7773	Serbo-Croato: 8372	Turco: 8482
Assamese: 6583	Ebraico: 7387	Indonesiano: 7378	Marathi: 7782	Shona: 8378	Turkmeno: 8475
Aymara: 6589	Esperanto: 6979	Inglese: 6978	Moldavo: 7779	Sindhi: 8368	Twi: 8487
Azerbaijani: 6590	Estone: 6984	Interlingua: 7365	Mongolo: 7778	Singhalese: 8373	Ucraino: 8575
Basco: 6985	Faroese: 7079	Irlandese: 7165	Nauru: 7865	Slovacco: 8375	Ungherese: 7285
Bashkir: 6665	Fiji: 7074	Islandese: 7383	Nepali: 7869	Sloveno: 8376	Urdu: 8582
Bengali; Bangla: 6678	Finlandese: 7073	Italiano: 7384	Norvegese: 7879	Somali: 8379	Uzbek: 8590
Bhutani: 6890	Francese: 7082	Kannada: 7578	Olandese: 7876	Spagnolo: 6983	Vietnamita: 8673
Bielorusso: 6669	Frisone: 7089	Kashmiri: 7583	Oriya: 7982	Sundanese: 8385	Volapük: 8679
Bihari: 6672	Gaelico scozzese: 7168	Kazakh: 7575	Pashto, Pushto: 8083	Svedese: 8386	Wolof: 8779
Birmanese: 7789	Galiziano: 7176	Kirghiz: 7589	Persiano: 7065	Swahili: 8387	Xhosa: 8872
Bretone: 6682	Gallesese: 6789	Lao: 7679	Polacco: 8076	Tagalog: 8476	Yiddish: 7473
Bulgaro: 6671	Georgiano: 7565	Latino: 7665	Portoghese: 8084	Tajik: 8471	Yoruba: 8979
Cambogiano: 7577	Giapponese: 7465	Lettone: 7686	Punjabi: 8065	Tamil: 8465	Zulu: 9085
Catalano: 6765		Lingala: 7678	Quechua: 8185	Tatar: 8484	

Sul display dell'unità

I messaggi seguenti o numeri di servizio appaiono sul display dell'unità quando qualcosa di insolito viene rilevato durante l'avvio e l'uso.

DVD □ ("□" sta per un numero.)	<ul style="list-style-type: none"> Il telecomando e l'unità principale usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando.  <p>Premere e tenere premuto [OK] ed il pulsante numerico indicato contemporaneamente per oltre 5 secondi. (⇒ 64)</p>
HARD ERR*	<ul style="list-style-type: none"> Se non si ha alcun cambiamento dopo aver spento e riacceso l'apparecchio, consultare il negozio di acquisto.
NoERAS	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile eliminare voci su questo disco. Il disco può essere danneggiato. Utilizzare un nuovo disco.
NoREAD	<ul style="list-style-type: none"> Il disco è sporco o danneggiato. L'unità non registra, riproduce o edita. (⇒ 15) Questo messaggio può apparire quando il pulitore della lente del DVD ha finito la pulizia. Premere [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per fare uscire il disco. (⇒ 5)
NoWRIT	<ul style="list-style-type: none"> Non è possibile scrivere su questo disco. Il disco può essere danneggiato. Utilizzare un nuovo disco.
PLEASE WAIT*	<ul style="list-style-type: none"> C'è stata un'interruzione di corrente o la spina dell'alimentazione CA è stata scollegata mentre l'unità era in funzione. L'unità sta effettuando il suo processo di recupero. Questo processo ripristina il funzionamento normale dell'unità. L'unità non è guasta. Attendere finché non scompare il messaggio.
PROG FULL*	<ul style="list-style-type: none"> Ci sono già 32 programmi del timer. Cancellare programmi del timer non necessari. (⇒ 26)
REMOVE	<ul style="list-style-type: none"> Il dispositivo USB sta utilizzando troppa energia. Disconnettere il dispositivo USB e spegnere l'unità.
SP 35:50 LP 151h "SP", "LP" e i numeri sono solo esempi.	<ul style="list-style-type: none"> Spazio disponibile sull'HDD o sul disco. La dicitura dell'esempio, "SP 35:50", viene visualizzata quando lo spazio disponibile è inferiore a 100 ore, mentre la dicitura "LP 151h" viene visualizzata quando lo spazio disponibile è superiore a 100 ore. "SP" e "LP" sono le modalità di registrazione, "35:50" significa "35 ore e 50 minuti" e "151h" significa "151 ore".
SW-DL	<ul style="list-style-type: none"> L'unità sta effettuando un aggiornamento software. (⇒ 65)
UNFORMAT*	<ul style="list-style-type: none"> Si è inserito un DVD-RAM, DVD-RW, +RW non formattato, un +R, +R DL non usato o un DVD-RW (formato DVD-Video) registrato con un altro apparecchio. Formattare il disco per utilizzarlo. Tutti i contenuti registrati sul disco saranno però eliminati. (⇒ 57)
UNSUPPORT*	<ul style="list-style-type: none"> Il disco inserito non è né registrabile né riproducibile. (⇒ 11-12) Si è tentato di utilizzare una memoria USB non compatibile. (⇒ 13)
F74	<ul style="list-style-type: none"> La connessione HDMI non ha potuto essere autenticata a causa di un errore in fase di duplicazione. Consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.
F75	<ul style="list-style-type: none"> La connessione HDMI non ha potuto essere autenticata a causa di un errore nei dati interni. Consultare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'unità.
U59	<ul style="list-style-type: none"> L'unità è surriscaldata. Questa unità passa alla modalità di attesa per motivi di sicurezza. Attendere circa 30 minuti che il messaggio scompaia. Installare l'unità in una posizione ben ventilata. Non bloccare la ventola di raffreddamento sul retro dell'unità.
U61	<ul style="list-style-type: none"> (Quando non c'è un disco inserito) Mostra quando si è verificato il guasto. Questo viene visualizzato quando l'unità è nel processo di recupero per tornare al funzionamento normale. Una volta che il display è vuoto, è possibile utilizzare nuovamente l'unità. Se rimane visualizzato, consultare il rivenditore dell'unità.
U76	<ul style="list-style-type: none"> HDMI non può essere riprodotto perché si è collegati ad un modello che non supporta la protezione del copyright.
U80 U81 U99	<ul style="list-style-type: none"> L'unità non funziona bene. Premere [⏻/⏻] dell'unità principale per portare l'unità nel modo di attesa. Premere [⏻/⏻] dell'unità principale un'altra volta per farla accendere.
U88	<ul style="list-style-type: none"> (Quando c'è un disco inserito) Mostra quando si è verificato qualcosa di anomalo rilevato con il disco durante la registrazione, la riproduzione o la duplicazione. Questo viene visualizzato quando l'unità è nel processo di recupero per tornare al funzionamento normale. Una volta che il display è vuoto, è possibile utilizzare nuovamente l'unità. (⇒ 71) Se rimane visualizzato, consultare il rivenditore dell'unità.
H□□ o F□□	<ul style="list-style-type: none"> C'è qualcosa di insolito. (Il numero di servizio visualizzato dopo H ed F dipende dalle condizioni dell'unità.) Verificare l'unità servendosi della guida alla risoluzione dei problemi. Se il numero di servizio non scompare, attenersi a quanto segue. (⇒ 71-76) <ol style="list-style-type: none"> Scollegare la spina dalla presa di corrente, attendere qualche secondo e ricollegarla. Premere [⏻/⏻] per accendere questa unità. (L'unità può bloccarsi.) Se il numero di servizio non scompare nonostante quanto fatto, richiedere le riparazioni al proprio negoziante di fiducia. Dare al personale tecnico il numero di servizio comparso.
X HOLD	<ul style="list-style-type: none"> La funzione Child Lock è attivata. Premere e tenere premuto simultaneamente [OK] e [RETURN ↵] fino a quando l'indicazione "X HOLD" scompare. (⇒ 66)

* I messaggi vengono visualizzati alternativamente.

Prima di richiedere riparazioni, consultare la sezione seguente. Se vi sono dei dubbi su alcuni punti o se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, consultare il proprio negoziante di fiducia.

Questa segue non rappresenta un problema su questa unità:

- Normale suono di rotazione del disco.
- Ricezione scadente dovuta alle condizioni atmosferiche.
- Disturbi all'immagine durante la ricerca.
- Interruzioni della ricezione dovuti a periodiche interruzioni della trasmissione dei satelliti.
- L'unità risponde lentamente quando "Risparmio energetico" è attivo.
- Le operazioni non sono possibili a causa della scarsa qualità del disco. (Riprovare con un disco Panasonic.)
- Questa unità si blocca a causa di uno dei suoi dispositivi di sicurezza, che si è attivato. (Tenere premuto [⏻] nell'unità principale per 3 secondi).
- Quando si accende o si spegne l'unità, potrebbe udirsi un suono imprevisto.

Alimentazione

Non c'è alimentazione.

L'unità non si accende premendo [⏻].

- Inserire bene il cavo di alimentazione a corrente alternata in una presa di corrente che si sa che funziona. (⇒ 8, 67)
- Le registrazioni via timer collegate a un apparecchio esterno sono in standby per la registrazione (l'indicazione "EXT-L" lampeggia sul display dell'unità quando si preme [⏻]). Premere [EXT LINK] per annullare la modalità standby della registrazione. (⇒ 23)

L'unità si porta nella modalità di attesa.

- Uno dei dispositivi di sicurezza di questa unità si è attivato. Premere [⏻] dell'unità principale per portarla nella modalità di attesa.

L'alimentazione si spegne automaticamente.

- Se questa unità è stata collegata ad una TV "HDAVI Control" compatibile con un cavo HDMI, o se è stata collegata ad una TV Q Link compatibile con un cavo Scart da 21 piedini completamente cablati, questa unità sarà automaticamente impostata in modalità standby anche quando la TV viene impostata in modalità standby. (⇒ 34)

L'unità si spegne quando si cambia ingresso TV.

- È normale quando si utilizza VIERA Link (HDAVI Control 4 o successivo). Per ulteriori informazioni leggere le istruzioni per l'uso del televisore.

Indicazioni del display

Il display è poco luminoso.

- Cambiare "Display Unità" nel menu Impostazioni. (⇒ 62)

"0:00" lampeggia sul display dell'unità.

- Regolare l'orologio. (⇒ 64)

Il tempo registrato sul disco e quello rimanente indicato non combaciano.

L'ora visualizzata da questa unità è diversa rispetto all'ora di registrazione effettiva o dall'ora di registrazione MP3.

- I tempi indicati possono a volte differire dai tempi reali.
- Lo spazio per la registrazione su DVD-RW (formato DVD-Video) o +RW aumenta solo quando l'ultimo titolo registrato viene cancellato. Non aumenta se vengono cancellati altri titoli.
- Anche cancellando delle registrazioni dal DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL, lo spazio su disco non aumenta.
- Dopo aver registrato o editato un DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL 200 volte o più, la registrazione richiede più spazio su disco di prima.
- Durante la ricerca, il tempo trascorso potrebbe non venire visualizzato correttamente.

L'orologio non è regolato correttamente.

- In condizioni di ricezione scadente, la funzione di regolazione automatica dell'orologio potrebbe non funzionare. In questo caso, "Automatico" viene portato automaticamente su "Off". Se la regolazione automatica dell'ora non funziona, impostare l'ora esatta manualmente. (⇒ 64)

Lo spazio disponibile per la registrazione reale è inferiore a quello visualizzato. (Solo se si usa il sistema NTSC)

- Il tempo di registrazione/riproduzione visualizzato è convertito dal numero di fotogrammi a 29,97 fotogrammi (uguali a 0,999 secondi) a 1 secondo. Ci sarà una lieve differenza fra il tempo visualizzato e quello effettivamente trascorso (es. 1 ora di tempo trascorso potrebbe essere visualizzata all'incirca come 59 minuti e 56 secondi). Ciò non ha alcuna conseguenza sulla registrazione.

Viene visualizzato "U88" ed il disco non può essere espulso.

- È in corso il processo di ripristino dell'unità. Fare quanto segue per espellere il disco.
 - 1 Premere [⏻] sull'unità principale per mettere l'unità in standby. Se l'unità non si mette in standby, tenere premuto [⏻] sull'unità principale per circa 3 secondi. L'unità viene forzata a mettersi in standby.
 - 2 Con l'unità spenta, premere e tenere premuti contemporaneamente [■] e [CH ▲] sull'unità principale per circa 5 secondi. Rimuovere il disco.

Schermo del televisore e video

La ricezione televisiva peggiora o diventa impossibile dopo che quest'unità è stata collegata.

- Ciò può accadere se i segnali vengono suddivisi fra questa unità ed un altro apparecchio. Il problema può venire risolto da un preamplificatore di segnale disponibile in negozi specializzati. Se il problema non viene risolto con l'uso di un preamplificatore di segnale, consultare il proprio negoziante di fiducia.
- I segnali delle trasmissioni non vengono emessi dal terminale RF OUT di questa unità. Selezionare "On" in "RF OUT (Segnale Antenna)" del menu Impostazioni. (⇒ 65)

Non appaiono le informazioni sul canale digitale o il pannello di controllo. I messaggi di stato del sistema non appaiono.

- Selezionare per quanto tempo (3-10 sec.) verranno visualizzati gli "Messaggi sullo schermo" nel menu Impostazioni. (⇒ 62)
- Durante la riproduzione o la registrazione non appariranno le informazioni sul canale digitale.
- Il pannello di controllo viene visualizzato solo quando collegato a un televisore che supporta la funzione "HDAVI Control 2" o versioni successive. (⇒ 35)

Alcune funzioni del DVB-T non funzionano.

- L'unità non supporta necessariamente tutte le funzioni del DVB-T, come per esempio la MHP (Multimedia Home Platform) ecc. Non è garantito il funzionamento di nuove funzioni introdotte dalle emittenti televisive.

Le dimensioni dello schermo non sono corrette.

- Controllare le impostazioni di "Schermo TV" sul menu Impostazioni. (⇒ 63)
- Se si collega un cavo HDMI, impostare "Aspetto per Video 4:3" su "16:9" nel menu Impostazioni. (⇒ 63)

Le dimensioni della schermata del titolo registrato sono sbagliate.

- Impostare "Reg. per copia High Speed" su "On", e impostare "Formato di registrazione" su "4:3". (⇒ 61)
- I programmi di rapporto con forma 16:9 vengono registrati con rapporto di forma 4:3 nei seguenti casi.
 - **[R]** **[R DL]** **[RW(V)]** Se è stata realizzata una registrazione o una copia usando la modalità di registrazione "EP" o "FR (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore)".
 - Se è stata realizzata una registrazione o una copia su un +R, +R DL o +RW.
 - Se è stata realizzata una registrazione con il "Formato di registrazione" impostato su "4:3" nel menu Impostazioni. Per registrare un programma in 16:9 con lo stesso rapporto, impostare "Reg. per copia High Speed" su "On", e "Formato di registrazione" su "16:9". (⇒ 61)
- Impostando la voce "Formato di registrazione" su "Automatico", è possibile che la registrazione venga eseguita con un aspetto di visualizzazione errato. Quando si esegue una registrazione adattare le impostazioni sull'aspetto di visualizzazione alla trasmissione. (⇒ 61)

Si può riuscire a regolare la modalità di visualizzazione sul televisore. Consultare il manuale del proprio televisore.

L'immagine non appare durante la registrazione via timer.

- Le registrazioni via timer si attivano sia che l'unità sia accesa che spenta. Per accertarsi che la registrazione via timer funzioni in modo appropriato, accendere l'unità.

La schermata cambia automaticamente.

- Quando la voce "Salvaschermo" nel menu Impostazioni è impostata su "On", il display potrebbe tornare automaticamente alla modalità salvaschermo se rimane inattivo per 5 minuti o più. (⇒ 62) Premere [OK] per tornare alla schermata precedente.

Quando si riproduce video vi sono molte riflessioni.

- Impostare "NR Riproduzione" nel menu Video su "Off". (⇒ 54)

Non c'è cambiamento apparente nella qualità dell'immagine se la si regola col menu Video dei menu sullo schermo.

- L'effetto è meno percettibile con alcuni tipi di video.

Le immagini da questa unità non appaiono sul televisore.

L'immagine è distorta.

- Accertarsi che il televisore sia collegato al terminale AV1, al terminale VIDEO OUT o al terminale HDMI di questa unità. (⇒ 8, 9, 66, 67)
- Controllare che l'ingresso del televisore scelto (ad esempio AV 1) sia corretto.
- L'impostazione "Sistema TV" di questa unità differisce dal sistema di colore usato dal disco al momento riprodotto. Ad unità ferma, mantenere premuto [■] e [▲ OPEN/CLOSE] dell'unità principale per 5 secondi o più. Il sistema passa dal sistema di colore PAL a quello NTSC o viceversa. (⇒ 63)
- Quando questa unità è collegata con un cavo HDMI, utilizzare un disco compatibile con il sistema TV di questa unità.
- È possibile che l'immagine non venga visualizzata quando vi sono più di 4 dispositivi collegati tramite cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati.

L'immagine è distorta durante la riproduzione, o il video non viene riprodotto correttamente.

- È probabile che si stia riproducendo un programma TV registrato con ricezione scadente o in condizioni atmosferiche sfavorevoli.
- Nei seguenti casi, l'immagine potrebbe essere distorta o potrebbe comparire una schermata nera per un breve periodo tra i titoli registrati:
 - tra titoli registrati con diverse modalità di registrazione.
 - tra scene registrate con diversi rapporti di aspetto.
 - tra scene registrate con diverse risoluzioni.
 - tra capitoli di sequenze brani.

Suono

Mancata riproduzione.

Volume basso.

Suono distorto.

Il tipo desiderato di audio non viene prodotto.

- Controllare i collegamenti e le impostazioni "Uscita Audio Digitale". Controllare la modalità di ingresso sull'amplificatore, se ne è stato collegato uno. (⇒ 8, 9, 62, 63, 66, 67)
- Premere [AUDIO] per scegliere l'audio. (⇒ 27)
- È possibile che non si riesca ad udire l'audio quando vi sono più di 4 dispositivi collegati tramite cavi HDMI. Ridurre il numero di dispositivi collegati.
- Gli effetti sonori non sono disponibili quando un segnale bit-stream viene trasmesso attraverso i terminali HDMI AV OUT o OPTICAL DIGITAL AUDIO OUT.
- Per riprodurre audio da un dispositivo collegato con un cavo HDMI, impostare "Uscita Audio Digitale" su "HDMI e ottico" nel menu Impostazioni. (⇒ 63)
- Con alcuni apparecchi, il suono può risultare distorto se questa unità è collegata tramite un cavo HDMI.

Non è possibile cambiare l'audio.

- Non è possibile cambiare il tipo di audio nei casi seguenti.
 - Se un disco DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL o +RW si trova nel piatto portadisco mentre è selezionata l'unità DVD.
 - Quando il modo di registrazione è XP e "Modalità Audio per Reg. XP" è impostato su "LPCM". (⇒ 62)
 - Se "Reg. per copia High Speed" è impostato su "On". (L'impostazione di default è "On".) (⇒ 61)
- L'amplificatore è collegato utilizzando un cavo a fibre ottiche o un cavo HDMI. Non è possibile cambiare l'audio se "Dolby Digital" è impostato su "Bitstream". Impostare "Dolby Digital" su "PCM" o effettuare il collegamento utilizzando cavi audio. (⇒ 9, 62, 67)
- Ci sono dischi il cui audio non può venire cambiato a causa del modo in cui il disco è stato creato.

Funzionamento

Il televisore non risponde.

Il telecomando non funziona.

- Cambiare codice di fabbricante. Alcuni televisori non possono venire controllati neppure cambiandone il codice di telecomando. (⇒ 66)
 - Il telecomando e l'unità principale usano codici differenti. Cambiare il codice del telecomando. (⇒ 64)
- Premere e tenere premuto [OK] ed il pulsante numerico indicato contemporaneamente per oltre 5 secondi.
- 
- Le batterie sono esaurite. Sostituirle con altre nuove. (⇒ 4)
 - Non si sta puntando il telecomando verso il sensore di segnale dell'unità principale quando lo si usa. (⇒ 4)
 - Il vetro colorato può ostacolare la ricezione e trasmissione del segnale.
 - Non esporre il sensore a luce solare diretta o in aree che possono esservi esposte.
 - Potrebbe rendersi necessaria l'impostazione del codice di telecomando dopo la sostituzione delle sue batterie. (⇒ 64)
 - Potrebbe rendersi necessaria l'impostazione del codice del fabbricante dopo la sostituzione delle batterie. (⇒ 66)
 - La funzione Child Lock è attivata. (⇒ 66)

L'unità è accesa ma non risponde ai comandi.

- Il drive di registrazione o di riproduzione non è stato selezionato correttamente. (⇒ 17, 18)
- Alcune operazioni possono essere proibite dal disco.
- L'unità è calda ("U59" appare sul display). Attendere che l'indicazione "U59" scompaia.
- Uno dei dispositivi di sicurezza di questa unità si è attivato. Reinizializzare l'unità nel modo che segue:
 - 1 Premere [⏻/⏪] sull'unità principale per mettere l'unità in standby. Se l'unità non si mette in standby, tenere premuto [⏻/⏪] sull'unità principale per circa 3 secondi. L'unità viene forzata a mettersi in standby. In alternativa, togliere l'alimentazione, attendere un minuto, poi ricollegare il cavo di alimentazione.
 - 2 Premere [⏻/⏪] dell'unità principale per accenderla. Se ancora non funziona, consultare il proprio negoziante di fiducia.

Il disco non può venire espulso.

- L'unità sta registrando.
- Le registrazioni via timer collegate a un apparecchio esterno sono in standby per la registrazione (l'indicazione "EXT-L" lampeggia sul display dell'unità quando si preme [⏻]). Premere [EXT LINK] per annullare la modalità standby della registrazione. (⇒ 23)
- L'unità può avere un problema. Ad unità spenta, mantenere premuti [■] e [CH ▲] dell'unità principale allo stesso tempo per circa 5 secondi. Togliere il disco e consultare il proprio negoziante di fiducia. Se la funzione Child Lock è attivata, l'operazione descritta non funziona. Disattivare la funzione Child Lock. (⇒ 66)

Non è possibile mettere in sintonia i canali. Non è possibile scaricare i canali preselezionati dal televisore.

- Controllare i collegamenti. (⇒ 8, 67)
- Eseguire il collegamento a un apparecchio TV compatibile con Q Link tramite un cavo Scart a 21 piedini interamente cablato o a un apparecchio TV compatibile con VIERA Link (HDAVI Control 3 o versioni successive) con un cavo HDMI.

L'avvio è lento.

- Disattivare "Risparmio energetico" nel menu Impostazioni. (⇒ 65)
- L'avvio richiede tempo nei seguenti casi:
 - Si carica un disco che non sia un DVD-RAM.
 - L'ora esatta non è impostata.
 - Subito dopo una caduta di tensione o il collegamento del cavo di alimentazione a corrente alternata.
 - Quando l'unità è collegata con un cavo HDMI.

Registrazione, registrazione via timer e copia

Registrazione impossibile. Copia impossibile.

- Non si è inserito un disco o quello inserito non è registrabile. Inserire un disco registrabile. (⇒ 11)
- Il disco non è formattato. Formattatelo. **RAM -RW(V) +R +R DL +RW** (⇒ 57)
- Il disco è protetto con Gestione DVD. (⇒ 56)
- Alcuni programmi possono venire registrati solo un numero limitato di volte (CPRM). (⇒ 78)
- Non è possibile registrare quando lo spazio non è sufficiente oppure quando il numero di titoli ha raggiunto il suo limite. Cancellare titoli non necessari o usare un nuovo disco. (⇒ 19, 37, 57)
- Non è possibile registrare i video su dischi DVD-R nei quali siano già registrate immagini ferme.
- Non è possibile registrare direttamente su un disco DVD-R DL o +R DL con questa unità.
Eseguite la registrazione sull'HDD, quindi copiatela sul disco.
- **-R DL +R DL** Nei seguenti casi, la copia è impossibile. Eliminare dei file non necessari dall'HDD, quindi eseguire la copia. (⇒ 19, 37, 57)
 - Se lo spazio disponibile sull'HDD non è sufficiente (Se si copiano dei titoli dall'HDD a un disco vuoto e si riempie l'intero disco, è necessario uno spazio su HDD equivalente a una registrazione di 4 ore in modalità SP).
 - Se il numero di titoli registrati e dei titoli da copiare è superiore a 499.
- Non è possibile registrare e copiare sui dischi finalizzati. È però possibile registrare e copiare nuovamente se si formatta il DVD-RW.
- A causa di peculiarità dei DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW potrebbe essere impossibile registrare su di essi se si inserisce e si rimuove il disco oppure se si accende e spegne l'unità mentre il disco è inserito per un totale di cinquanta volte.
- I DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video) +R, +R DL e +RW registrati con questa unità possono non essere registrabili con altri masterizzatori DVD Panasonic.
- Questa unità non può registrare segnali NTSC su dischi che già contengono registrazioni con il segnale PAL. (Entrambi i tipi di programma, comunque, possono essere registrati su HDD.) La riproduzione di dischi registrati sia con il sistema PAL che con quello NTSC su di un'altra unità non viene garantita.
- Alcune trasmissioni sono protette da diritto di autore.

Non è possibile registrare da componenti esterni.

- Controllare che i collegamenti siano corretti. (⇒ 24, 49, 66, 67)
- Selezionare il canale di ingresso ("AV2" o "AV3") per l'apparecchio che è stato collegato.

La registrazione via timer non funziona.

- La programmazione del timer è errata o i tempi coincidono con quelli di un altro programma. Correggere il programma. (⇒ 26)
- Il programma non si trova in modalità Attesa della registrazione via timer. (L'icona del timer "⊖" nella lista delle registrazioni via timer non è attiva.) (⇒ 26)
- Regolare l'orologio. (⇒ 64)

La registrazione via timer non si ferma neppure se [■] viene premuto.

- Se si usa la registrazione via timer attraverso dispositivi esterni, premere [EXT LINK]. ("EXT-L" scompare.) (⇒ 23)
- Se si inizia la registrazione immediatamente dopo aver acceso l'unità mentre "Risparmio energetico" è disattivo (modalità Quick Start) poi, per qualche secondo, non è possibile fermare la registrazione.

Il programma via timer rimane anche dopo che termina la registrazione.

- Il programma via timer rimane se è impostato su base giornaliera o settimanale.

Un intero titolo o una sua parte vengono perduti.

- Se si ha una caduta di tensione o se la spina viene scollegata dalla presa di corrente durante la registrazione o l'editing, il titolo può venire perduto o l'HDD/disco può divenire inutilizzabile. Dovete formattare il disco (**HDD RAM -RW(V) +RW**) o usarne uno nuovo. Il fabbricante non offre alcuna garanzia per programmi o dischi perduti. (⇒ 57)

E' impossibile copiare su un DVD-R o altro utilizzando la modalità ad alta velocità.

- Quando si esegue una registrazione su HDD, impostare "Reg. per copia High Speed" su "On" nel menu Impostazioni. (L'impostazione di default è "On"). (⇒ 61)
- Nei seguenti casi, la modalità Alta velocità non funzionerà, anche se i titoli sono stati registrati con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On".
 - **+R +R DL +RW** Se registrato in modalità "EP" o "FR" (registrazioni di 5 ore o più).
 - **+R +R DL +RW** Se s è registrato in formato 16:9.
 - **-R -R DL -RW(V)** Se si è registrato in formato 16:9 utilizzando la modalità "EP" o "FR" (registrazioni di durata pari o superiore a 5 ore).
- **+R +R DL +RW** Per i titoli registrati su altri registratori Panasonic DVD con "Reg. per copia High Speed" impostato su "On", e poi copiati sull'hard disk di questa unità, la copia ad alta velocità su dischi +R, +R DL o +RW può risultare impossibile.

Quando si copia è necessario un lungo tempo anche se si seleziona la modalità ad alta velocità.

- Usare un disco compatibile con la registrazione ad alta velocità. Anche se il disco è compatibile con la registrazione ad alta velocità, la velocità massima può non venire raggiunta a causa della natura particolare di un disco.
- E' necessario più tempo del normale per copiare molti titoli.
- Non è possibile copiare ad alta velocità su DVD-R titoli da oltre 6 ore se si usano masterizzatori Panasonic non compatibili con la modalità EP (8 ore).

Un suono di intensità insolita proviene dal DVD-R o altro disco che ruota.

- Quando si registra oppure si copia ad alta velocità su un DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW il suono del disco che ruota sarà maggiore del solito ma ciò non rappresenta un problema.

Riproduzione

La riproduzione non inizia neppure premendo [▶] (PLAY).

La riproduzione inizia, ma cessa immediatamente.

- Inserire il disco correttamente con l'etichetta rivolta in alto. (⇒ 15)
- Il disco è sporco. (⇒ 15)
- Si è tentata la riproduzione di un disco vuoto o non compatibile con questa unità. (⇒ 11-12)
- Si è tentata la riproduzione di un +RW che doveva venire finalizzato con il componente usato per la sua registrazione.
- Potrebbe essere possibile copiare un titolo "Registrazione una sola volta" che sia stato registrato su DVD-RAM utilizzando un diverso masterizzatore DVD Panasonic con l'HDD di questa unità ma la riproduzione non sarebbe possibile a causa della protezione della copia.
- Quando si registra su DVD-RAM utilizzando la modalità "EP (8 ore)" la riproduzione potrebbe non essere possibile con lettori DVD compatibili con DVD-RAM. In questi casi utilizzare il modo "EP (6 ore)". (⇒ 61)
- Accertarsi che il televisore sia acceso. Se viene visualizzato il menu o se appaiono dei messaggi, seguire le istruzioni su schermo.

L'audio ed il video si portano temporaneamente in pausa.

- Questo accade fra capitoli di liste di riproduzione.
- Questo accade fra capitoli e con titoli parzialmente cancellati su DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL e +RW finalizzati copiati in modalità ad alta velocità.
- Questo accade quando le scene cambiano in modalità Quick View.
- **-R DL +R DL** Quando si riproduce un titolo registrato su entrambi gli strati, l'unità passa automaticamente da uno strato all'altro, e il titolo viene riprodotto analogamente a un normale programma. Tuttavia è possibile che il video e l'audio si interrompano momentaneamente quando l'unità passa da uno strato all'altro. (⇒ 11)

Un DVD-Video non viene riprodotto.

- Avete impostato un livello di interdizione della visione per la riproduzione DVD-Video. Cambiarlo. (⇒ 61)
- Accertarsi che il disco abbia il corretto numero di regione DVD-Video, e non sia difettoso. (⇒ Copertina)

Non è possibile scegliere un sonoro o sottotitoli alternativi.

- Le lingue desiderate non sono presenti sul disco.
- Potreste non essere in grado di usare i menu sullo schermo per cambiare il sonoro ed i sottotitoli di certi dischi. Usare i menu del disco stesso. (⇒ 17)

Nessun sottotitolo.

- I sottotitoli desiderati non sono presenti sul disco.
- Attivare i sottotitoli e selezionare "Testo" o il numero di sottotitolo. (⇒ 54)

L'angolazione non può venire cambiata.

- L'angolazione può venire cambiata solo se scene alternative sono presenti sul disco.

Si è dimenticato il PIN di classificazione.

Volete cancellare il livello di interdizione della visione scelto.

- Il livello di interdizione torna al valore predefinito. Quando il piatto è aperto, premere [DRIVE SELECT] per selezionare il drive DVD, quindi tenere premuti contemporaneamente [● REC] e [▶] sull'unità principale per almeno 5 secondi ("INIT" appare sul display dell'unità).

Quick View non funziona.

- Questo non funziona se l'audio non è di tipo Dolby Digital.
- Questo non funziona se la registrazione è fatta nella modalità XP o FR.

La funzione di ripresa della riproduzione non funziona.

- Le posizioni memorizzate vengono annullate quando
 - si preme [■] varie volte.
 - si apre il piatto portadisco.
 - **CD VCD USB** spegne l'unità.
 - se si è eseguita una registrazione o una registrazione via timer.

L'immagine di un disco Video CD non viene visualizzata correttamente.

- Se si usa un televisore multisistema, scegliere "NTSC" in "Sistema TV" del menu Impostazioni. (⇒ 63)
- Se si usa un televisore PAL, la porzione inferiore dell'immagine durante la ricerca non può venire visualizzata correttamente.

Le funzioni Time Slip, Salto manuale, ecc. non sono disponibili.

- Queste funzioni non sono disponibili quando si utilizzano dischi finalizzati.
- La funzione Time Slip non funziona se le impostazioni "Sistema TV" di questa unità sono diverse da quelle del titolo riprodotto. (⇒ 63)

Impossibile vedere l'inizio del titolo riprodotto.

- (Se ci si collega ad un TV che supporta VIERA Link con un cavo HDMI)
Quando si preme [▶] (PLAY) sul telecomando di questa unità per avviare la riproduzione, ma si potrebbe non essere in grado di vedere l'inizio del titolo riprodotto fino a che non compaia l'immagine sulla TV. Usando [◀◀], tornare all'inizio del titolo.

Editing

Lo spazio disponibile su disco non aumenta anche dopo la cancellazione di un titolo.

- Lo spazio disponibile su disco non aumenta dopo aver cancellato un titolo su DVD-R, DVD-R DL, +R o +R DL. (⇒ 19)
- Lo spazio su disco aumenta solo quando viene cancellato l'ultimo titolo registrato su DVD-RW (formato DVD-Video) e +RW. Lo spazio su disco non aumenta quando vengono cancellati altri titoli.

Editing impossibile.

- L'editing su HDD può risultare impossibile se non vi è spazio disponibile.
Cancellare i titoli non necessari per creare spazio vuoto. (⇒ 19, 37, 57)

Formattazione impossibile.

- Il disco è sporco. Usare un panno inumidito e ben strizzato, quindi asciugare il disco. (⇒ 15)
- Si è tentato di formattare un disco non utilizzabile con questa unità. (⇒ 11-12)

E' impossibile creare capitoli.

Durante un'operazione "Elimina parziale" non è possibile segnare un punto di inizio ed uno di fine.

- Questa unità scrive le informazioni sulle suddivisioni in capitoli sul disco quando questa unità viene spenta o il disco viene tolto. L'informazione non viene scritta se vi è un'interruzione di corrente prima di questo.
- Queste operazioni non sono possibili con immagini ferme.
- Non è possibile impostare punti se sono troppo vicini uno all'altro.
Non è possibile impostare un punto di fine prima di un punto di inizio.

Impossibile cancellare dei capitoli.

- Se un capitolo è troppo corto per venire cancellato, usare "Unisci capitoli" per renderlo più lungo. (⇒ 37)

Non è possibile creare una Lista di ripr. (Video).

- Non è possibile selezionare tutti i capitoli in un titolo in una sola volta se il titolo include anche immagini ferme. Selezionarli individualmente.

Musica

Non è stato possibile copiare i brani sull'HDD.

- Se vi sono brani protetti da copyright quali limitazioni SCMS, non verranno copiati.
- Non è possibile garantire la registrazione da CD non conformi alle specifiche CD-DA (CD con controllo della copia, ecc.).
- Non è possibile copiare i brani bonus.

Il tag ID3 di un file MP3 non è visualizzato completamente.

- Con questa unità è possibile visualizzare solo il nome del brano (**HDD** **USB**) e il nome dell'artista (**HDD**).

Immagini ferme

Impossibile visualizzare la schermata DIRECT NAVIGATOR.

- Questa schermata non è visualizzabile durante la registrazione o la copia o mentre quest'unità è in attesa di eseguire la registrazione via timer in collaborazione con un'unità esterna.

Le immagini ferme (JPEG) non vengono riprodotte normalmente.

- Le immagini che sono state editate su PC, come PROGRESSIVE JPEG ecc., potrebbero non essere riprodotte. (⇒ 14)

USB

Il contenuto della memoria USB non può venire letto.

- Rimuovere la memoria USB dalla porta USB e quindi reinserirla. Se ciò non risolve il problema, spegnere e riaccendere nuovamente l'unità.
- Controllare che la memoria USB sia inserita correttamente. (⇒ 15)
- Il formato della memoria USB o del suo contenuto non è compatibile con questa unità. (Il contenuto della memoria USB potrebbe essere danneggiato.) (⇒ 13, 14)
- La memoria USB contiene una struttura a cartelle e/o estensioni di file che non sono compatibili con questa unità. (⇒ 14)
- Spegnere e riaccendere questa unità.
- È possibile che le memorie USB collegate usando una prolunga USB o un hub USB non vengano riconosciute da questa unità.
- Alcune memorie USB non possono essere utilizzate con questa unità. (⇒ 13)
- Se la memoria USB viene inserita durante la riproduzione, la registrazione, la copia ecc., è possibile che non venga riconosciuta da questa unità.

Canali digitali

Non è possibile ricevere i canali digitali.

- Nella vostra area potrebbero non essere ancora disponibili canali digitali.
- L'antenna potrebbe non essere orientata in direzione del ripetitore, o la direzione dell'antenna potrebbe essere cambiata a seguito di venti forti o di vibrazioni. Se il problema persiste consultare il vostro antennista locale.

Dopo aver eseguito la funzione Setup autom. DVB sono stati trovati solo alcuni o nessun canale DVB.

- Controllare che l'area sia coperta da trasmissioni DVB.
- Verificare che il cavo aerial e dell'antenna siano progettati per il componente DVB.
Se si vive a una distanza pari a 5-10 km da un ripetitore di trasmissioni DVB, un cavo aerial VHF/UHF combinato dovrebbe essere adeguato. Al di fuori di quest'area, i cavi aerial VHF e UHF separati forniscono prestazioni di ricezione superiori. (⇒ 8)

Su alcuni canali l'immagine è spesso disturbata. Viene visualizzato il messaggio "Nessun segnale".

- Verificare "Condizione segnale". Se "Qualità segnale" o "Intensità segnale" vengono visualizzati in rosso o variano in continuazione, verificare l'antenna. Se il problema persiste, consultate il vostro antennista. (⇒ 60)
- Verificare che il cavo aerial e dell'antenna siano progettati per il componente DVB.
- L'interferenza (nota come disturbo ad impulsi) da apparecchiature domestiche come interruttori della luce, frigoriferi, ecc. può causare disturbi delle immagini o distorsioni dei suoni. Per minimizzare questi disturbi, usare un cavo coassiale di elevata qualità, con quadrupla schermatura, tra questa unità e la presa a muro dell'antenna. Se il problema persiste, consultare il proprio antennista.
- Controllare il collegamento dell'antenna.
- Regolare la ricezione dell'antenna con "Ricerca manuale (DVB)" sul menu Impostazioni. (⇒ 59)

Su alcuni canali o su tutti i canali l'immagine molto raramente risulta disturbata.

- L'interferenza elettrica causata da fulmini durante temporali o da forti piogge in aree dove è presente vegetazione può causare temporaneamente disturbi alle immagini o interruzioni o distorsioni dell'audio.
- Interferenza da un elettrodomestico usato raramente, o da un veicolo di passaggio o da un tosaerba con un'accensione "rumorosa".

Non è possibile ricevere trasmissioni dati.

- Se nell'impostazione Paese è selezionato Italia, non è possibile ricevere trasmissioni dati.

VIERA Link

VIERA Link non funziona.

- Controllare la connessione del cavo HDMI. Controllare che "HDMI" compaia sul display anteriore quando l'alimentazione per l'unità principale sia impostata su On.
- Controllare che "VIERA Link" sia impostato su "On". (⇒ 63)
- Controllare le impostazioni "HDAVI Control" sul dispositivo collegato.
- Alcune funzioni possono non funzionare a seconda della versione di "HDAVI Control" degli apparecchi collegati. Questa unità supporta le funzioni "HDAVI Control 5".
- Se la connessione per l'apparecchiatura collegata con HDMI è stata modificata, o se si è verificato un guasto all'alimentazione o è stata tolta la spina dalla presa di alimentazione, "HDAVI Control" potrebbe non funzionare.
In tal caso, effettuare le seguenti operazioni.
 - 1 Quando il cavo HDMI è collegato a tutta l'apparecchiatura con l'alimentazione accesa, riaccendere la TV (VIERA).
 - 2 Portare le impostazioni della TV (VIERA) per la funzione "HDAVI Control" su Off, quindi reimpostarla su On. (per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni di funzionamento VIERA.)
 - 3 Commutare l'entrata VIERA sulla connessione HDMI con questa unità e dopo l'avvenuta visualizzazione della schermata di questa unità, controllare che "HDAVI Control" funzioni.

Le operazioni su questa unità (riproduzione musicale, ecc.) sono interrotte.

- Le operazioni su questa unità potrebbero interrompersi quando si premono sul telecomando del televisore dei pulsanti non attivi per le funzioni VIERA Link.

Reinizializzazione di questa unità

Per riportare tutte le impostazioni che non siano quelle principali ai valori predefiniti

- Selezionare "Si" in "Cancellazione totale" nel menu Impostazioni. Tutte le impostazioni, salvo quelle relative al livello di classificazione, al PIN di classificazione, alle impostazioni di lingua, Imposta presentaz. e alle impostazioni dell'orologio, ecc. vengono riportate ai valori predefiniti. Anche i programmi di registrazione via timer vengono cancellati. (⇒ 65)
- Selezionare "Si" in "Impostazioni predefinite" nel menu Impostazioni. Tutte le impostazioni che non siano le impostazioni di sintonizzazione, le impostazioni dell'orologio, le impostazioni del paese, le impostazioni della lingua, le impostazioni della lingua del disco, il livello di classificazione, il PIN di classificazione, il codice del telecomando, ecc. tornano ai valori predefiniti. Vengono annullati anche i programmi delle registrazioni via timer. (⇒ 65)
- Tenere premuti [v CH] e [CH ^] sull'unità principale fino a che non appare la schermata per l'impostazione del paese. Tutte le impostazioni, tranne quelle relative al livello di classificazione, al PIN di classificazione, al codice del telecomando e alle impostazioni dell'orologio, ecc. tornano ai valori predefiniti. Vengono annullati anche i programmi delle registrazioni via timer.

Per reinizializzare le impostazioni di interdizione della visione

- A piatto portadisco aperto, premere [DRIVE SELECT] per selezionare l'unità DVD, e mantenere premuti [● REC] e [▶] di questa unità allo stesso tempo per 5 secondi o più.

Per reinizializzare questa unità se si blocca a causa dell'attivazione di un dispositivo di sicurezza

- Mantenere premuto [⏏/I] sull'unità principale per 3 secondi. (Le impostazioni fatte rimangono).

Altro

Dopo aver effettuato un aggiornamento, non è più possibile ricevere le trasmissioni.

- A seconda del contenuto dell'aggiornamento, alcune impostazioni possono essere tornate ai valori predefiniti. Effettuare nuovamente le impostazioni.

Sistema di registrazione

DVD-RAM: Formato di registrazione DVDVideo
 DVD-R : Formato DVD-Video
 DVD-R DL (Dual Layer) : Formato DVD-Video
 DVD-RW : Formato DVD-Video
 +R
 +R DL (Double Layer)
 +RW

Dischi registrabili

DVD-RAM: 2X SPEED (Ver. 2.0),
 2-3X SPEED (Ver. 2.1), 2-5X SPEED (Ver. 2.2)
 DVD-R: 1X SPEED (Ver. 2.0), 1-4X SPEED (Ver. 2.0),
 1-8X SPEED (Ver. 2.0), 1-16X SPEED (Ver. 2.1)
 DVD-R DL (Dual Layer):
 2-4X SPEED (Ver. 3.0), 2-8X SPEED (Ver. 3.0)
 DVD-RW: 1X SPEED (Ver. 1.1), 1-2X SPEED (Ver. 1.1),
 2-4X SPEED (Ver. 1.2), 2-6X SPEED (Ver. 1.2)
 +R: 2,4X SPEED (Ver. 1.0), 2,4-4X SPEED (Ver. 1.1),
 2,4-8X SPEED (Ver. 1.2), 2,4-16X SPEED (Ver. 1.3)
 +R DL: 2,4X SPEED (Ver. 1.0), 2,4-8X SPEED (Ver. 1.1)
 +RW: 2,4X SPEED (Ver. 1.1), 2,4-4X SPEED (Ver. 1.2)

Durata della registrazione Massimo 8 ore (con dischi da 4,7 GB)
 XP: Circa 1 ora, SP: Circa 2 ore
 LP: Circa 4 ore, EP: Circa 6 ore/8 ore
 Massimo 441 ore circa con HDD da 250 GB (modalità EP 8 ore)
 XP: Circa 55 ore, SP: Circa 110 ore
 LP: Circa 221 ore, EP: Circa 331 ore/441 ore

Dischi riproducibili

DVD-RAM : Formato di registrazione DVD Video, JPEG
 DVD-R: Formato DVD-Video, MP3*1, JPEG*1
 DVD-R DL (Dual Layer) : Formato DVD-Video,
 MP3*1, JPEG*1
 DVD-RW: Formato DVD-Video, Formato di registrazione DVD Video
 +R, +R DL (Double Layer), +RW
 DVD-Video, CD-Audio (CD-DA), Video CD, SVCD*2
 CD-R/CD-RW : CD-DA*1, Video CD*1, SVCD*1*2, MP3*1, JPEG*1

Capacità HDD interna 250 GB

Pick-up ottico Sistema con 1 lente, 2 unità di integrazione
 (lunghezza d'onda di 662 nm per i DVD, 780 nm per i CD)

Specifiche LASER

Prodotto LASER (Pickup) di Classe 1

Lunghezza d'onda:

CD 780 nm di lunghezza d'onda
 DVD 662 nm di lunghezza d'onda

Potenza del laser:

A protezione in uso non vengono emesse radiazioni laser pericolose

Audio

Sistema di registrazione: Dolby Digital a 2 can.,
 Linear PCM (modalità XP)

Ingresso audio: AV1/AV2 (21 piedini), AV3 (spinotto a spillo)

Livello di ingresso: Standard: 0,5 Vrms, Tutta scala: 2,0 Vrms a 1 kHz

Impedenza d'ingresso: Oltre 10 kΩ

Uscita audio: AV1/AV2 (21 piedini), Uscita audio (spinotto a spillo)

Livello di uscita: Standard: 0,5 Vrms, Tutta scala: 2,0 Vrms a 1 kHz

Impedenza di uscita: Meno di 1 kΩ

Uscita audio digitale: Terminale a fibre ottiche (PCM, Dolby Digital, DTS, MPEG)

Uscita HDMI 19 piedini tipo A: 1 pz.

• Questa unità supporta la funzione "HDAVI Control 5".

Video

Sistema video:

SECAM (solo ingresso)/Segnale di colore PAL, 625 righe, 50 campi

Segnale di colore NTSC, 525 righe, 60 campi

Sistema di registrazione: MPEG2 (Hybrid VBR)

Ingresso video (PAL/SECAM/NTSC):

AV1/AV2 (21 piedini), AV3 (spinotto a spillo) 1 Vp-p 75 Ω,
 terminazione

Ingresso S-Video (PAL/SECAM/NTSC):

AV2 (21 piedini), 1 Vp-p 75 Ω, terminazione

Uscita video (PAL/NTSC):

AV1/AV2 (21 piedini), Uscita video (spinotto a spillo) 1 Vp-p 75 Ω,
 terminazione

Uscita S-Video (PAL/NTSC):

AV1 (21 piedini), 1 Vp-p 75 Ω, terminazione

Uscita RGB (PAL/NTSC):

AV1 (21 piedini) 0,7 Vp-p (PAL) 75 Ω, terminazione

Sistema di colore

Sistema sintonizzatore	Copertura canali
DVB-T	VHF: 5-12 UHF: 21-69

Uscita convertitore RF:

Non presente

Porta USB

Standard USB:

Tipo A : 1 pz.

Formato:

USB 2.0 High Speed
 FAT16, FAT32

Video (SD Video)*3

Codec:

MPEG 2 (SD-Video Entertainment Video Profile)

Formato file:

Conforme al formato SD-Video

Altri

Codice di regione:

2

Temperatura di uso:

5 °C a 40 °C

Gamma umidità funzionamento:

10 % a 80 % U.R.

(senza condensa)

Alimentazione:

Da AC 220 V a 240 V, 50 Hz

Consumo:

Circa 25 W

Dimensioni (L×A×P):

430 mm×59 mm×286 mm

Massa:

Circa 3,4 kg

Consumo di corrente in modalità standby:

Circa 0,3 W ("Risparmio energetico" è attivo e

"RF OUT (Segnale Antenna)" è impostato su "Off".

Circa 10 W ("Risparmio energetico" non è attivo.)

Nota

Dati tecnici soggetti a modifiche senza avviso.

*1 Per una riproduzione compatibile è necessaria la finalizzazione.

*2 Conforme a IEC62107

Questa unità non è compatibile con i "Chaoji Video CD" disponibili sul mercato compresi CVD, DVCD e SVCD non conformi a IEC62107.

*3 La conversione e il trasferimento della registrazione video è possibile da una videocamera digitale Panasonic con HDD ecc., verso HDD o disco DVD-RAM.

Dopo la conversione e trasferimento della registrazione video su HDD o disco DVD-RAM, è possibile eseguire la riproduzione.

Bitstream

Questa è la forma digitale assunta dai dati audio multicanale (ad esempio da 5,1 canali) prima di venire decodificati in vari canali.

CPRM (Content Protection for Recordable Media)

La tecnologia CPRM viene utilizzata per proteggere trasmissioni che possono essere registrate una sola volta. Queste trasmissioni possono venire registrate solo su registratori e dischi CPRM compatibili.

Decodificatore

Un decodificatore riporta i segnali audio codificati su DVD alla normalità. Questo processo è chiamato decodifica.

Deep Colour

Questa unità incorpora la tecnologia HDMI in grado di riprodurre una gradazione del colore maggiore (4096 livelli) quando collegata a un apparecchio TV compatibile. È possibile vedere colori di una ricchezza e naturalezza straordinarie, con un gradazione fluida e dettagliata e un bandeggio minimo. [Se l'unità è collegata a un televisore che non supporta la funzione Deep Colour, si otterrà una gradazione del colore inferiore (256 livelli), senza Deep Colour. L'unità imposterà automaticamente l'uscita appropriata per l'apparecchio TV collegato.]

Dolby Digital

Questo è un metodo di codifica dei segnali digitali sviluppato dalla Dolby Laboratories. A parte l'audio stereo (2 canali) questi segnali possono essere anche audio multicanale. Una grande quantità di informazioni audio può essere registrata su un disco utilizzando questo metodo.

Quando si registra su questa unità, l'audio base è Dolby Digital (2 canali).

Rimissaggio

Questo è il processo di rimissaggio dell'audio multicanale, presente su alcuni dischi, in due canali. È utile quando si desidera ascoltare audio a 5,1 canali registrato su DVD tramite i diffusori del televisore. Alcuni dischi proibiscono il rimissaggio e questa unità può quindi emettere solo i due canali anteriori.

Drive

Nel caso di questa unità, il termine è riferito all'hard disk (HDD) e al disco (DVD). Su questi drive viene eseguita la lettura e scrittura dei dati.

DTS (Digital Theater Systems)

Questo sistema Surround viene utilizzato in molte sale cinematografiche. Vi è una buona separazione tra i canali e sono possibili effetti sonori realistici.

Gamma dinamica

La gamma dinamica è la differenza tra il livello inferiore del suono udibile sopra al rumore dell'apparecchio ed il livello superiore del suono prima che esso venga distorto.

Compressione della gamma dinamica significa ridurre la distanza tra i suoni di maggiore e minore volume. Ciò significa poter ascoltare a bassi livelli di volume udendo ancora chiaramente un dialogo.

Film e video

I DVD-Video sono registrati o con film o con video. Questa unità è in grado di determinare cosa è stato utilizzato e quindi utilizza il metodo di uscita progressiva più adatto.

Film: Registrati a 25 fotogrammi al secondo (dischi PAL) o a 24 fotogrammi al secondo (dischi NTSC). (Anche dischi NTSC registrati a 30 fotogrammi al secondo.) Generalmente appropriato per film.

Video: Registrati a 25 fotogrammi/50 campi al secondo (dischi PAL) o 30 fotogrammi/60 campi al secondo (dischi NTSC). Generalmente appropriati per i programmi televisivi o l'animazione.

Finalizzazione

Un processo che rende possibile la riproduzione di un CD-R, CD-RW, DVD-R ecc. registrato con questa unità su di un apparecchio diverso. Con questa unità potete finalizzare DVD-R, DVD-R DL, DVD-RW (formato DVD-Video), +R, +R DL.

Dopo la finalizzazione, il disco diviene di sola riproduzione e non è più possibile registrare o editare. Ciononostante, i DVD-RW finalizzati possono essere formattati per una nuova registrazione.

Cartella

Localizzazione dell'hard disk o del disco nella quale sono memorizzati insieme gruppi di dati. Nel caso di questa unità, il termine si riferisce alla localizzazione nella quale sono memorizzate le immagini ferme (JPEG).

Formattazione

La formattazione è il processo di rendere supporti come DVD-RAM registrabili su apparecchi di registrazione.

Questa unità consente di formattare DVD-RAM, DVD-RW (solo in formato DVD-Video), +RW e l'HDD o dischi +R e +R DL non utilizzati. La formattazione cancella in modo definitivo tutti i contenuti.

Quadri e campi

I quadri si riferiscono alle singole immagini che costituiscono il video visibile sul televisore. Ciascun quadro consiste di due campi.



- Un quadro fermo mostra due campi e perciò vi può essere una leggera sfocatura ma la qualità dell'immagine è generalmente migliore.
- Un campo fermo mostra un numero inferiore di informazioni e può perciò essere più grezzo però non è sfocato.

Disco fisso (HDD)

Questo è un dispositivo di memorizzazione di massa utilizzato in computer, ecc. Un disco con una superficie trattata con fluido magnetico viene fatto girare ed una testina magnetica viene avvicinata ad esso per facilitare la lettura e la scrittura di grosse quantità di dati ad alta velocità.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

A differenza delle connessioni convenzionali, trasmette segnali audio e video digitali non compressi su un unico cavo. Questa unità supporta la trasmissione di video ad alta definizione [720p (750p), 1080i (1125i), 1080p (1125p)] da terminali HDMI AV OUT. Per la riproduzione di video ad alta definizione è necessario disporre di un televisore compatibile.

JPEG (Joint Photographic Experts Group)

Questo è un sistema usato per la compressione/decodifica di immagini ferme a colori. Se si sceglie il formato JPEG per i file della propria fotocamera digitale, ecc. i dati vengono compressi fino ad 1/10–1/100 delle loro dimensioni originali. La compressione JPEG comporta un deterioramento molto inferiore dell'immagine a pari livello di compressione.

LPCM (Linear PCM)

Si tratta di segnali digitali non compressi, simili a quelli che si trovano nei CD.

MPEG2 (Moving Picture Experts Group)

Uno standard che assicura una efficiente compressione/espansione di video a colori. MPEG2 è uno standard di compressione utilizzato per i DVD e la trasmissione digitale via satellite. Questa unità registra dei programmi utilizzando lo standard MPEG2.

La sequenza SD Video ripesa con videocamera Panasonic SD, ecc. può essere copiata sull'HDD o su un disco DVD-RAM.

MP3 (MPEG Audio Layer 3)

Si tratta di un metodo di compressione audio che riduce le dimensioni dei file fino a 1/10 di quelle originali senza una perdita apprezzabile della qualità dell'audio.

Pan&Scan/Letterbox

In generale, i DVD-Video sono prodotti con l'intento di essere visionati su un televisore widescreen (aspetto 16:9) e perciò spesso le immagini non si adattano ai normali televisori (aspetto 4:3). Due tipi di immagine, "Pan & Scan" e "Letterbox", affrontano questo problema.

Pan & Scan: Le estremità dell'immagine vengono tagliate in modo da riempire lo schermo.



Letterbox: La parte superiore ed inferiore dello schermo è nera e l'immagine appare in mezzo con proporzioni 16:9.



Playback control (PBC)

Se un Video CD possiede questa funzione, è possibile scegliere scene ed informazioni attraverso i suoi menu. (questa unità è compatibile con le versioni 2.0 e 1.1.)

Protezione

E' possibile evitare cancellazioni accidentali impostando la protezione dalla scrittura o dalla cancellazione.

RGB

Ciò si riferisce ai nomi inglesi dei tre colori primari della luce, rosso (R), verde (G) e blu (B) ed anche al metodo di produrre video che li utilizza. Dividendo il segnale video nei tre colori per la trasmissione, i disturbi vengono ridotti per ottenere immagini di una qualità ancora migliore.

Tipo di segnale

Il campionamento è il processo di conversione dei campioni degli acuti di un'onda sonora (segnale analogico) presi ad intervalli predefiniti in cifre (codifica digitale). La frequenza di campionamento è il numero di campioni presi al secondo, perciò numeri maggiori indicano una più fedele riproduzione del suono originale.

Qualità segnale

Questa è la guida per verificare l'orientamento dell'antenna. I valori numerici visualizzati non indicano la potenza del segnale, ma la sua qualità (il rapporto segnale/rumore, o "S/N"). I canali ricevuti sono influenzati dalle condizioni del tempo, dalle stagioni, dall'orario (giorno/notte), dalla regione, dalla lunghezza del cavo collegato all'antenna, ecc.

Anteprima

Una rappresentazione in miniatura di un'immagine usata per rappresentarla in una lista.

1080i

In un'immagine ad alta definizione, 1080 (1125) linee vengono scandite alternativamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine interallacciata. Poiché 1080i (1125i) consentono di raddoppiare l'attuale definizione delle trasmissioni televisive pari a 480i (525i), i dettagli sono molto più nitidi e l'immagine è molto più realistica.

1080p

In un'immagine ad alta definizione, 1080 (1125) linee vengono scandite contemporaneamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine progressiva. Poiché la modalità progressiva non altera le linee scandite come la modalità interallacciata, la stabilità dell'immagine è maggiore.

720p

In un'immagine ad alta definizione, 720 (750) linee vengono scandite contemporaneamente ogni 50° di secondo per creare un'immagine progressiva. Poiché la modalità progressiva non altera le linee scandite come la modalità interallacciata, la stabilità dell'immagine è maggiore.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

Prodotto su licenza e coperto dai brevetti U.S.A. numero: 5,956,674; 5,974,380; 6,487,535, e da altri brevetti rilasciati e in attesa di rilascio negli Stati Uniti e in altri paesi. La dicitura DTS, il relativo simbolo, e la dicitura DTS/Il simbolo insieme sono marchi registrati e DTS 2.0+Digital Out è un marchio di DTS, Inc. Il prodotto include del software. © DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.

Questa unità integra una tecnologia per la protezione da copia tutelata da brevetti negli Stati Uniti e altri diritti di proprietà intellettuale di Rovi Corporation. Ingegneria inversa e smontaggio sono proibiti.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

HDAVI Control™ è un marchio di fabbrica della Panasonic Corporation.

Per la registrazione e la riproduzione di contenuti su questo o altri dispositivi potrebbe essere necessaria l'autorizzazione del titolare dei diritti d'autore o di altri diritti su tali contenuti. Panasonic non può concedere tale autorizzazione, né la garantisce. Panasonic nega inoltre apertamente qualunque diritto, possibilità o intenzione di ottenere tale autorizzazione al posto dell'acquirente. E' nelle responsabilità dell'acquirente assicurarsi che l'utilizzo di questo o di altri dispositivi avvenga nel rispetto delle norme nazionali che regolano il diritto d'autore. Si prega di fare riferimento alla normativa nazionale per avere maggiori informazioni sulle leggi e i regolamenti applicabili o di mettersi in contatto con il titolare dei diritti sui contenuti che si vogliono registrare o riprodurre.

MPEG Layer-3, tecnologia di codifica audio con licenza della Fraunhofer IIS e Thomson.

"DVD Logo" è un marchio di DVD Format/Logo Licensing Corporation.



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.

[Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea]

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.



Cd

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Aggiornamento sistema	65	FR (Flexible Recording Mode)	21, 22	Risparmio energetico	65
Album (Immagine ferma)		HDAVI Control	9, 34–35, 63	Registrazione via timer sincronizzata con dispositivi esterni (ricevitore digitale satellitare)-EXT LINK	23, 64
Modifica	40	HDMI	9, 63, 78	Presentazione	30, 31, 43
Riproduci	30	Immagine ferma		Proprietà	
Album (Musica)		Copia	50	Immagine ferma	31, 40
Modifica	41	Modifica	40	Lista di riproduzione	39, 43
Riproduci	32	Riproduci	30	Musica sull'HDD	32
Angolo	54	Impost. AV2	64	Titolo	37
Audio		Impostazione dell'orologio	64	Protezione	
Canali digitali		Impostazioni di Uscita Audio		Album (Immagine ferma)	40
(DVB Multi Audio)	16, 18, 55, 60	Digitale	62, 63	Disco	56
Riproduzione	27	Impostazioni nazionali	10	Immagine ferma	40
Audio mult. DVB		Inizializza	65	Titolo	37
Registra con l'audio selezionato	18	JPEG	14, 30–31, 78	Pulizia	
Seleziona audio	16, 55	Lingua		Disco	15
Auto Standby	65	Elenco dei codici	69	Lente	5
Cambia miniatura	37	Lingua dialoghi	54, 61	Unità principale	5
Canale		Menu Disco	61	Q Link	34
Impostazioni	59	Sottotitoli	54, 61	Quick View	27
Selezione	16	Sullo schermo	62	Registrazione	18
Canali digitali		Lingua dialoghi	54	External Link	23
Aggiornamento sistema	65	Lista di riproduzione	38, 42	Registrazione flessibile	22
Audio mult. DVB	16, 18, 55, 60	Livello di interdizione	61	Formato	20, 61
Condizione Segnale	60	LPCM	62, 78	Modo	21
Informazioni sul canale digitale	16	Menu		Nota	20
Nuovo Canale	16, 59	Musica	29	Reg. temporizzata	25–26
Registrazione	18	Setup	59	Registrazione Auto Renewal	26
Selezione canale	16	Menu impostazioni	59	Registrazione Relief	26
Sottotitoli DVB	16, 18, 55, 60	Modalità Time Slip	27	Registrazione TV diretta	34
Capitolo	27, 36	Modifica		Registrazione e riproduzione simultanee	22
Child Lock	66	Capitolo	36	Regolare la qualità dell'audio (menu Suono)	55
Codice telecomando	64	Immagine ferma	40	Regolare la qualità dell'immagine (menu Video)	54
Condizione Segnale	60	Lista di riproduzione	39, 43	Ripetizione	32, 54
Connessioni		Musica sull'HDD	41	Ripresa della riproduzione	27
Amplifier, receiver	67	Titolo	36	Riproduzione a seguire	22
Antenna	8, 67	Modo		Salto manuale	27
HDMI	9	Modo di fermoimmagine	61	Salvaschermo	62
Ricevitore satellitare digitale	8, 67	Registrazione	21	Selezione canale	16
Televisore	8, 9, 66–67	Musica	14	Sintonia	
Videoregistratore a cassette	66–67	Copia	52	Canali digitali	59
Copia (lista di riproduzione)	39, 43	Riproduci	29, 32	Lista dei canali ricevuti dall'apparecchio TV	68
Copia		Musica sull'HDD		Sistema TV (PAL/NTSC)	63
Immagine ferma	50	Copia	52	Sottotitoli	
Musica	52	Modifica	41	Canali digitali	
SD Video	49	Riproduci	32	(Trasmissioni DVB)	16, 18, 55, 60
Titolo/Lista di ripr. (Video)	45	Nome		Disco	54, 61
Copia ad alta velocità	61	Album (Immagine ferma)	40	Sottotitoli DVB	
CPRM	78	Album (Musica)	41	Registra con sottotitoli	18
Crea capitolo	27, 37	Brano	41	Selezione sottotitoli	16, 55
Creazione capitolo	36, 61	Disco	57	Visualizzazione sottotitoli	16
Creazione di liste di riproduzione	38, 42	Lista di riproduzione	39, 43	Sullo schermo	
DIRECT NAVIGATOR	28, 30, 36, 40	Memorizzazione di testi	44	Lingua	62
Dischi	11–12	Titolo	25, 37	USB	
Display		Nuovo Canale	16, 59	Copia (Immagine ferma)	50, 51
Informazioni sul canale digitale	16	Passare dall'audio ai sottotitoli sul disco (menu del Disco)	54	Copia (Musica)	52
Messaggi di stato	55	Pause Live TV	33	Formati supportati	13
Display FUNCTION MENU	7, 33, 62	Perché i dischi possano venire riprodotti con altri lettori-Finalizzazione	58	Inserire	15
Dividi titolo	37			Riproduci	29
Elimina				VIERA Link	9, 34–35, 63
Album (Immagine ferma)	40				
Album (Musica)	41				
Brano	41				
Capitolo	37, 39				
Immagine ferma	40, 43				
Lista di riproduzione	39, 43				
Titolo	37				
Tutti i titoli	57				
Elimina parziale	37				
Finalizzazione	58, 78				
Formato	10				
Formattazione	57, 78				

Pursuant to the applicable EU legislation
Panasonic Marketing Europe GmbH
Panasonic Testing Centre
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

